



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács (EU) 2023/2079 határozata (2023. szeptember 18.) az Unió és Japán közötti, az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légitársasági megállapodások bizonyos rendelkezéseiről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről 1
- ★ Megállapodás az Európai Unió és Japán között az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légitársasági megállapodások bizonyos rendelkezéseiről 2

RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2023/2080 rendelete (2023. szeptember 28.) a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknél a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknél a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2023/194 rendelet módosításáról 13
- ★ A Tanács (EU) 2023/2081 végrehajtási rendelete (2023. szeptember 28.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról szóló (EU) 2023/1214 rendelet végrehajtásáról 16
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2082 rendelete (2023. szeptember 26.) a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren folytatott, kékűszójú tonhalra irányuló halászat tilalmáról 18
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2083 végrehajtási rendelete (2023. szeptember 26.) az (EU) 2021/2167 európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikke (1) bekezdésének a hitelintézetek által a banki könyvben szereplő hitelkockázati kitétségeikkel kapcsolatos információk hitelfelvásárlók számára történő szolgáltatása céljából használandó táblák tekintetében történő alkalmazására vonatkozó végrehajtás-technikai standardok megállapításáról ⁽¹⁾ 21

(¹) EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Bizottság (EU) 2023/2084 végrehajtási rendelete (2023. szeptember 27.) az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletének a baromfit, baromfi-szaporítóanyagokat, valamint baromfi és szárnyas vadak friss húsát tartalmazó szállítmányok Unióba történő beléptetésére engedéllyel rendelkező harmadik országok jegyzékében a Kanadára, az Egyesült Királyságra és az Egyesült Államokra vonatkozóan szereplő bejegyzések tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 64
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2085 végrehajtási rendelete (2023. szeptember 27.) az 1484/95/EK rendeletnek a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározása tekintetében történő módosításáról 70
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2086 rendelete (2023. szeptember 28.) az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének és a 231/2012/EU bizottsági rendelet mellékletének a pufferolt ecet tartósítószerként és savasságot szabályozó anyagként történő felhasználása tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 73
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2087 végrehajtási rendelete (2023. szeptember 28.) a „Lysoform IPA Surface” biocid termékcsalád 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti uniós engedélyezéséről ⁽¹⁾ 78
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2088 végrehajtási rendelete (2023. szeptember 28.) az N,N-didecyl-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecyl-N-(2-(2-hidroxietyl)etyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecyl-N-(2-(2-(2-hidroxietyl)etyl)etyl)-N-metilammónium-propionát reakció tömege 8. terméktípusba tartozó biocid termékek hatóanyagaként történő felhasználásának az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról ⁽¹⁾ 99
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2089 végrehajtási rendelete (2023. szeptember 28.) az N,N-didecyl-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecyl-N-(2-(2-hidroxietyl)etyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecyl-N-(2-(2-(2-hidroxietyl)etyl)etyl)-N-metilammónium-propionát reakció tömege 2. és 4. terméktípusba tartozó biocid termékek hatóanyagaként történő felhasználásának az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról ⁽¹⁾ 102
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2090 végrehajtási rendelete (2023. szeptember 28.) az (EU) 2023/1231 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra forgalomba hozatal céljából behozott, a vetőburgonyától eltérő, ültetésre szánt növények, valamint a mezőgazdasági vagy erdészeti célból üzemeltetett gépek és járművek növényegészségügyi jelölésének tartalma és mintája tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról ⁽¹⁾ 106
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2091 végrehajtási rendelete (2023. szeptember 28.) az (EU) 2023/1231 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a *Solanum tuberosum* L. ültetésre szánt gumói (vetőburgonya) szállítmányainak az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra történő beléptetésére és azok Észak-Írországra való felhasználására vonatkozó követelmények, valamint a vetőburgonya növényegészségügyi jelölésének mintája tekintetében történő alkalmazását érintő szabályok megállapításáról ⁽¹⁾ 111
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2092 végrehajtási rendelete (2023. szeptember 28.) a cukorágazatban a melaszra 2023. október 1-jétől alkalmazandó reprezentatív árak, behozatali vámok és kiegészítő behozatali vámok megállapításáról 116

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2023/2093 határozata (2023. szeptember 25.) a Régiók Bizottsága a Németországi Szövetségi Köztársaság által javasolt egy tagjának kinevezéséről 119
- ★ A Tanács (EU) 2023/2094 végrehajtási határozata (2023. szeptember 25.) az (EU) 2018/485 végrehajtási határozatnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 75. cikkétől eltérő különös intézkedés alkalmazására vonatkozóan Dánia részére adott felhatalmazás meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról 121
- ★ A Tanács (KKBP) 2023/2095 határozata (2023. szeptember 28.) az ENSZ jemeni szállítmányellenőrző mechanizmusának (UNVIM) támogatására irányuló európai uniós fellépésről szóló (KKBP) 2020/1465 határozat módosításáról 123
- ★ A Tanács (EU) 2023/2096 határozata (2023. szeptember 28.) az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás által létrehozott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban az említett megállapodás XXVIII-B. mellékletének (A távközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XXVIII-C. mellékletének (A postai és futárpostai szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) módosítása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról..... 125
- ★ A Tanács (KKBP) 2023/2097 határozata (2023. szeptember 28.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről 141
- ★ A Tanács (EU) 2023/2098 határozata (2023. szeptember 28.) az Európai Ügyészség európai ügyészeinek kinevezéséről..... 142
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2099 határozata (2023. szeptember 28.) Írországnak a polgári és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés területén történő, határokon átnyúló elektronikus adatcserére szolgáló számítógépes rendszerről (e-CODEX-rendszer) szóló (EU) 2022/850 európai parlamenti és tanácsi rendeletben való részvételének megerősítéséről ⁽¹⁾ ... 144
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2100 végrehajtási határozata (2023. szeptember 28.) a réz(II)-oxid 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás érvényességi idejének az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban történő meghosszabbításáról ⁽¹⁾..... 145
- ★ A Bizottság (EU) 2023/2101 végrehajtási határozata (2023. szeptember 28.) a szulfuril-fluorid 8. és 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás érvényességi idejének az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban történő meghosszabbításáról ⁽¹⁾..... 147

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2023/2079 HATÁROZATA

2023. szeptember 18.)

az Unió és Japán közötti, az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légitársasági megállapodások bizonyos rendelkezéseiről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és Japán közötti, az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légitársasági megállapodások bizonyos rendelkezéseiről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az (EU) 2023/362 tanácsi határozattal ⁽²⁾ összhangban 2023. február 20-án aláírták, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.
- (2) A megállapodás célja a 13 tagállam és Japán közötti kétoldalú légitársasági megállapodások összhangba hozása az uniós joggal.
- (3) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és Japán közötti, az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légitársasági megállapodások bizonyos rendelkezéseiről szóló megállapodást a Tanács az Unió nevében jóváhagyja ⁽³⁾.

2. cikk

A megállapodás 6. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg ⁽⁴⁾.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

⁽¹⁾ A 2023. július 11-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2023/362 határozata (2023. február 14.) az Európai Unió és Japán közötti, az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légitársasági megállapodások bizonyos rendelkezéseiről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról (HL L 50., 2023.2.17., 1. o.).

⁽³⁾ Lásd e Hivatalos Lap 2. oldalát.

⁽⁴⁾ A megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az Európai Unió Hivatalos Lapjában teszi közzé.

MEGÁLLAPODÁS az Európai Unió és Japán között az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légiközlekedési megállapodások bizonyos rendelkezéseiről

Az EURÓPAI UNIÓ és JAPÁN,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az európai uniós jog szerint az Európai Unió valamely tagállama által kiállított, érvényes működési engedéllyel rendelkező és az Európai Unió valamely tagállamában letelepedett légi fuvarozóknak joguk van hátrányos megkülönböztetés nélkül hozzáférni az Európai Unió tagállamai és a harmadik országok közötti légi útvonalakhoz,

TEKINTETTEL az Európai Unió és egyes harmadik országok között létrejött azon megállapodásokra, amelyek az ilyen harmadik országok és azok állampolgárai számára lehetővé teszik, hogy az európai uniós joggal összhangban engedélyezett légi fuvarozókban tulajdonjogot és ellenőrzést szerezzenek,

FELISMERVE, hogy az európai uniós jog, valamint az Európai Unió tagállamai és Japán közötti légiközlekedési megállapodások bizonyos rendelkezései közötti összhang szilárd jogalapot teremt majd az Európai Unió és Japán közötti légi szolgáltatások számára, szavatolja az ilyen légi szolgáltatások folytonosságát, és hozzájárul a légi közlekedés területén az Európai Unió és Japán közötti kapcsolatok továbbfejlesztéséhez, valamint

MEGÁLLAPÍTVA, hogy e megállapodásnak nem célja befolyásolni az Európai Unió tagállamai és Japán közötti hatályos légiközlekedési megállapodások forgalmi jogokra vonatkozó rendelkezéseinek értelmezését,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. Cikk

E megállapodás alkalmazásában:

- (a) „Szerződő Fél”: e megállapodás egyik szerződő fele;
- (b) „tagállam”: az Európai Unió valamely tagállama; és
- (c) „Fél”: a valamely tagállam és Japán közötti, az I. mellékletben felsorolt vonatkozó légiközlekedési megállapodás egyik Szerződő Fele.

2. Cikk

- 1. A II-A. mellékletben felsorolt megfelelő rendelkezések helyett e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 2.
 - (a) Minden Fél fenntartja a jogot arra, hogy egy, a másik Fél által kijelölt légitársaság tekintetében a II-B. mellékletben felsorolt megfelelő rendelkezésekben meghatározott kiváltságokat, jogosultságokat vagy engedélyt visszatartsa vagy visszavonja, vagy hogy az általa szükségesnek ítélt feltételeket írja elő a kiváltságok, vagy a jogosultságok vagy az engedély légitársaság általi gyakorlása tekintetében, bármelyik esetben, ha az alábbi feltételek valamelyike teljesül:

- (i) egy tagállam Fél által kijelölt légitársaság esetében:
- (A) a légitársaság nem az említett Fél területén van letelepedve, vagy nem rendelkezik az európai uniós joggal összhangban valamely tagállam által kiállított érvényes működési engedéllyel;
 - (B) a légi jármű üzemeltetési engedélye kiadásáért felelős tagállam nem gyakorol vagy tart fenn hatékony szabályozási ellenőrzést a légitársaság tevékenysége felett, vagy a kijelölésben az illetékes légiközlekedési hatóság nincs egyértelműen meghatározva;
 - (C) a légitársaság többségi tulajdonával és tényleges ellenőrzésével nem a tagállamok vagy a III. mellékletben felsorolt államok, vagy az ilyen államok állampolgárai rendelkeznek;
 - (D) a légitársaság központi ügyvezetésének helye nem annak a tagállamnak a területén található, amelyiktől a működési engedélyt kapta;
 - (E) a légitársaság egy másik tagállam és Japán közötti légiközlekedési megállapodás alapján kapott üzemeltetési engedélyt, és Japán bizonyítani tudja, hogy az említett megállapodás szerinti útvonalakra és kapacitásra vonatkozó korlátozások meg lennének kerülve azáltal, hogy az említett fél és Japán közötti megállapodás szerinti légi járatokat olyan útvonalon üzemeltetik, amely érinti az említett másik tagállam egy pontját; vagy
 - (F) a légitársaság rendelkezik valamely tagállam által kiállított légi jármű üzemeltetési engedéllyel, és az említett tagállam és Japán között nincs légiközlekedési megállapodás, és az említett tagállam nem járult hozzá ahhoz, hogy az említett tagállam és Japán között egy japán légitársaság nemzetközi légi járatokat üzemeltessen; és
- (ii) egy Japán által kijelölt légitársaság esetében a légitársaság tulajdonjogának jelentős részével és tényleges ellenőrzésével nem Japán vagy Japán állampolgárai rendelkeznek.
- (b) Az e bekezdés szerinti jogának gyakorlása során és az e bekezdés (a) albekezdésének (i) pontja (E) és (F) alpontja szerinti jogainak sérelme nélkül Japán a tagállam Fél által kijelölt olyan légitársaságokkal szemben, amelyek többségi tulajdonával és tényleges ellenőrzésével a tagállamok vagy a III. mellékletben felsorolt államok, vagy az ilyen államok állampolgárai rendelkeznek tulajdonjoguk és ellenőrzésük alapján nem alkalmazhat megkülönböztetést.

3. Cikk

1. Az I. mellékletben felsorolt egyes megállapodásokban az adott megállapodásban Fél tagállam légitársaságaira való hivatkozásokat az említett tagállam által kijelölt légitársaságokra való hivatkozásként kell értelmezni.
2. E cikk (1) bekezdésén túlmenően az I. mellékletben felsorolt vonatkozó megállapodásnak a IV. mellékletben felsorolt egyes rendelkezéseiben az említett megállapodásban Fél tagállam légitársaságaira való hivatkozásokat az említett tagállam olyan légitársaságaira való hivatkozásként is kell értelmezni, amelyeket nem az említett tagállam jelölt ki.

4. Cikk

E megállapodás mellékletei e megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.

5. Cikk

1. Bármelyik Szerződő Fél bármikor konzultációt kérhet a másik Szerződő Félől e megállapodás módosítása céljából. Az ilyen konzultációkat az ilyen kérelem kézhezvételétől számított hatvan napon belül meg kell kezdeni.
2. Ez a megállapodás a Szerződő Felek megállapodásával módosítható, és a módosítások az e megállapodás 6. cikkében leírt módon lépnek hatályba.
3. E cikk (2) bekezdésének sérelme nélkül a kizárólag a mellékletekhez kapcsolódó módosításokat végre lehet hajtani az Európai Unió és Japán kormánya közötti diplomáciai jegyzékváltás útján, az alkalmazandó belső eljárásaiknak megfelelően.

6. Cikk

1. Mindegyik Szerződő Fél diplomáciai úton értesítést küld a másik Szerződő Félnek, amelyben megerősíti, hogy az e megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső eljárásai befejeződtek.
2. Ez a megállapodás az utolsó értesítés kézhezvételét követő következő hónap első napján lép hatályba.
3. Az e cikkel összhangban az Európai Uniónak küldendő értesítést az Európai Unió Tanácsa főtítkárának kell küldeni.

7. Cikk

1. Abban az esetben, ha az I. mellékletben felsorolt valamely megállapodás megszűnik, e megállapodás rendelkezései a megszűnés napjától kezdődően nem alkalmazhatók az említett megállapodásra. Az e megállapodásban szereplő, a megszűnt megállapodásra való hivatkozások az említett naptól kezdve semmisnek tekintendők.
2. Abban az esetben, ha az I. mellékletben felsorolt összes megállapodás megszűnik, az utolsó megállapodás megszűnésének napján ez a megállapodás is megszűnik.

8. Cikk

1. E megállapodás két eredeti példányban készült angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén, valamint japán nyelven, a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.
2. Eltérő értelmezés esetén annak a nyelvi változatnak a szövege az irányadó, amely nyelven az e megállapodás létrejöttét eredményező tárgyalások zajlottak.

FENTIEK HITELÉÜL e megállapodást az alulírott meghatalmazottak alább kézjegyükkel látták el.

Съставено в Брюксел на двадесети февруари две хиляди двадесет и трета година.

Hecho en Bruselas, el veinte de febrero de dos mil veintitrés.

V Bruselu dne dvacátého února dva tisíce dvacet tři.

Udfærdiget i Bruxelles den tyvende februar to tusind og treogtyve.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten Februar zweitausenddreißig.

Kahe tuhante kahekümne kolmanda aasta veebruarikuu kahekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι Φεβρουαρίου δύο χιλιάδες είκοσι τρία.

Done at Brussels on the twentieth day of February in the year two thousand and twenty three.

Fait à Bruxelles, le vingt février deux mille vingt-trois.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an fichiú lá de Feabhra sa bhliain dhá mhíle fiche a trí.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadesetog veljače godine dvije tisuće dvadeset treće.

Fatto a Bruxelles, addì venti febbraio duemilaventitré.

Briselē, divi tūkstoši divdesmit trešā gada divdesmitajā februārī.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt trečių metų vasario dvidešimtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-huszonharmadik év február havának huszadik napján.

Magħmul fi Brussell, fl-ghoxrin jum ta' Frar fis-sena elfejn u tlieta u għoxrin.

Gedaan te Brussel, twintig februari tweeduizend drieëntwintig.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego lutego roku dwa tysiące dwudziestego trzeciego.

Feito em Bruxelas, em vinte de fevereiro de dois mil e vinte e três.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci februarie două mii douăzeci și trei.

V Bruseli dvadsiateho februára dvetisícdvadsaťtri.

V Bruslju, dvajsetega februarja dva tisoč triindvajset.

Tehty Brysselissä kahdentenkymmenentenä päivänä helmikuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäkolme.

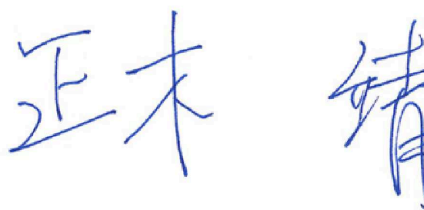
Som skedde i Bryssel den tjugonde februari år tjugohundratjugotre.

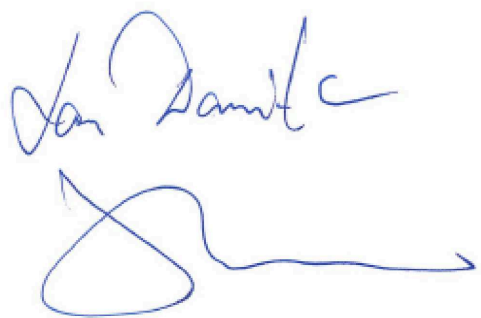
二千二十三年二月二十日にブリュッセルで作成した。

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Thar ceann an Aontais Eorpaigh
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 Föör Europeiska unionen



За Япония
 Por Japón
 Za Japonsko
 For Japan
 Für Japan
 Jaapani nimel
 Για την Ιαπωνία
 For Japan
 Pour le Japon
 Thar ceann na Seapáine
 Za Japan
 Per il Giappone
 Japānas vārdā –
 Japonijos vardu
 Japán részéről
 Ghall-Gappun
 Voor Japan
 W imieniu Japonii
 Pelo Japão
 Pentru Japonia
 Za Japonsko
 Za Japonsko
 Japanin puolesta
 Föör Japan





欧州連合のために

日本国のために



I. MELLÉKLET

Az e megállapodás 1., 3. és 7. cikkében említett megállapodások jegyzéke

A tagállamok és Japán közötti, esetlegesen módosított légitársasági megállapodások, amelyek e megállapodás aláírásának napján hatályban vannak, a következők:

- Az Osztrák Köztársaság és Japán között 1989. március 7-én Bécsben létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Ausztria–Japán megállapodás);
 - A Belgium és Japán között 1959. június 20-án Tokióban létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Belgium–Japán megállapodás);
 - A Dánia és Japán között 1953. február 26-án Koppenhágában létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Dánia–Japán megállapodás);
 - A Finn Köztársaság és Japán között 1980. december 23-án Helsinkiben létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Finnország–Japán megállapodás);
 - A Franciaország és Japán között 1956. január 17-én Párizsban létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Franciaország–Japán megállapodás);
 - A Németországi Szövetségi Köztársaság és Japán között 1961. január 18-án Bonnban létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Németország–Japán megállapodás);
 - A Görög Királyság és Japán között 1973. január 12-én Athénban létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Görögország–Japán megállapodás);
 - A Magyar Köztársaság kormánya és Japán kormánya között 1994. február 23-án Budapesten létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Magyarország–Japán megállapodás);
 - Az Olaszország és Japán között 1962. január 31-én Tokióban létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Olaszország–Japán megállapodás);
 - A Holland Királyság és Japán között 1953. február 17-én Hágában létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Hollandia–Japán megállapodás);
 - A Lengyel Köztársaság kormánya és Japán kormánya között 1994. december 7-én Tokióban létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Lengyelország–Japán megállapodás);
 - A Spanyolország és Japán között 1980. március 18-án Madridban létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Spanyolország–Japán megállapodás), és
 - A Svédország és Japán között 1953. február 20-án Stockholmban létrejött légitársasági megállapodás (a továbbiakban: Svédország–Japán megállapodás).
-

II-A. MELLÉKLET

Az e megállapodás 2. cikkének (1) bekezdésében említett rendelkezések jegyzéke

- az Ausztria–Japán megállapodás 7. cikkének (1) bekezdése;
 - a Belgium–Japán megállapodás 6. cikkének (1) bekezdése;
 - a Dánia–Japán megállapodás 7. cikkének (1) bekezdése;
 - a Finnország–Japán megállapodás 7. cikkének (1) bekezdése;
 - a Franciaország–Japán megállapodás 6. cikkének (1) bekezdése;
 - A Németország–Japán megállapodás 3. cikkének (4) bekezdése és 4. cikkének második mondata;
 - a Görögország–Japán megállapodás 7. cikkének (1) bekezdése;
 - a Magyarország–Japán megállapodás 7. cikkének (1) bekezdése;
 - az Olaszország–Japán megállapodás 6. cikkének (1) bekezdése;
 - a Hollandia–Japán megállapodás 7. cikkének (1) bekezdése;
 - a Lengyelország–Japán megállapodás 7. cikkének (1) bekezdése;
 - a Spanyolország–Japán megállapodás 9. cikkének (1) bekezdése;
 - a Svédország–Japán megállapodás 7. cikkének (1) bekezdése.
-

II-B. MELLÉKLET

Az e megállapodás 2. cikkének (2) bekezdésében említett rendelkezések jegyzéke

- az Ausztria–Japán megállapodás 4. cikkének (1) és (2) bekezdése;
 - a Belgium–Japán megállapodás 4. cikkének (1) bekezdése;
 - a Dánia–Japán megállapodás 5. cikkének (1) bekezdése;
 - a Finnország–Japán megállapodás 4. cikkének (1) és (2) bekezdése;
 - a Franciaország–Japán megállapodás 4. cikkének (1) bekezdése;
 - a Németország–Japán megállapodás 3. cikkének (2) bekezdése;
 - a Görögország–Japán megállapodás 4. cikkének (1) bekezdése;
 - a Magyarország–Japán megállapodás 4. cikkének (1) és (2) bekezdése;
 - az Olaszország–Japán megállapodás 4. cikkének (1) bekezdése;
 - a Hollandia–Japán megállapodás 5. cikkének (1) bekezdése;
 - a Lengyelország–Japán megállapodás 4. cikkének (1) és (2) bekezdése;
 - a Spanyolország–Japán megállapodás 4. cikkének (1) bekezdése;
 - a Svédország–Japán megállapodás 5. cikkének (1) bekezdése.
-

*III. MELLÉKLET***Az e megállapodás 2. cikkének (2) bekezdésében említett államok jegyzéke**

- Izland (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás alapján);
 - a Liechtensteini Hercegség (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás alapján);
 - a Norvég Királyság (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás alapján);
 - a Svájci Államszövetség (az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti légitársasági megállapodás alapján).
-

IV. MELLÉKLET

Az e megállapodás 3. cikkének (2) bekezdésében említett rendelkezések jegyzéke

- az Ausztria–Japán megállapodás 4. cikkének (1) bekezdése, 5. cikke, 13. cikkének (3) és (4) bekezdése;
 - a Belgium–Japán megállapodás 5. cikkének (1) és (2) bekezdése;
 - a Dánia–Japán megállapodás 6. cikkének (1) és (2) bekezdése és 8. cikke;
 - a Finnország–Japán megállapodás 4. cikkének (1) bekezdése és 5. cikke;
 - a Franciaország–Japán megállapodás 5. cikkének (1) és (2) bekezdése és 7. cikke;
 - a Németország–Japán megállapodás 5. és 6. cikke;
 - a Magyarország–Japán megállapodás 4. cikkének (1) bekezdése, 5. cikke, 13. cikkének (3) és (4) bekezdése;
 - a Hollandia–Japán megállapodás 6. cikkének (1) és (2) bekezdése és 8. cikke;
 - a Lengyelország–Japán megállapodás 4. cikkének (1) bekezdése, 5. cikke, 13. cikkének (3) és (4) bekezdése;
 - a Svédország–Japán megállapodás 6. cikkének (1) és (2) bekezdése és 8. cikke.
-

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2023/2080 RENDELETE

(2023. szeptember 28.)

a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2023/194 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet ⁽¹⁾ a 2023. évre meghatározza bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket.
- (2) Az (EU) 2023/194 rendelet a 2023. július 1-jétől szeptember 30-ig tartó időszakra ideiglenes teljes kifogható mennyiséget (a továbbiakban: TAC) állapít meg a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (a továbbiakban: ICES) 9 és 10 alterületén, valamint a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (a továbbiakban: CECAF) 34.1.1 körzetének uniós vizeiben a szardella tekintetében az ICES 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig tartó időszakra vonatkozó tudományos szakvéleményének közzétételéig, és lehetővé teszi az említett állomány halászatának folytatását. Az említett ICES szakvélemény 2023. június 21-i közzétételét követően a 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig tartó időszakra vonatkozó végleges TAC-ot az említett szakvéleménnyel összhangban 20 555 tonnában kell megállapítani.
- (3) Az (EU) 2023/194 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) A halászati tevékenységek megszakadása elkerülésének sürgősségére tekintettel e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján kell hatályba lépnie.
- (5) Az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben a szardellára vonatkozó TAC-nak 2023. július 1-jétől kell alkalmazandónak lennie. Az ilyen visszamenőleges alkalmazás nem sérti a jogbiztonság és a bizalomvédelem elveit, mivel a módosítás megnöveli az érintett halászati lehetőségeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2023/194 rendelet módosítása

Az (EU) 2023/194 rendelet IA. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.).

Ezt a rendeletet 2023. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Tanács részéről

az elnök

F. GRANDE-MARLASKA GÓMEZ

MELLÉKLET

Az (EU) 2023/194 rendelet IA. melléklete A. részének második táblázata helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	szardella <i>Engraulis encrasicolus</i>	Övezet:	9 és 10; a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizei (ANE/9/3411)
Spanyolország	9 831	(1)	Analitikai TAC
Portugália	10 724	(1)	
Unió	20 555	(1)	
TAC	20 555	(1)	

(1) Ez a kvóta kizárólag 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig halászható.”

A TANÁCS (EU) 2023/2081 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. szeptember 28.)****az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről
szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról szóló (EU) 2023/1214 rendelet végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2023. június 23-i (EU) 2023/1214 tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 1. cikke 33. pontjára,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseletének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2014. július 31-én elfogadta a 833/2014/EU rendeletet ⁽²⁾, amely az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekre vonatkozik.
- (2) A Tanács 2023. június 23-án elfogadta az (EU) 2023/1214 rendeletet, amellyel módosította a 833/2014/EU rendeletet és további korlátozó intézkedéseket vezetett be az (EU) 2023/1214 rendelet IV. mellékletében említett egyes médiaorgánumok Unióban folytatott vagy az Unióba irányuló műsorszolgáltató tevékenységeinek felfüggesztése céljából. Az (EU) 2023/1214 rendelet 1. cikkének 33. pontja értelmében az említett intézkedések egy vagy több ilyen médiaorgánum tekintetében való alkalmazhatóságának feltétele, hogy a Tanács végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el.
- (3) A vonatkozó esetek vizsgálatát követően a Tanács arra a következtetésre jutott, hogy a 833/2014/EU rendelet 2f. cikkében említett korlátozó intézkedéseket 2023. október 1-jétől alkalmazni kell az (EU) 2023/1214 rendelet IV. mellékletében említett valamennyi szervezetre vonatkozóan,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 833/2014/EU rendelet 2f. cikkében említett korlátozó intézkedéseket 2023. október 1-jétől az (EU) 2023/1214 rendelet IV. mellékletében említett valamennyi szervezetre vonatkozóan alkalmazni kell.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.⁽¹⁾ HL L 159 I., 2023.6.23., 1. o.⁽²⁾ A Tanács 833/2014/EU rendelete (2014. július 31.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 229., 2014.7.31., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
F. GRANDE-MARLASKA GÓMEZ

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2082 RENDELETE**(2023. szeptember 26.)****a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren folytatott, kékúszójú tonhalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2023. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tengeren a Portugália lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók kékúszójútonhal-fogásai kimerítették a 2023. évre megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért a szóban forgó állomány tekintetében meg kell tiltani egyes halászati tevékenységeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy Portugália a mellékletben megnevezett, az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra nézve kimerítette a 2023. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

A Portugália lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhajónak az 1. cikkben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tartani, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 26-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Virginijus SINKEVIČIUS
a Bizottság tagja*

MELLÉKLET

Szám	10/TQ194
Tagállam	Portugália
Állomány	BFT/AE45WM (beleértve a különleges feltételeket: BFT/*641, BFT/*643, BFT/*8301, BFT/*8302, BFT/*8303F)
Faj	Kékuszójú tonhal (<i>Thunnus thynnus</i>)
Övezet	Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tenger
A tilalom bevezetésének napja	2023. augusztus 22.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2083 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. szeptember 26.)**

az (EU) 2021/2167 európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikke (1) bekezdésének a hitelintézetek által a banki könyvben szereplő hitelkockázati kitétségeikkel kapcsolatos információk hitelfelvásárlók számára történő szolgáltatása céljából használandó táblák tekintetében történő alkalmazására vonatkozó végrehajtás-technikai standardok megállapításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a hitelgondozókról és a hitelfelvásárlókról, valamint a 2008/48/EK és a 2014/17/EU irányelv módosításáról szóló, 2021. november 24-i (EU) 2021/2167 európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 16. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A potenciális vevőknek a nemteljesítő hitelmegállapodások megvásárlása előtt hozzáféréssel kell rendelkezniük az egyes hitelmegállapodásokra vonatkozó részletes információkhoz, melyek kiterjednek magára a nemteljesítő hitelmegállapodásra, a partnerre, a biztosítékra, a garanciákra, a jogi és végrehajtási eljárásokra, valamint a múltbeli behajtásra és a törlesztési előzményekre. Az említett információszolgáltatásnak az egységes táblák, adatmezők, fogalom meghatározások és jellemzők révén történő szabványosítása várhatóan megkönnyíti a nemteljesítő hitelmegállapodások másodlagos piacokon történő értékesítését, és csökkenti a nemteljesítő hitelmegállapodásokra vonatkozó ügyleteket kötni kívánó kis hitelintézetek és kisebb befektetők piacra lépésének akadályait.
- (2) A hitelintézeteknek a nemteljesítő hitelmegállapodásokra vonatkozó ügyletiadat-táblákat kell használniuk az értékesítési vagy átruházási portfólióba tartozó nemteljesítő hitelmegállapodások értékesítésekor vagy átruházásakor abból a célból, hogy a potenciális vevők minden szükséges információt megkapjanak, és így megfelelően fel tudják mérni a nemteljesítő hitelmegállapodásból származó hitelezői jogoknak vagy magának a nemteljesítő hitelmegállapodásnak az értékét, továbbá az érték behajthatóságának valószínűségét. Továbbá az ilyen adattáblák hitelmegállapodásokra való alkalmazása csökkentené a hitelmegállapodások potenciális vevői és eladói közötti információs aszimmetriát, és így hozzájárulna egy jól működő másodlagos piac kialakításához az Unióban. A hitelintézeteknek a táblákat a hitelmegállapodások olyan értékesítése vagy átruházása során kell használniuk, amelynek keretében megváltozik a szóban forgó hitelmegállapodás nyilvántartás szerinti hitelezője.
- (3) Annak érdekében, hogy a potenciális vevők rendelkezzenek a megalapozott döntéshozatalhoz szükséges valamennyi információval, a hitelintézeteknek ügyletiadat-táblákat kell használniuk a nemteljesítő hitelmegállapodások átruházásához, beleértve a más hitelintézeteknek történő átruházásokat is. Az adattábláknak arányosnak kell lenniük a hitelek és hitelportfóliók jellegével és méretével. Következésképpen ez az előírás csak a nemteljesítő hitelmegállapodások átruházására vonatkozik, és nem terjedhet ki azokra az összetett ügyletekre, amelyek esetében az ügyletnek nemteljesítő hitelmegállapodás is részét képezi. Helyénvaló, hogy a hitelintézetek ne használják ezeket a táblákat összetett ügyletek, más típusú szerződések – többek között hitel-nemteljesítési csereügyletek, teljeshozam-csereügyletek és egyéb származtatott ügyletek, biztosítási szerződések és a nemteljesítő hitelmegállapodáshoz kapcsolódó részvételi alszerződések – értékesítésekor vagy átruházásakor, illetve nemteljesítő hitelmegállapodások ilyen szerződések alapján történő átruházásakor.

⁽¹⁾ HL L 438., 2021.12.8., 1. o.

- (4) Ugyanezen okból indokolt, hogy a hitelintézetek ne használják a hitelmegállapodásokra vonatkozó ügyletiadat-táblákat sem a 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ hatálya alá tartozó átruházható értékpapírok, származtatott termékek vagy egyéb pénzügyi eszközök értékesítésére vagy átruházására, sem az olyan értékpapír-finanszírozási ügyletekre, amelyek nem az (EU) 2015/2365 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ 3. cikkének 10. pontjában meghatározott, értékpapírügylethez kapcsolódó hitelek, sem a 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽⁴⁾ hatálya alá nem tartozó ingó vagy ingatlan vagyontárgyak pénzügyi vagy egyéb lízingjére, sem pedig az ilyen eszközökből, ügyletekből vagy lízingekből származó jogok értékesítésére vagy átruházására.
- (5) Az (EU) 2021/2167 irányelv 16. cikke (4) bekezdésének d) pontjában foglaltaknak megfelelően a hitelintézeteket és a hitelfelvásárlókat terhelő feldolgozási költségek minimalizálása okán indokolt, hogy a hitelintézetek ne használják az ügyletiadat-táblákat a nemteljesítő hitelmegállapodások értékpapírosítás útján történő elidegenítése során, amennyiben az (EU) 2017/2402 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁵⁾ alkalmazandó, és a kapcsolódó információk rendelkezésre bocsátását az (EU) 2020/1224 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁽⁶⁾ és az (EU) 2020/1225 bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁷⁾ szabályozza.
- (6) Ugyanezen okból elő kell írni, hogy a hitelintézetek ne használják az ügyletiadat-táblákat a nemteljesítő hitelek vonatkozásában akkor, ha az ilyen hiteleket fióktelepek, üzletágak vagy olyan ügyfélportfóliók értékesítése keretében értékesítik, amelyek nem korlátozódnak kizárólag nemteljesítő hitelmegállapodásokra, valamint akkor, ha az ilyen hiteleket az értékesítő hitelintézet folyamatban lévő szerkezetátalakítási műveletének részeként ruházzák át fizetéseképtelenségi, szanalási vagy felszámolási eljárás keretében.
- (7) Az arányosság elvének tiszteletben tartása érdekében a nemteljesítő hitelmegállapodásokra vonatkozó ügyletiadat-táblákban szolgáltatandó információk körének előírásakor figyelembe kell venni a nemteljesítő hitelmegállapodások jellegét és értékét, és pontosan meg kell határozni a kötelezően kitöltendő adatmezőket vagy azokat a körülményeket, amelyek fennállása esetén egyes adatmezők kitöltése nem kötelező. Ugyanezen okból a hitelintézetek nem kötelezhetők arra, hogy minden ügylet esetében kitöltsék az ügyletiadat-táblák valamennyi adatmezőjét. Az érintett ügyleteknek a következők értékesítését vagy átruházását kell magukban foglalniuk: 1. egyedi nemteljesítő hitelmegállapodás, 2. egyetlen hitelfelvevőhöz kapcsolódó több nemteljesítő hitelmegállapodás, 3. szindikált hitelmegállapodási keretek részét képező nemteljesítő hitelmegállapodások, 4. az Unión kívüli székhellyel rendelkező hitelfelvevőhöz kapcsolódó nemteljesítő hitelmegállapodások, 5. olyan nemteljesítő hitelmegállapodások, amelyeket olyan szervezettől szereztek meg, amely nem hitelintézet, mivel ilyen helyzetekben előfordulhat, hogy a hitelintézet nem rendelkezik az összes adatmező kitöltéséhez szükséges valamennyi információval, 6. a természetes személyekkel kötött, nemteljesítő hitelmegállapodások, amennyiben ezek az ügyletek a 2008/48/EK irányelv hatályán kívül eső kisebb fedezetlen hitelmegállapodásokat érintenek. Ugyanezt a megközelítést kell alkalmazni a nemteljesítő hitelmegállapodások ugyanazon csoporthoz tartozó hitelintézetek közötti értékesítése vagy átruházása esetén is.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/65/EU irányelve (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (átdolgozás) (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2365 rendelete (2015. november 25.) az értékpapír-finanszírozási ügyletek és az újrafelhasználás átláthatóságáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 337., 2015.12.23., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2008/48/EK irányelve (2008. április 23.) a fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 133., 2008.5.22., 66. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2402 rendelete (2017. december 12.) az értékpapírosítás általános keretrendszerének meghatározásáról, az egyszerű, átlátható és egységesített értékpapírosítás egyedi keretrendszerének létrehozásáról, valamint a 2009/65/EK, a 2009/138/EK és a 2011/61/EU irányelv és az 1060/2009/EK és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 347., 2017.12.28., 35. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2020/1224 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. október 16.) az (EU) 2017/2402 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az értékpapírosítást kezdeményező, a szponzor és a különleges célú gazdasági egység által az értékpapírosítással kapcsolatosan rendelkezésre bocsátandó információkat és adatokat meghatározó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 289., 2020.9.3., 1. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2020/1225 végrehajtási rendelete (2019. október 29.) az értékpapírosítást kezdeményező, a szponzor és a különleges célú gazdasági egység által az értékpapírosítással kapcsolatosan rendelkezésre bocsátandó információk és adatok formátumára és egységesített adatlapjaira vonatkozó végrehajtás-technikai standardok meghatározásáról (HL L 289., 2020.9.3., 217. o.).

- (8) Annak biztosítása érdekében, hogy a nemteljesítő hitelmegállapodások potenciális vevői el tudják végezni a pénzügyi átvilágítást, és értékelni tudják a nemteljesítő hitelmegállapodásokat azt megelőzően, hogy megkötnék az adásvételi ügyletet és kötelezettséget vállalnának egy adott ár megfizetésére, a hitelintézeteknek az értékesítési folyamat kellően korai szakaszában a potenciális vevők rendelkezésére kell bocsátaniuk az összes szükséges információt. Az ilyen információk részletességére és a kapcsolódó titoktartási következményekre tekintettel azonban a hitelintézeteknek ezeket az információkat csak azoknak a potenciális vevőknek kell megadniuk, akik komolyan érdeklődnek az érintett nemteljesítő hitelmegállapodások megvásárlása iránt. Adatvédelmi okokból a hitelintézetek csak abban az esetben szolgáltathatnak személyes adatokat, ha szükség van azoknak a magánszemélyeknek az azonosítására, akik nemteljesítő hitelmegállapodással rendelkeznek. Az e végrehajtási rendelettel összefüggésben végzett személyesadatkezelés tekintetében az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁸⁾ alkalmazandó.
- (9) Előfordulhat, hogy azok az információk, amelyekre a nemteljesítő hitelmegállapodások potenciális vevőinek szükségük van a pénzügyi átvilágítás elvégzéséhez és e hitelmegállapodások értékeléséhez, olyan elemeket tartalmaznak, amelyeket a hitelintézetek a jogszabályban előírt titoktartási követelmények vagy üzleti megfontolások alapján bizalmasnak tekintenek. A hitelintézeteknek ezért meg kell határozniuk, hogy mely adatmezőket kell bizalmasnak tekinteni, és biztosítaniuk kell, hogy a bizalmas információk megosztására biztonságos csatornákon keresztül kerüljön sor, és csak azt követően, hogy a hitelintézet és a potenciális vevő között megfelelő titoktartási megállapodás jött létre. Ilyen biztonságos csatornák lehetnek a hitelintézetek által létrehozott elektronikus virtuális adatszobák, amelyek révén a potenciális vevők hozzáférhetnek a szükséges információkhoz. A hitelintézeteknek biztosítaniuk kell, hogy az ilyen virtuális adatszobák megfeleljenek a titoktartásra és az adatbiztonságra vonatkozó ágazati előírásoknak.
- (10) Az információcseré megkönnyítése érdekében a hitelintézeteknek az információkat elektronikus és géppel olvasható formában kell rendelkezésre bocsátaniuk, kivéve, ha a hitelintézetek és a potenciális vevők másként állapodnak meg. Amennyiben a hitelintézetek elektronikus árverési platformokat vagy elektronikus ügyleti platformokat használnak a nemteljesítő hitelmegállapodások értékesítési vagy átruházási folyamatának megszervezésére, az ilyen platformok egyedi követelményeket határozhatnak meg az elektronikus és géppel olvasható formátumra vonatkozóan.
- (11) Az értékesítési vagy átruházási ügylettel kapcsolatos tárgyalások részeként a hitelintézetek megállapodhatnak a potenciális vevőkkel arról, hogy az adattáblákban előírtakon túl további információkat nyújtanak a nemteljesítő hitelmegállapodásokra vonatkozóan. Ezért a táblákat úgy kell kialakítani, hogy lehetővé váljon kiegészítő adatmezők beillesztése. Főszabály szerint – figyelembe véve az adattakarékosságot, valamint a beépített és alapértelmezett adatvédelem elvét – az említett kiegészítő információk nem tartalmazhatnak további személyes adatokat.
- (12) Ez a rendelet az Európai Bankhatóság által a Bizottsághoz benyújtott végrehajtás-technikai standardtervezeteken alapul. Az Európai Bankhatóság nyilvános konzultációt folytatott az e rendelet alapját képező végrehajtás-technikai standardok tervezetéről, elemezte az esetleges kapcsolódó költségeket és hasznot, továbbá kikérte az 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁹⁾ 37. cikkével összhangban létrehozott Banki Érdekképviseleti Csoport véleményét.
- (13) Az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁰⁾ 42. cikke (1) bekezdésének megfelelően konzultációra került sor az európai adatvédelmi biztossal a végrehajtási rendeletről, és a biztos 2023. július 25-én véleményt nyilvánított,

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

⁽⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1093/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

⁽¹⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Alkalmazási kör

(1) Ez a rendelet az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 47a. cikkének megfelelően nemteljesítő kitettségeként besorolt olyan hitelmegállapodásoknak az uniós székhelyű hitelintézetek általi értékesítésére és átruházására alkalmazandó, amelyek az említett hitelintézetek banki könyvében szerepelnek, nem pedig az 575/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 86. pontjában meghatározott kereskedési könyvekben, és amelyek megfelelnek az (EU) 2021/2167 irányelv 16. cikkének (7) bekezdésében meghatározott időkritériumoknak.

(2) Ez a rendelet nem alkalmazandó a következőkre:

- a) nemteljesítő hitelmegállapodások értékesítése fióktelepek, üzletágak vagy olyan ügyfélportfóliók értékesítése keretében, amelyek nem korlátozódnak kizárólag nemteljesítő hitelmegállapodásokra, valamint nemteljesítő hitelmegállapodásoknak az értékesítő hitelintézet folyamatban lévő szerkezetátalakítási műveletének részeként történő átruházása fizetéseképtelenségi, szanalási vagy felszámolási eljárás keretében.
- b) nemteljesítő hitelmegállapodások értékpapírosítás útján történő értékesítése vagy átruházása, amennyiben az (EU) 2017/2402 rendelet alkalmazandó, és a kapcsolódó információk nyújtását az (EU) 2020/1224 felhatalmazáson alapuló rendelet és az (EU) 2020/1225 végrehajtási rendelet szabályozza;
- c) nemteljesítő hitelmegállapodások értékesítése vagy átruházása hitel-nemteljesítési csereügylet, teljeshozam-csereügylet és egyéb származtatott ügyletek, biztosítási szerződések és részvételi alszerződések alapján;
- d) nemteljesítő hitelmegállapodások értékesítése vagy átruházása a 2002/47/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott, pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodás alapján, vagy olyan ügylet, amely az 575/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 139. pontjában meghatározott értékpapír-finanszírozási ügyletnek minősül.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „vevő”: olyan hitelfelvásárló vagy hitelintézet, amely egy másik hitelintézettel kötött ügylet keretében nemteljesítő hitelmegállapodást szerez meg;
2. „partner”: hitelfelvevő vagy fedezetnyújtó az értékesítendő vagy átruházandó nemteljesítő hitelmegállapodáshoz kapcsolódóan;
3. „fedezetnyújtó”: az (EU) 2016/867 európai központi banki rendelet⁽³⁾ 1. cikkének 13. pontjában meghatározott fedezetnyújtó;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/47/EK irányelve (2002. június 6.) a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról (HL L 168., 2002.6.27., 43. o.).

⁽³⁾ Az Európai Központi Bank (EU) 2016/867 rendelete (2016. május 18.) a részletes hitelezési és hitelkockázati adatok gyűjtéséről (HL L 144., 2016.6.1., 44. o.).

4. „zárónap”: a hitelintézetek általi adatszolgáltatás vonatkozási időpontja;
5. „nemteljesítő hitelmegállapodás”: az (EU) 2021/2167 irányelv 3. cikkének 13. pontjában meghatározott olyan hitelmegállapodás, amely az 575/2013/EU rendelet 47a. cikke (3) bekezdésének a), b) és c) pontja szerint nemteljesítő kitétségeként besorolt.

3. cikk

A hitelintézetek által nyújtandó információk

(1) A hitelintézetek minden egyes hitelmegállapodáshoz kapcsolódóan tájékoztatják a potenciális vevőket a következőkre vonatkozó információkról:

- (a) partner, az I. melléklet 1. táblájában meghatározottaknak megfelelően;
- (b) hitelmegállapodás, az I. melléklet 3. táblájában meghatározottaknak megfelelően;
- (c) biztosíték, garancia és végrehajtás, az I. melléklet 4.1. táblájában meghatározottaknak megfelelően;
- (d) jelzálog-garancia, az I. melléklet 4.2. táblájában meghatározottaknak megfelelően;
- (e) törlesztések múltbeli behajtása, az I. melléklet 5. táblájában meghatározottaknak megfelelően;

(2) A hitelintézeteknek az (1) bekezdésben említett információkat a II. mellékletben meghatározott adatglosszáriumban megállapított kritériumoknak és fogalom meghatározásoknak, valamint a III. mellékletben foglalt útmutatónak megfelelően kell rendelkezésre bocsátaniuk.

(3) Az (1) bekezdésben meghatározott információk közzétevésekor a hitelintézeteknek az I. melléklet 2. táblájában meghatározott „Kapcsolat” táblázatot kell használniuk, amely jelzi az adatmezők közötti kapcsolatokat.

4. cikk

Az információk részletessége, teljessége és pontossága

(1) A hitelintézeteknek a II. mellékletben meghatározott adatglosszáriumban kötelezőként megjelölt valamennyi adatmezőre vonatkozóan információt kell szolgáltatniuk, kivéve, ha ezek az adatmezők a III. mellékletben foglalt útmutatóban meghatározott kritériumok alapján nem alkalmazandók, valamint ha az információk a következő ügyletekre vonatkoznak:

- a) egyedi nemteljesítő hitelmegállapodás értékesítése vagy átruházása, vagy nemteljesítő hitelmegállapodás egyetlen hitelfelvevő részére történő értékesítése vagy átruházása;
- b) szindikált hitelmegállapodási keretet alkotó vagy annak részét képező nemteljesítő hitelmegállapodások értékesítése vagy átruházása;
- c) nemteljesítő hitelmegállapodás értékesítése vagy átruházása, amennyiben a hitelfelvevő lakóhelye, illetőleg bejegyzett székhelye nem az Unióban van;
- d) nemteljesítő hitelmegállapodások hitelintézet általi értékesítése vagy átruházása olyan vállalkozás részére, amely az 575/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 138. pontjában meghatározottaknak megfelelően ugyanazon csoporthoz tartozik;
- e) olyan nemteljesítő hitelmegállapodások értékesítése vagy átruházása, amelyeket a hitelintézet korábban uniós székhelyű hitelintézettől eltérő szervezettől szerzett be, és amelyekre az 575/2013/EU rendelet követelményei vonatkoznak;

- f) fedezetlen nemteljesítő hitelmegállapodások értékesítése vagy átruházása, amennyiben a hitelfelvevő természetes személy, és amennyiben a szóban forgó hitelmegállapodások nem tartoznak a 2008/48/EK irányelv hatálya alá.
- (2) A hitelintézetek észszerű erőfeszítéseket tesznek annak érdekében, hogy megadják a II. mellékletben meghatározott adatglosszáriumban nem kötelezőként megjelölt adatmezőkre vonatkozó információkat, kivéve az (1) bekezdés a)–f) pontjában meghatározott ügyletek tekintetében.

5. cikk

Az információnyújtásra vonatkozó operatív eljárások

- (1) A hitelintézetek – a 6. cikk (2) bekezdése b) pontjának sérelme nélkül – a nemteljesítő hitelmegállapodás értékesítésére vagy átruházására vonatkozó szerződés megkötése előtt tájékoztatják a potenciális vevőket a 3. cikkben meghatározott információkról.
- (2) A hitelintézetek a 3. cikkben meghatározott információkat elektronikus és géppel olvasható formában bocsátják a potenciális vevők rendelkezésére, kivéve, ha a hitelintézetek és a potenciális vevők másként állapodnak meg.

6. cikk

Személyes adatok és bizalmas információk kezelése

- (1) A 3. cikkben említett információk rendelkezésre bocsátásakor a hitelintézeteknek meg kell határozniuk, hogy melyek azok az információk, amelyek az adatok bizalmas kezelésére vagy a banktitokra alkalmazandó uniós jog, illetve a saját belső szabályok vagy a piaci gyakorlatok értelmében bizalmasnak minősülnek, és biztosítaniuk kell az ilyen információk megfelelő védelmét az adatok bizalmas kezelésére vagy a banktitokra alkalmazandó uniós joggal összhangban.
- (2) A 3. cikkben említett információk nyújtása előtt a hitelintézetek és a potenciális vevők:
- az alkalmazandó uniós joggal összhangban kidolgozott titoktartási megállapodásokat kötnek;
 - személyes adatokat csak olyan mértékben osztanak meg, amennyire az a nemteljesítő hitelmegállapodások átruházására vagy értékesítésére vonatkozó szerződés megkötése előtt szükséges.
- (3) A hitelintézetek a 3. cikkben említett információk továbbítására biztonságos csatornákat, többek között virtuális adatszobákat vagy hasonló elektronikus eszközöket használnak.

7. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 26-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

1. tábla: Partner

Index	Adatmező
1,00	Partner csoportjának azonosítója
1,01	A partner csoportjának neve
1,02	Partnerazonosító
1,03	A partner neve
1,04	Gazdasági tevékenység
1,05	A partner szerepe
1,06	A partner jogi formája
1,07	Születési idő
1,08	A partner lakóhelye
1,09	A partner elhunyt
1,10	Nemzeti azonosító (vállalat)
1,11	Nemzeti azonosító (magánszemély)
1,12	A nemzeti azonosító forrása
1,13	Jogalany-azonosító (LEI)
1,14	Partner címe
1,15	Település
1,16	Irányítószám
1,17	Ország
1,18	E-mail-cím rendelkezésre állása
1,19	Telefonszám rendelkezésre állása
1,20	Az utolsó kapcsolatfelvétel dátuma
1,21	A legutóbbi éves pénzügyi kimutatások dátuma
1,22	A pénzügyi kimutatások pénzneme
1,23	Befektetett eszközök
1,24	Forgóeszközök
1,25	Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek
1,26	Eszközök összesen
1,27	Kötelezettségek összesen
1,28	Tartozás összesen
1,29	Éves árbevétel
1,30	Kamatfizetés és adózás előtti éves eredmény (EBIT)
1,31	A fizetéseképtelenségi/szerkezetátalakítási eljárás neve
1,32	Jogi eljárás státusza
1,33	Egyéb jogi intézkedések leírása
1.xx	

2.1. tábla: Kapcsolat: hitelfelvevő – hitel

Index	2,00	2,01
Adatmező	Partnerazonosító	Hitelazonosító

2.2. tábla: Kapcsolat: jelzáloghitel – fedezet:

Index	2,01	2,02	2,03
Adatmező	Hitelazonosító	Jelzáloghitel- azonosító	Fedezetazonosító

2.3. tábla: Kapcsolat: jelzáloghiteltől eltérő hitelek – fedezet (biztosíték, garancia)

Index	2,01	2,03
Adatmező	Hitelazonosító	Fedezetazonosító

2.4. tábla: Kapcsolat: garantőr – garancia

Index	2,00	2,03
Adatmező	Partnerazonosító	Fedezetazonosító

3. tábla: Hitel

Index	Adatmező
3,00	Zárónap
3,01	Hitelazonosító
3,02	Létrehozás napja
3,03	A hitelmegállapodásra vonatkozó irányadó jog
3,04	Közös felelősséggel tartozó partnerek
3,05	Eszközosztály
3,06	Eszköz típusa
3,07	Jog szerinti végső lejárat nap
3,08	Pénznem
3,09	Tőkeösszeg
3,10	Felhalmozott kamat

3,11	Egyéb egyenlegek
3,12	Jog szerinti egyenleg
3,13	Késedelmes napok száma
3,14	Kamatláb
3,15	Kamatláb típusa
3,16	A kamatláb típusának leírása
3,17	Kamatláb-különbözet/-felár
3,18	Referencia-kamatláb
3,19	Kamatláb-megállapítás gyakorisága
3,20	Törlesztési gyakoriság
3,21	Utolsó hiteltörlesztés napja
3,22	Utolsó törlesztés összege
3,23	Az eszköz nemteljesítő (default) státuszba kerülésének napja
3,24	A hitel jogi státusza
3,25	A jogi eljárás megkezdésének napja
3,26	A jogi eljárásban elért szakasz
3,27	A bíróság joghatósága
3,28	Az átadásra vonatkozó végzés megszerzésének napja
3,29	Az elévülés napja
3,30	Szindikált hitel
3,31	Szindikált rész
3,32	Értékpapírosított
3,33	Lízingmegállapodás
3,34	A lízing kezdőnapja
3,35	A lízing lejáratának napja
3,36	Lízingfelmondási opció
3,37	Lízingtípus
3,38	Átstrukturálási intézkedés
3,39	Átstrukturálási intézkedés típusa
3,40	Átstrukturálási intézkedés lezárásának napja
3,41	Az átstrukturálási intézkedések leírása
3,42	Adósságelengedés
3,43	Korábbi átstrukturálások száma
3.xx	

4.1. tábla: Biztosíték, garancia és végrehajtás

Index	Adatmező
4,00	Fedezetazonosító
4,01	Ingatlan típusa
4,02	Ingó vagyontárgy, egyéb biztosíték és garancia típusa
4,03	Ingatlan címe
4,04	Település
4,05	Ingatlan irányítószáma
4,06	Ország
4,07	Ingatlanbiztosíték kataszteri azonosító száma
4,08	Kataszteri azonosító
4,09	Ranghelyi pozíció
4,10	Magasabb ranghelyű hitel
4,11	Közjegyzői okiratok nyilvántartási száma
4,12	Építési év
4,13	Épületterület (m ²)
4,14	Földterület (m ²)
4,15	Az ingatlan befejezettsége
4,16	Energiahatékonysági érték
4,17	Használati mód
4,18	A biztosíték és garancia pénzneme
4,19	Legutóbbi belső értékelési összeg
4,20	Legutóbbi belső értékelés dátuma
4,21	A legutóbbi belső értékelésre vonatkozó értékelési összeg típusa
4,22	Legutóbbi belső értékelés típusa
4,23	Legutóbbi külső értékelési összeg
4,24	Legutóbbi külső értékelés dátuma
4,25	A legutóbbi külső értékelésre vonatkozó értékelési összeg típusa
4,26	Legutóbbi külső értékelés típusa
4,27	A pénzügyi garancia összege
4,28	ISIN
4,29	Végrehajtás státusza
4,30	Végrehajtás státusza – Harmadik felek
4,31	A bíróság joghatósága
4,32	A végrehajtás pénzneme
4,33	A végrehajtás mutatója
4,34	Bírósági értékbecslés összege

4,35	A bírósági értébecslés dátuma
4,36	Végrehajtási eljárásban a bírósághoz befolyó készpénz
4,37	Megállapodás szerinti eladási ár
4,38	Következő árverés dátuma
4,39	Bírósági árverési rezervációs ár következő árveréshez
4,40	Utolsó árverés dátuma
4,41	Bírósági árverési rezervációs ár az utolsó árveréshez
4,42	Sikertelen árverések száma
4.xx	

4.2. tábla: Jelzálog-garancia

Új Index	Adatmező
4,43	Jelzáloghitel-azonosító
4,44	Jelzáloghitel összege
4,45	Ranghelyi pozíció
4,46	Magasabb ranghelyű hitel
4,47	Közjegyzői okiratok nyilvántartási száma
4.xx	

5. tábla: Törlesztések múltbeli behajtása

Index	Adatmező	A zárónapot megelőzően												
			1. hónap	2. hónap	3. hónap	4. hónap	5. hónap	6. hónap	7. hónap	8. hónap	9. hónap	10. hónap	11. hónap	12. hónap
5,00	Hitelazonosító													
5,01	Behajtás típusa													
5,02	A külső követelésbehajtó neve													
5,03	Törlesztések összesített összegének múltbeli alakulása													
5,04	Törlesztések múltbeli alakulása – Biztosítékok értékesítéséből													
5.xx														

Index	Adatmező	A zárónapot megelőzően													
			13. hónap	14. hónap	15. hónap	16. hónap	17. hónap	18. hónap	19. hónap	20. hónap	21. hónap	22. hónap	23. hónap	24. hónap	
5,00	Hitelazonosító														
5,01	Behajtás típusa														
5,02	A külső követelésbehajtó neve														
5,03	Törlesztések összesített összegének múltbeli alakulása														
5,04	Törlesztések múltbeli alakulása – Biztosítékok értékesítéséből														
5.xx															

Index	Adatmező	A zárónapot megelőzően												
			25. hónap	26. hónap	27. hónap	28. hónap	29. hónap	30. hónap	31. hónap	32. hónap	33. hónap	34. hónap	35. hónap	36. hónap
5,00	Hitelazonosító													
5,01	Behajtás típusa													
5,02	A külső követelésbehajtó neve													
5,03	Törlesztések összesített összegének múltbeli alakulása													
5,04	Törlesztések múltbeli alakulása – Biztosítékok értékesítéséből													
5.xx														

II. MELLÉKLET

Index	Tábla	Adatmező	Hitelfelvevő típusa	Hitel típusa	Leírás	Kötelező adatmezők	Mezőtípus	ESMA (EU) 2020/1224 rendelet [szabályozástechnikai standard])	ANACREDIT (AnaCredit adatszolgáltatási kézikönyv – EKB/2016/13)	FINREP (EU) 2021/451 rendelet [végrehajtás- technikai standard])	CRR	IAS/IFRS
1,00	Partner	Partner csoportjának azonosítója	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az intézmény belső azonosítója, amely az egyes partnerscsoportok egyedi azonosítására szolgál. A partnerscsoport kapcsolt partnerek csoportját jelenti. A csoportot alkothatja egyetlen önálló partner vagy állhat több partnerből. Minden partnerscsoportnak egyedi partnerscsoport-azonosítóval kell rendelkeznie.	Kötelező	Alfánumerikus					
1,01	Partner	A partner csoportjának neve	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A partnerscsoportra utaló név.	Kötelező	Alfánumerikus					
1,02	Partner	Partnerazonosító	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az intézmény belső azonosítója, amely az egyes partnerek egyedi azonosítására szolgál. A zárónapon mindegyik partnernek egy azonosítóval kell rendelkeznie. Ez az azonosító nem használható partnerazonosítóként másik partner esetében.	Kötelező	Alfánumerikus		2.2.3.; 12.4.1.			
1,03	Partner	A partner neve	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A partner teljes hivatalos neve.	Kötelező	Alfánumerikus		12,1			
1,04	Partner	Gazdasági tevékenység	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A vállalati partner gazdasági tevékenység szerinti besorolása az 1893/2006/EK rendeletben meghatározott NACE Rev. 2. statisztikai osztályozásnak megfelelően.	Kötelező	Az 1893/2006/EK rendeletnek megfelelően két-, három- vagy négyesintű NACE-kód használatával kiválasztandó.		12.4.15.			
1,05	Partner	A partner szerepe	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A partner szerepe („Fedezetnyújtó”, „Hitelfelvevő”).	Kötelező	Választási lehetőség: a) Fedezetnyújtó; b) Hitelfelvevő.					
1,06	Partner	A partner jogi formája	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A partner típusa szektoronkénti bontásban, az (EU) 2021/451 rendelet V. mellékletében meghatározottak szerint („nem pénzügyi vállalatok – kkv-k”; „nem pénzügyi vállalatok – kkv-któl eltérő nem pénzügyi vállalatok”; „háztartások”).	Kötelező	Választási lehetőség: a) Nem pénzügyi vállalatok – kkv-k; b) Nem pénzügyi vállalatok – nem kkv-k; c) Háztartások.			Az V. melléklet 1. részének 5. i) pontja; 42. e) és f) pontja		

1,07	Partner	Születési idő	Magánszemély	Általánosan alkalmazandó	A magánszemély partner születési ideje.		nn/hh/éééé					
1,08	Partner	A partner lakóhelye	Magánszemély	Általánosan alkalmazandó	Annak feltüntetése, hogy a magánszemély partner lakóhelye abban az országban van-e, ahol az intézmény található.	Kötelező	Boole-féle (igen vagy nem).					
1,09	Partner	A partner elhunyt	Magánszemély	Általánosan alkalmazandó	Annak feltüntetése, hogy a magánszemély partner elhalálozott-e.		Boole-féle (igen vagy nem).	X. melléklet NPEL9				
1,10	Partner	Nemzeti azonosító	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	Általánosan használt azonosító kód, amely lehetővé teszi a partner egyértelmű azonosítását a lakóhelye szerinti országban.	Kötelező	Alfanumerikus					
1,11	Partner	Nemzeti azonosító	Magánszemély	Általánosan alkalmazandó	Általánosan használt azonosító kód, amely lehetővé teszi a partner egyértelmű azonosítását a lakóhelye szerinti országban.		Alfanumerikus					
1,12	Partner	A nemzeti azonosító forrása	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	Az adott ország azon cégnyilvántartási hivatalának neve, amely kiadja a partner nemzeti azonosítóját.	Kötelező	Alfanumerikus					
1,13	Partner	Jogalany-azonosító (LEI)	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A Nemzetközi Szabványügyi Szervezet szabályainak megfelelően a partnerhez hozzárendelt jogalany-azonosító.		Az ISO 17442 szabvány alkalmazásával kiválasztandó.		12.4.2.			
1,14	Partner	Partner címe	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A partner közterületi címe, beleértve a házszámot is.	Kötelező	Alfanumerikus		12.4.8.			
1,15	Partner	Település	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A partner helye szerinti település.	Kötelező	Alfanumerikus		12.4.9.			
1,16	Partner	Irányítószám	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A partner helye szerinti irányítószám.	Kötelező	Alfanumerikus		12.4.10.			
1,17	Partner	Ország	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A partner helye szerinti ország.	Kötelező	Az ISO 3166-1 alpha-2 szabvány szerinti országkódok alkalmazásával kiválasztandó.		12.4.12.			
1,18	Partner	E-mail-cím rendelkezésre állása	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Annak megjelölése, hogy az intézmény ismeri-e a partner e-mail-címét.		Boole-féle (igen vagy nem).					

1,19	Partner	Telefonszám rendelkezésre állása	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Annak megjelölése, hogy az intézmény ismeri-e a partner telefonszámát (mobil vagy vezetékes telefonszáma).		Boole-féle (igen vagy nem).					
1,20	Partner	Az utolsó kapcsolatfelvétel dátuma	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A partnerrel való legutóbbi kapcsolatfelvétel napja, bármely szóbeli vagy írásbeli kommunikációs eszköz (például levél, telefon, e-mail) útján, feltéve, hogy a partner választ kapott.		nn/hh/éééé					
1,21	Partner	A legutóbbi éves pénzügyi kimutatások dátuma	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A rendelkezésre álló legutóbbi pénzügyi kimutatások dátuma		nn/hh/éééé					
1,22	Partner	A pénzügyi kimutatások pénzneme	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A rendelkezésre álló legutóbbi pénzügyi kimutatásokhoz használt pénznem.		Az ISO 4217 szabvány szerinti pénznemkódok alkalmazásával kiválasztandó.					
1,23	Partner	Befektetett eszközök	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A vállalati partner befektetett eszközeinek könyv szerinti értéke a rendelkezésre álló legutóbbi pénzügyi kimutatások szerint. A „befektetett eszközök” az IAS 16 (Ingatlanok, gépek és berendezések) standardban meghatározott, vagy hasonló, más számviteli standardok szerinti olyan eszközök, amelyeket az üzleti tevékenységhez használnak fel, és van meghatározott értékük, továbbá hasznos gazdasági élettartamuk meghaladja az egy évet.		Szám					IAS 16 6. bekezdése
1,24	Partner	Forgóeszközök	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A vállalati partner forgóeszközeinek (kivéve a pénzeszközöket és a pénzeszköz-egyenértékeseket) könyv szerinti értéke a rendelkezésre álló legutóbbi pénzügyi kimutatások szerint. A forgóeszközök az IAS 1 60. bekezdésében meghatározott, vagy hasonló, más számviteli standardok szerinti olyan eszközök, amelyeket a gazdálkodó egység szokásos működési ciklusa során várhatóan realizál, és amelyeket elsősorban kereskedési céllal tart, és amelyeket a beszámolási időszakot követő 12 hónapon belül várhatóan realizál.		Szám					IAS 1 60. bekezdése; IAS 1 66. bekezdése

1,25	Partner	Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A vállalati partner pénzeszközeinek és pénzeszköz-egyenértékesinek könyv szerinti értéke a rendelkezésre álló legutóbbi pénzügyi kimutatások szerint. A pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek az IAS 7 standardban meghatározott, vagy hasonló, más számviteli standardok szerinti rövid távú, magas likviditású befektetések, amelyek könnyen, ismert összegű pénzeszközre válthatók át, és amelyeknél elhanyagolható az értékváltozás kockázata.		Szám					IAS 7 6. bekezdése
1,26	Partner	Eszközök összesen	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A vállalati partner eszközállományának könyv szerinti értéke a rendelkezésre álló legutóbbi pénzügyi kimutatások szerint, az alkalmazandó számviteli standard meghatározásának megfelelően.		Szám					IAS 1 9. bekezdésének a) pontja; IG 6
1,27	Partner	Kötelezettségek összesen	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A vállalati partner kötelezettségállományának az alkalmazandó számviteli standard meghatározásának megfelelő könyv szerinti értéke a rendelkezésre álló legutóbbi pénzügyi kimutatások szerint.		Szám					IAS 1 9. bekezdésének b) pontja; IG 6
1,28	Partner	Tartozás összesen	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A vállalati partner összes tartozásának könyv szerinti értéke a rendelkezésre álló legutóbbi pénzügyi kimutatások szerint, az IAS 32 11. bekezdésében (pénzügyi kötelezettségek) vagy más hasonló alkalmazandó számviteli standardban foglalt meghatározásnak megfelelően. Beletartozik valamennyi hivatalos, írásos finanszírozási megállapodás, mint például a rövid lejáratú visszafizetendő hitelek, a hosszú lejáratú visszafizetendő hitelek és a kötvényekből eredő kötelezettségek, a rendelkezésre álló legutóbbi pénzügyi kimutatások szerint.		Szám					IAS 32 11. bekezdése
1,29	Partner	Éves árbevétel	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A partner éves árbevétele kedvezmények és forgalmi adók nélkül, a 2003/361/EK ajánlásnak megfelelően. Azonos az „éves összes árbevétel” 575/2013/EU rendelet 153. cikkének (4) bekezdésében szereplő fogalmával.		Szám		12.4.22.			153. cikk (4) bekezdése

1,30	Partner	Kamatfizetés és adózás előtti éves eredmény (EBIT)	Vállalat	Általánosan alkalmazandó	A vállalati partner által elért, kamatfizetés és adózás előtti éves eredmény (EBIT) összege a rendelkezésre álló legutóbbi pénzügyi kimutatások szerint.		Szám					
1,31	Partner	A fizetésképtelenségi/szerkezetátalakítási eljárás neve	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A partnerrel kapcsolatos fizetésképtelenségi vagy szerkezetátalakítási eljárás neve.	Kötelező	Az országtól függően választandó ki.					
1,32	Partner	Jogi eljárás státusza	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az ügyfél fizetőképességgel kapcsolatos jogi státuszának kategóriái a nemzeti jogi keret alapján. A „Mezőtípus” oszlopban felsorolt értékeknek összeegyeztethetőnek kell lenniük a nemzeti jogi kerettel.	Kötelező	a) nem került sor jogi eljárásra; b) bírósági vagyonfelügyelet, csődgondnokság vagy hasonló intézkedés hatálya alatt; c) csőd / fizetésképtelenség; d) egyéb jogi intézkedés.	12.4.16				
1,33	Partner	Egyéb jogi intézkedések leírása	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A jogi eljárás állásának ismertetése, amennyiben a „Jogi eljárás státusza” adatmezőben az „Egyéb jogi intézkedések” került kiválasztásra.		Alfanumerikus	12.4.16				
1.xx	Partner											
2,00	Kapcsolat	Partnerazonosító	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az intézmény belső azonosítója, amely az egyes partnerek egyedi azonosítására szolgál. A zárónapon mindegyik partnernek egy azonosítóval kell rendelkeznie. Ez az azonosító nem használható partnerazonosítóként másik partner esetében.	Kötelező	Alfanumerikus	2.2.3.; 12.4.1.				
2,01	Kapcsolat	Hitelazonosító	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az intézmény belső azonosítója az egyazon hitelmegállapodás keretében nyújtott hitelek mindegyikének egyedi azonosítására. A zárónapon mindegyik hitelnek egy hitelazonosítóval kell rendelkeznie. Ez az érték nem használható hitelazonosítóként az ugyanazon vagy eltérő hitelmegállapodás keretében nyújtott bármely más hitel esetében.	Kötelező	Alfanumerikus					

2,02	Kapcsolat	Jelzáloghitel-azonosító	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az intézmény jelzáloghitel-megállapodásra vonatkozó belső azonosítója.	Kötelező	Alfanumerikus					
2,03	Kapcsolat	Fedezetazonosító	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az intézmény belső azonosítója a hitel biztosítására használt minden egyes fedezet (biztosíték vagy garancia) egyedi azonosítására. A zárónapon mindegyik fedezetnek egy fedezetazonosítóval kell rendelkeznie. Ez az érték nem használható más fedezet fedezetazonosítójaként. A biztosíték és a garancia kategóriái az (EU) 2021/451 végrehajtási rendelet III. és IV. mellékletének F 13.01 táblájában meghatározott kategóriák.	Kötelező	Alfanumerikus		2.2.6.	III. melléklet és IV. melléklet, F 13.01.		
3,00	Hitel	Zárónap	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az EBH nemteljesítő hitelekre vonatkozó tábláiban szereplő adatok vonatkozási időpontja. Ha a mező leírása másként nem rendelkezik, az adatok általában a zárónapra vonatkoznak.	Kötelező	nn/hh/éééé					
3,01	Hitel	Hitelazonosító	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az intézmény belső azonosítója az egyazon hitelmegállapodás keretében nyújtott hitelek mindegyikének egyedi azonosítására. A zárónapon mindegyik hitelnek egy hitelazonosítóval kell rendelkeznie. Ez az érték nem használható hitelazonosítóként az ugyanazon vagy eltérő hitelmegállapodás keretében nyújtott bármely más hitel esetében.	Kötelező	Alfanumerikus					
3,02	Hitel	Létrehozás napja	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A szerződéses jogviszony létrejöttének napja, vagyis az a nap, amelyen a szerződéses megállapodás valamennyi fél számára kötelező erejűvé vált.	Kötelező	nn/hh/éééé		3.4.4.			
3,03	Hitel	A hitelmegállapodásra vonatkozó irányadó jog	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A hitelmegállapodásra irányadó joghatóság. Ez nem feltétlenül azonos a hitelmegállapodás létrejöttének helye szerinti országgal.	Kötelező	Az ISO 3166 ALPHA-2 szabvány alkalmazásával kiválasztandó.	X. melléklet NPEL 23				

3,04	Hitel	Közös felelősséggel tartozó partnerek	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Azon partnerek száma, amelyeknek közös hiteltartozásuk van. Közösen felelnek a hitelmegállapodásból eredően a hitelező felé teljesítendő kifizetésekért.	Kötelező	Választási lehetőség: a) nincsenek közös felelősséggel tartozó partnerek b) két partner; c) kettőnél több partner.				
3,05	Hitel	Eszközosztály	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A hitel (EU) 2020/1224 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározott eszközosztálya.	Kötelező	Választási lehetőség: a) lakóingatlan, b) kereskedelmi ingatlan, c) vállalat, d) gépjármű, e) fogyasztó, f) hitelkártya, g) lízing, h) egyéb.	A 2. cikk (1) bekezdése.			
3,06	Hitel	Eszköz típusa	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A hitel besorolása a felek által elfogadott szerződéses feltételek típusa szerint.	Kötelező	Az eladó által alkalmazott szegmentáció szerint kiválasztandó. Egy javasolt lista szerint: a) a fordított visszavásárlási megállapodásoktól eltérő betétek; b) folyószámlahitel; c) hitelkártya-tartozás, d) a folyószámlahiteltől és a hitelkártya-tartozástól eltérő rulírozó hitel; e) a rulírozó hiteltől eltérő hitelkeretek, f) fordított visszavásárlási megállapodások, g) kereskedelemfinanszírozás, h) pénzügyi lízingek i) egyéb hitelek.	3.4.1.			
3,07	Hitel	Jog szerinti végső lejárati nap	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A hitelmegállapodás szerinti lejárati nap a zárónapi állapot szerint, figyelembe véve az eredeti szerződéseket módosító megállapodásokat, beleértve az átstrukturálási intézkedéseket is. Ezt az adatmezőt csak akkor kell kitölteni, ha a „Késedelmes napok száma” mezőben levő adat legfeljebb 365 nap.		nn/hh/éééé	3.4.6.			

3,08	Hitel	Pénznem	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A hitel pénzneme az ISO 4217 szabványnak megfelelően.	Kötelező	Az ISO 4217 szabvány alkalmazásával kiválasztandó.		3.4.3.			
3,09	Hitel	Tőkeösszeg	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A mérlegben a zárónapra vonatkozóan megjelenített fennálló tőkeösszeg. Ez az összeg nem tartalmazza a „Felhalmozott kamat” és az „Egyéb egyenlegek” mezőben megjelenített összegeket.	Kötelező	Szám					
3,10	Hitel	Felhalmozott kamat	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az 1071/2013/EU rendelet (EKB/2013/33) meghatározása szerinti felhalmozott hitelkamatozások összege a zárónapra vonatkozóan. Az elhatárolt kamattartozások számvitelére vonatkozó általános alapelveknek megfelelően az instrumentumok után fizetett kamatok a mérlegben való elhatárolásukkor kell nyilvántartásba venni (vagyis eredményszemlélet alapján), nem pedig a tényleges kifizetésekor (vagyis pénzforgalmi szemlélet alapján).	Kötelező	Szám		4.4.11.			
3,11	Hitel	Egyéb egyenlegek	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A zárónapra vonatkozóan a mérlegben megjelenített egyéb fennálló összegek teljes összege, amelynek magában kell foglalnia az egyéb olyan költségeket, jutalékokat, díjakat és egyéb fennálló összegeket, amelyek nem kerülnek megjelenítésre a „Tőkeösszeg” vagy a „Kapott kamat” mezőben.	Kötelező	Szám					
3,12	Hitel	Jog szerinti egyenleg	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A követelés azon teljes összege a zárónapra vonatkozóan, beleértve a mérlegben belüli kitétségeket (kivéve az adósságelengedést), a mérlegben kívüli kitétségeket és a büntetőkamatozást, amelyre a hitelező az adóstól jogosult.	Kötelező	Szám					

3,13	Hitel	Késedelmes napok száma	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Azon napok száma, amennyivel a hitel aktuálisan késedelmes, a zárónapi adatok szerint. Az olyan nemteljesítő hitelek esetében, amelyek nem késedelmes hitelek, a szám nulla. A hitel akkor minősül késedelmesnek, ha megfelel az (EU) 2021/451 végrehajtási rendelet V. melléklete 2. részének 96. pontjában foglalt kritériumoknak.	Kötelező	Szám				
3,14	Hitel	Kamatláb	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Évesített kamatláb vagy szűken értelmezett kamatláb az Európai Központi Bank 1072/2013/EU rendeletének (EKB/2013/34) megfelelően. A zárónapra vonatkoztatva, minden aktuális átstrukturálási intézkedés figyelembevételével. Ezt az adatmezőt csak akkor kell kitölteni, ha a „Késedelmes napok száma” mezőben levő adat legfeljebb 365 nap.		Százalék		4.4.1.		
3,15	Hitel	Kamatláb típusa	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A hitelek besorolása az alapkamatláb alapján az egyes fizetési időszakokra alkalmazandó kamatláb megállapításához. A zárónapra vonatkoztatva, minden aktuális átstrukturálási intézkedés figyelembevételével. Ezt az adatmezőt csak akkor kell kitölteni, ha a „Késedelmes napok száma” mezőben levő adat legfeljebb 365 nap.		Választási lehetőség: a) rögzített, b) változó, c) vegyes.		3.4.8.		
3,16	Hitel	A kamatláb típusának leírása	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A kamatláb típusának leírása, ha a „Kamatláb típusa” mezőben a „vegyes” opció került kiválasztásra. Ezt az adatmezőt csak akkor kell kitölteni, ha a „Késedelmes napok száma” mezőben levő adat legfeljebb 365 nap.		Alfanumerikus				
3,17	Hitel	Kamatláb-különbözet/-felár	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Kamatláb-különbözet vagy kamatfelár (százalékban kifejezve), amely hozzáadódik a bázispontban megadott kamatláb kiszámításához használt referencia-kamatlábhoz. A zárónapra vonatkoztatva, minden aktuális átstrukturálási intézkedés figyelembevételével. Ezt az adatmezőt csak akkor kell kitölteni, ha a „Késedelmes napok száma” mezőben levő adat legfeljebb 365 nap.		Százalék		3.4.12.		

3,18	Hitel	Referencia-kamatláb	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A tényleges kamatláb kiszámításához használt referencia-kamatláb. A referencia-kamatláb értékének és a lejárat értékének a kombinációja, a zárónapra vonatkoztatva, ha a „Kamatláb típusa” mezőben a „változó” került kiválasztásra. Ezt az adatmezőt csak akkor kell kitölteni, ha a „Késedelmes napok száma” mezőben levő adat legfeljebb 365 nap.		Alfanumerikus				
3,19	Hitel	Kamatláb-megállapítás gyakorisága	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A kamatláb kezdeti rögzített kamatperiódus utáni újramegállapításának gyakorisága, ha van ilyen. A zárónapra vonatkoztatva, minden aktuális átstrukturálási intézkedés figyelembevételével. Ezt az adatmezőt csak akkor kell kitölteni, ha a „Késedelmes napok száma” mezőben levő adat legfeljebb 365 nap.		Választási lehetőség: a) nem állapítható meg újra b) egynapos c) havi d) negyedéves e) féléves f) éves g) a hitelező mérlegelési jogköre alapján h) más gyakoriságú	3.4.9.			
3,20	Hitel	Törlesztési gyakoriság	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az esedékes tőke- vagy kamattörlesztések gyakorisága, vagyis a törlesztések között eltelt hónapok száma. Az aktuális hitelmegállapodáson alapul, a zárónapra vonatkoztatva, minden aktuális átstrukturálási intézkedés figyelembevételével. Ezt az adatmezőt csak akkor kell kitölteni, ha a „Késedelmes napok száma” mezőben levő adat legfeljebb 365 nap.		Választási lehetőség: a) havi b) negyedéves c) féléves d) éves e) teljes előtörlesztés f) nem kamatozó g) egyéb	3.4.16.			
3,21	Hitel	Utolsó hiteltörlesztés napja	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az utolsó törlesztés teljesítésének napja.		nn/hh/éééé	X. melléklet NPEL 30			
3,22	Hitel	Utolsó törlesztés összege	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az utolsó törlesztés összege.		Szám				

3,23	Hitel	Az eszköz nemteljesítő (default) státuszba kerülésének napja	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az a nap, amelyen a hitel nemteljesítő (default) státuszúvá válik. A nemteljesítés fogalma megfelel az 575/2013/EU rendelet (CRR) 178. cikkében meghatározottnak. Az olyan nemteljesítő hitelek esetében, amelyek nincsenek nemteljesítő (default) státuszban, erre az adatmezőre vonatkozóan nem kell információt közölni.	Kötelező	nn/hh/éééé		4.4.5.		A nemteljesítés (default) 178. cikk szerinti meghatározása	
3,24	Hitel	A hitel jogi státusza	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A hitel zárónapi állapot szerinti jogi státuszának megjelölése.	Kötelező	Választási lehetőség: a) peren kívüli megegyezés; b) jogi eljárás, c) nem került sor jogi eljárásra vagy peren kívüli megegyezésre.					
3,25	Hitel	A jogi eljárás megkezdésének napja	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az a nap, amelyen a jogi eljárást megindították. Ennek a napnak a zárónapot megelőző legutolsó releváns napnak kell lennie, és csak akkor kell megadni, ha a „Hitel jogi státusza” mezőben „jogi eljárás” került feltüntetésre.	Kötelező	nn/hh/éééé					
3,26	Hitel	A jogi eljárásban elért szakasz	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Annak megjelölése, hogy a szóban forgó jogi eljárás – az egyes fedezett vagy fedezetlen hitelek vonatkozásában zajló jogi eljárások keretében végrehajtott különböző jogi lépések eredményeként – milyen szakaszba került. A különböző országok tekintetében általános, szabványosított jogi intézkedéseket az alábbiakban ismertetjük. Az alábbi a jogi intézkedések nem teljes körű listája, ezért az intézménynek értékelnie kell, hogy ki kell-e egészítenie az általános szabványosított jogi intézkedéseket további jogi intézkedésekkel. Adott esetben több szakasz is kiválasztható: a) eljárás megindításának szakasza, b) az eladó benyújtotta a hitelezői igénybejelentést, c) értesítés történt a biztosítékkal fedezett eszközök értékesítésére irányuló szándékról, d) kifizetés történt az eladó felé, e) értesítés történt az eljárás lezárásáról. Ezt az adatmezőt csak akkor kell kitölteni, ha a „Hitel jogi státusza” mezőben „jogi eljárás” került feltüntetésre.	Kötelező	alfanumerikus					

3,27	Hitel	A bíróság joghatósága	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az ügyben eljáró bíróság székhelyének feltüntetése. Ezt a mezőt csak akkor kell kitölteni, ha bírósági eljárás megindítására került sor.	Kötelező	Az ISO 3166 ALPHA-2 szabvány alkalmazásával kiválasztandó.	X. melléklet NPEL20				
3,28	Hitel	Az átadásra vonatkozó végzés megszerzésének napja	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az a nap, amikor a bíróság kiállította az átadási határozatot. Ezt a mezőt csak akkor kell kitölteni, ha a bíróság elrendelte a birtokbavételt.		nn/hh/éééé	X. melléklet NPEL21				
3,29	Hitel	Az elévülés napja	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az a nap, amelyen a hitel lejár és jogi eljárás nem indítható. Ezt a mezőt csak akkor kell kitölteni, ha a hitelmegállapodásra irányadó jog és a hitel jogi státusza alapján ez alkalmazandó.	Kötelező	nn/hh/éééé					
3,30	Hitel	Szindikált hitel	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Annak jelzése, hogy a hitelt két vagy több hitelintézetből álló szindikátus vagy konzorcium nyújtja-e. Ez azt jelenti, hogy szindikált hitel esetében az intézmény a teljes hitel kevesebb mint 100 %-át birtokolja.		Boole-féle (igen vagy nem).					
3,31	Hitel	Szindikált rész	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az intézmény által tartott rész százalékos aránya. Akkor alkalmazandó, ha a „Szindikált hitel” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.		Százalék	X. melléklet NPEL 31				
3,32	Hitel	Értékpapírosított	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Annak jelzése, hogy a hitelt értékpapírosították-e vagy a fedezettkötvény-halmazba tartozik-e.		Boole-féle (igen vagy nem).					
3,33	Hitel	Lízingmegállapodás	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Annak jelzése, hogy a hitelmegállapodás tartalmaz-e lízinget.	Kötelező	Boole-féle (igen vagy nem).					IFRS 16 9. bekezdése
3,34	Hitel	A lízing kezdőnapja	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A jelenlegi lízing kezdetének napja, ha a „Lízingmegállapodás” mezőben az „Igen” került kiválasztásra.		nn/hh/éééé					
3,35	Hitel	A lízing lejáratának napja	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A jelenlegi lízing lejáratának napja, ha a „Lízingmegállapodás” mezőben az „Igen” került kiválasztásra.		nn/hh/éééé					

3,36	Hitel	Lízingfelmondási opció	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A lízingmegállapodás felmondására vonatkozó rendelkezés(ek) részletei, ha a „Lízingmegállapodás” mezőben az „Igen” került kiválasztásra.		Alfanumerikus				
3,37	Hitel	Lízingtípus	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A partnerrel kötött lízingmegállapodás típusa, ha a „Lízingmegállapodás” mezőben az „Igen” került kiválasztásra.		Választási lehetőség: a) Triple Net lízing (a bérleti fizeti a bérleti alapidjat és az üzemeltetési költségeket, beleértve az ingatlanadót, a biztosítást, a karbantartást és a javításokat); b) Net-Net lízing (a bérleti fizeti a bérleti alapidjat, az ingatlanadót és a biztosítási díjakat).				
3,38	Hitel	Átstrukturálási intézkedés	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Annak jelzése, hogy a zárónapi állapot szerint jelenleg alkalmaznak-e a hitelre átstrukturálási intézkedéseket.	Kötelező	Boole-féle (igen vagy nem).			47b. cikk	
3,39	Hitel	Átstrukturálási intézkedés típusa	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az (EU) 451/2021 végrehajtási rendelet V. melléklete 2. részének 357. és 358. pontja szerinti kritériumoknak és fogalom meghatározásoknak megfelelően meghatározott átstrukturálási típusok. Akkor alkalmazandó, ha az „Átstrukturálási intézkedés” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra. Több választási lehetőség is megjelölhető	Kötelező	Választási lehetőség: a) türelmi idő/törlesztési moratórium; b) kamatlábcsökkentés; c) lejárat/futamidő meghosszabbítása; d) átütemezett fizetések; e) adósságelengedés; f) hitel-/eszközcsere; g) egyéb átstrukturálási intézkedések.		Az V. melléklet 2. részének 357–358. pontja.		
3,40	Hitel	Átstrukturálási intézkedés lezárásának napja	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az a nap, amelyen az alkalmazandó átstrukturálási intézkedés véget ér. Akkor alkalmazandó, ha az „Átstrukturálási intézkedés” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra. Több átstrukturálási intézkedés esetén az átstrukturálási intézkedések lezárásának legkésőbbi napját kell figyelembe venni.	Kötelező	nn/hh/éééé	X. melléklet NPEL 41			

3,41	Hitel	Az átstrukturálási intézkedések leírása	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	További megjegyzések/részletek az átstrukturálási intézkedésekkel kapcsolatban, beleértve az átstrukturálás megszüntetésére vonatkozó rendelkezések leírását és a hitelre alkalmazott több átstrukturálási intézkedés leírását. Akkor alkalmazandó, ha az „Átstrukturálási intézkedés” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.		Alfanumerikus					
3,42	Hitel	Adósságelengedés	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az aktuális átstrukturálási intézkedés keretében elengedett hitel bruttó könyv szerinti értéke, beleértve a külső követelésbehajtók által elfogadott tőkeelengedést, a zárónapi adatok szerint. Ha az adósságelengedés az (EU) 451/2021 végrehajtási rendelet V. melléklete 2. részének 358. pontjában meghatározottak szerint a hitel egy részének az intézmény általi, a kitettség jogszerű behajtására vonatkozó jog elvesztése miatti törlésére utal. A bruttó könyv szerinti értéket az (EU) 451/2021 végrehajtási rendelet V. melléklete 1. részének 34. pontja szerint kell meghatározni. Akkor alkalmazandó, ha „Az átstrukturálás típusa” mezőben az „e) adósságelengedés” kategóriát választják ki.		Szám			Az V. melléklet 1. részének 34. pontja és 2. részének 358. pontja.		
3,43	Hitel	Korábbi átstrukturálások száma	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az elmúlt két évben történt átstrukturálások száma. Akkor alkalmazandó, ha az „Átstrukturálási intézkedés” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.		Szám					
3,xx	Hitel											
4,00	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Fedezetazonosító	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az intézmény belső azonosítója a hitel biztosítására használt minden egyes fedezet (biztosíték vagy garancia) egyedi azonosítására. A zárónapon mindegyik fedezetnek egy fedezetazonosítóval kell rendelkeznie. Ez az érték nem használható más fedezet fedezetazonosítójaként. A biztosíték és a garancia kategóriái az (EU) 2021/451 végrehajtási rendelet III. és IV. mellékletének F 13.01 táblájában meghatározott kategóriák.	Kötelező	Alfanumerikus	2.2.6.	A III. és IV. melléklet F 13.01 táblája.			

4.01	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Ingatlan típusa	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az ingatlanbiztosíték típusa. Minden ingatlanbiztosítékra (ingatlanra) alkalmazandó.	Kötelező	Választási lehetőség: a) iroda b) kiskereskedelmi ingatlan c) ipari ingatlan d) lakóingatlan e) egyéb.					
4.02	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Ingó vagyontárgy, egyéb biztosíték és garancia típusa	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Ingó vagyontárgy, egyéb biztosíték és garancia típusa. Az (ingatlantól eltérő) biztosítékokra és garanciákra alkalmazandó.	Kötelező	Az eladó által alkalmazott szegmentáció szerint kiválasztandó. Egy javasolt lista szerint: a) Gépjárművek b) Ipari és kereskedelmi járművek (beleértve a kereskedelmi tehergépkocsikat, vasúti járműveket stb.) c) Vízi járművek és hajók (beleértve a vízi szabadidős járműveket is) d) Repülőgépek e) Ipari berendezések (beleértve a szerszámgepeket, az energiaipari berendezéseket és a vagyont terhelő („lebegő”) zálogjogokat. f) Irodai berendezések g) Gyógyászati berendezések h) Áruk és készletek (a vállalat áruai és az értékesítésre kész termékei, valamint az előállításukhoz használt nyersanyagok) i) Egyéb dologi biztosítékok j) Tulajdoni részesedést és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok k) Pénzügyi garanciák l) Biztosítékként használt életbiztosítási kötvények m) Arany, készpénz és betétek n) Egyéb biztosítékok					

4,03	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Ingatlan címe	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Közterületi cím, ahol az ingatlan található, beleértve a lakás/ház számának vagy nevének megjelölését. Minden ingatlanbiztosítékra (ingatlanra) alkalmazandó.	Kötelező	Alfanumerikus					
4,04	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Település	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az ingatlan helye szerinti település. Minden ingatlanbiztosítékra (ingatlanra) alkalmazandó.	Kötelező	A UN/LOCODE kód alkalmazásával kiválasztandó.					
4,05	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Ingatlan irányítószáma	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az ingatlan helye szerinti postai irányítószám. Minden ingatlanbiztosítékra (ingatlanra) alkalmazandó, kivéve, ha a földterületre vagy hasonlóra vonatkozóan nincs postai irányítószám.	Kötelező	Alfanumerikus					
4,06	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Ország	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az ingatlanbiztosíték helye szerinti régió vagy ország. Minden ingatlanbiztosítékra (ingatlanra) alkalmazandó.	Kötelező	A biztosíték helye szerinti régió vagy ország ISO 3166 ALPHA-2 szabvány szerinti kódja alkalmazásával kiválasztandó.					
4,07	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Ingatlanbiztosíték kataszteri azonosító száma	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az az azonosító szám, amely alatt az ingatlanbiztosíték a kataszteri nyilvántartásban szerepel.		Alfanumerikus					
4,08	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Kataszteri azonosító	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A hivatalos nyilvántartás (kataszter) neve és/vagy azonosító kódja, amely feltünteti az ingatlan (ingatlanbiztosíték) tulajdonjogára, határait és értékére vonatkozó adatokat.		Alfanumerikus					

4,09	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Ranghelyi pozíció	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A jelzálog-garanciától eltérő biztosíték tekintetében az intézmény által birtokolt legmagasabb ranghelyű pozíció, amely meghatározza, hogy a törvény milyen sorrendben ismeri el az intézménynek a biztosítékkal fedezett követeléseit a kényszerértékesítés során. Amennyiben a hitelhez ugyanazon a biztosítékon több zálogjog is kapcsolódik, az intézmény legmagasabb ranghelyű követelését kell feltüntetni ebben a mezőben. Akkor alkalmazandó, ha a biztosítékra vonatkozó jogcím mellett a zálogjog szerepel a közokirati nyilvántartásban. Jelzálog-garancia esetében ezt a mezőt nem ebben a táblában, hanem a 4.2. Jelzálog-garancia táblában kell kitölteni.	Kötelező	Szám						
4,10	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Magasabb ranghelyű hitel	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az az összeg, amelyre a magasabb ranghelyű igénylők/első ranghelyű zálogjogok birtokosai az intézményt megelőzően jogosultak a jelzálog-garanciától eltérő biztosíték kényszerértékesítése esetén. A mező célja annak jelzése, hogy az első ranghelyű zálogjogokkal biztosított követelések teljes körű kiegyenlítése után az intézmény milyen mértékben lesz képes a fennálló követelését a biztosítékból kielégíteni a kényszerértékesítés során. Akkor alkalmazandó, ha nem az intézmény rendelkezik az első ranghelyű zálogjoggal a biztosíték tekintetében. Jelzálog-garancia esetében ezt a mezőt nem ebben a táblában, hanem a 4.2. Jelzálog-garancia táblában kell kitölteni.	Kötelező	Szám						

4,11	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Közjegyzői okiratok nyilvántartási száma	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az a nyilvántartási szám, amely alatt az intézménynek a jelzálog-garanciától eltérő biztosítékra vonatkozó zálogjogát a biztosítékra vonatkozó jogcím mellett a közokirati nyilvántartásba bejegyezték. Akkor alkalmazandó, ha az intézmény zálogjoggal rendelkezik a biztosítékon. Jelzálog-garancia esetében ezt a mezőt nem ebben a táblában, hanem a 4.2. Jelzálog-garancia táblában kell kitölteni.		Alfanumerikus					
4,12	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Építési év	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A biztosíték megépítésének éve.							
4,13	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Épületterület (m ²)	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az ingatlan épületterülete (négyzetméterben). Minden ingatlanbiztosítékra (ingatlanra) alkalmazandó.		Szám					
4,14	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Földterület (m ²)	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az ingatlant körülvevő földterület (négyzetméterben). Minden ingatlanbiztosítékra (ingatlanra) alkalmazandó.		Szám					
4,15	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Az ingatlan befejezettsége	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Annak jelzése, hogy az ingatlan építése befejeződött-e.		Boole-féle (igen vagy nem).					
4,16	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Energihatékonysági érték	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Ingatlanbiztosíték esetében a 2012. évi uniós energiahatékonysági irányelvben meghatározott energiahatékonysági tanúsítványon feltüntetett érték. Minden ingatlanbiztosítékra (ingatlanra) alkalmazandó.		Választási lehetőség: a) A; b) B; c) C; d) D; e) E; f) F; g) G.					

4,17	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Használati mód	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az ingatlanbiztosíték használatának módja. Ha az ingatlan vegyes használatú, akkor a domináns használat alapján kell besorolni. (A domináns használat megállapítható például az egyes használatokhoz rendelt felületek nagysága alapján.) Minden ingatlanbiztosítékra (ingatlanra) alkalmazandó.		Választási lehetőség: a) Tulajdonos általi használat; b) Bérbeadás; c) Egyéb.					
4,18	Biztosíték, garancia és végrehajtás	A biztosíték és garancia pénzneme	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az a pénznem, amelyben a biztosítékkal vagy garanciával kapcsolatos értékeléseket és cash flow-kat kifejezik. Minden típusú biztosítékra (ingatlan és ingó vagyontárgyak) és garanciára alkalmazandó.	Kötelező	Az ISO 4217 szabvány szerinti pénznemkódok alkalmazásával kiválasztandó.					
4,19	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Legutóbbi belső értékelési összeg	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A biztosítéknak a választott belső értékelési módszer alapján az adott biztosítéktípusra megállapított értéke, ha azt legutóbb a zárónapon vagy azt megelőzően értékelték. Ez a biztosíték értékét tükrözi, az esetleges (szabályozói) haircutok figyelembevétele nélkül. Erre az adatmezőre akkor van szükség, ha az intézmény nemrégiben belső értékelést végzett a zárónapra vonatkozóan vagy azt megelőzően.	Kötelező	Szám					
4,20	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Legutóbbi belső értékelés dátuma	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az a nap, amikor a „Legutóbbi belső értékelési összeg” mezőben közölt legutóbbi belső értékelésre a zárónapon vagy azt megelőzően sor került. Akkor alkalmazandó, ha az intézmény nemrégiben belső értékelést végzett a zárónapra vonatkozóan vagy azt megelőzően.	Kötelező	nn/hh/éccc					

4.21	Biztosíték, garancia és végrehajtás	A legutóbbi belső értékelésre vonatkozó értékelési összeg típusa	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	<p>A biztosíték legutóbbi belső értékeléséhez alkalmazott értékelési összeg típusa: piaci érték, könyv szerinti érték, likvidációs érték, egyéb. A piaci érték a biztosíték azon várható ára, amelyen gazdát cserélne egy ügyletet kötni szándékozó és tájékozott vevő és eladó között.</p> <p>A likvidációs érték a biztosíték várható értéke, amennyiben azt feltehetőleg veszteséggel számolják fel (mivel nem áll rendelkezésre elegendő idő a nyílt piacon történő értékesítésre).</p> <p>A könyv szerinti érték a biztosíték olyan belső jellemző alapján meghatározott értéke, mint például annak bekerülési értéke, tőkeegyenlege vagy az az összeg, amelyet egy harmadik fél szerződéses kötelezettsége alapján köteles fizetni annak megszerzéséért, kiegyenlítéséért vagy teljesítéséért.</p> <p>Az értékelési összeg típusát a „Legutóbbi belső értékelés típusa” mezőben az értékelésnél alkalmazott módszerre vonatkozó információk egészítik ki.</p> <p>Akkor alkalmazandó, ha az intézmény belső értékelést végzett a zárónapra vonatkozóan vagy azt megelőzően.</p>	Kötelező	Választási lehetőség:					
							<p>a) piaci érték;</p> <p>b) likvidációs érték;</p> <p>c) könyv szerinti érték;</p> <p>d) egyéb.</p>					
4.22	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Legutóbbi belső értékelés típusa	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	<p>A biztosíték legutóbbi belső értékelésének típusa a „Legutóbbi belső értékelési összeg” mezőben megadottak szerint. Akkor alkalmazandó, ha az intézmény belső értékelést végzett a zárónapra vonatkozóan vagy azt megelőzően.</p>		<p>Az eladó által alkalmazott szegmentáció szerint kiválasztandó. Egy javasolt lista szerint:</p> <p>a) teljes körű értékelés;</p> <p>b) szemrevételezés (drive-by);</p> <p>c) automatizált értékelési modell;</p> <p>d) indexált;</p> <p>e) asztali;</p> <p>f) vagyongazdálkodó vagy ingatlanügynök;</p> <p>g) vételár;</p> <p>h) haircut;</p> <p>i) piaci árazás;</p> <p>j) partnerek általi értékelés;</p> <p>k) egyéb.</p>					

4,23	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Legutóbbi külső értékelési összeg	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A biztosítéknak a választott külső értékelési módszer alapján az adott biztosítéktípusra megállapított értéke, ha azt legutóbb a zárónapon vagy azt megelőzően értékelték. Ez a biztosíték értékét tükrözi, az esetleges (szabályozói) haircutok figyelembevétele nélkül. Erre az adatmezőre akkor van szükség, ha az intézmény nemrégiben külső értékelést kért a zárónapra vonatkozóan vagy azt megelőzően.	Kötelező	Szám					
4,24	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Legutóbbi külső értékelés dátuma	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az a nap, amikor a „Legutóbbi külső értékelési összeg” mezőben közölt legutóbbi külső értékelésre a zárónapon vagy azt megelőzően sor került. Akkor alkalmazandó, ha az intézmény nemrégiben külső értékelést kért, amelyet a zárónapra vonatkozóan vagy azt megelőzően végeztek el.	Kötelező	nn/hh/éééé					
4,25	Biztosíték, garancia és végrehajtás	A legutóbbi külső értékelésre vonatkozó értékelési összeg típusa	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A biztosíték legutóbbi külső értékeléséhez alkalmazott értékelési összeg típusa: piaci érték, könyv szerinti érték, likvidációs érték, egyéb. A piaci érték a biztosíték azon várható ára, amelyen gazdát cserélne egy ügyletet kötni szándékozó és tájékozott vevő és eladó között. A likvidációs érték a biztosíték várható értéke, amennyiben azt feltehetőleg veszteséggel számolják fel (mivel nem áll rendelkezésre elegendő idő a nyílt piacon történő értékesítésre). A könyv szerinti érték a biztosíték olyan belső jellemző alapján meghatározott értéke, mint például annak bekerülési értéke, tőkeegyenlege vagy az az összeg, amelyet egy harmadik fél szerződéses kötelezettsége alapján köteles fizetni annak megszerzéséért, kiegyenlítéséért vagy teljesítéséért. Az értékelési összeg típusát a „Legutóbbi külső értékelés típusa” mezőben az értékelésnél alkalmazott módszerre vonatkozó információk egészítik ki. Akkor alkalmazandó, ha az intézménynél külső értékelést végeztek a zárónapra vonatkozóan vagy azt megelőzően.	Kötelező	Választási lehetőség: a) piaci érték; b) likvidációs érték; c) könyv szerinti érték; d) egyéb.					

4,26	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Legutóbbi külső értékelés típusa	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A biztosíték legutóbbi külső értékelésének típusa a „Legutóbbi külső értékelési összeg” mezőben megadottak szerint. Akkor alkalmazandó, ha az intézménynél külső értékelést végeztek a zárónapra vonatkozóan vagy azt megelőzően.		Választási lehetőség: a) teljes körű értékelés; b) szemrevételezés (drive-by); c) automatizált értékelési modell; d) indexált; e) asztali; f) vagyonkezelő vagy ingatlanügynök; g) vételár; h) haircut; i) piaci árazás; j) partnerek általi értékelés; k) egyéb.					
4,27	Biztosíték, garancia és végrehajtás	A pénzügyi garancia összege	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A garancia legmagasabb figyelembe vehető összege az (EU) 2021/451 bizottsági végrehajtási rendelet V. melléklete 2. részének 119. pontjában meghatározottak szerint, azaz a kapott pénzügyi garanciák esetében „a garancia legmagasabb figyelembe vehető összege” az a maximális összeg, amelyet a garántórnek a garancia lehívása esetén fizetnie kellene. Akkor alkalmazandó, ha a „Pénzügyi garanciák” kerülnek kiválasztásra az „Ingó vagyontárgy, egyéb biztosíték és garancia típusa” mezőben.	Kötelező	Szám			Az V. melléklet 2. részének 119. pontja		
4,28	Biztosíték, garancia és végrehajtás	ISIN	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	ISIN-szám az ISIN Holdings adatainak megfelelően. Akkor alkalmazandó, ha a „Tulajdoni részesedést és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok” kerülnek kiválasztásra az „Ingó vagyontárgy, egyéb biztosíték és garancia típusa” mezőben.		Szám					
4,29	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Végrehajtás státusza	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Annak jelzése, hogy a zárónapi állapot szerint a biztosíték bekerült-e a végrehajtási eljárásba. Minden biztosítéktípusra alkalmazandó (ingatlanra és ingó vagyontárgyakra).	Kötelező	Boole-féle (igen vagy nem).	X. melléklet NPEC 7				

4,30	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Végrehajtás státusza – Harmadik felek	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Annak jelzése, hogy más, biztosítékkal rendelkező hitelezők tettek-e lépéseket a biztosítékra vonatkozó fedezet érvényesítésére a zárónapi állapot szerint. Minden biztosítéktípusra alkalmazandó (ingatlanra és ingó vagyontárgyakra).		Boole-féle (igen vagy nem).	X. melléklet NPEC 8				
4,31	Biztosíték, garancia és végrehajtás	A bíróság joghatósága	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A végrehajtási eljárást lefolytató bíróság országa. Akkor alkalmazandó, ha a „Végrehajtás státusza” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.	Kötelező	Az ISO 3166 ALPHA-2 szabvány alkalmazásával kiválasztandó.					
4,32	Biztosíték, garancia és végrehajtás	A végrehajtás pénzneme	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A végrehajtáshoz kapcsolódó tételek pénzneme. Akkor alkalmazandó, ha a „Végrehajtás státusza” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.		Az ISO 4217 szabvány alkalmazásával kiválasztandó pénznemkód.					
4,33	Biztosíték, garancia és végrehajtás	A végrehajtás mutatója	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Annak jelzése, hogy a végrehajtási eljárást vállalat vagy magánszemély indította-e. Akkor alkalmazandó, ha a „Végrehajtás státusza” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.		Boole-féle (igen vagy nem).					
4,34	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Bírósági értékbecslés összege	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A biztosíték bírósági értékelésének összege. Akkor alkalmazandó, ha a „Végrehajtás státusza” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.	Kötelező	Szám	X. melléklet NPEC 12				
4,35	Biztosíték, garancia és végrehajtás	A bírósági értékbecslés dátuma	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A bírósági értékelés elvégzésének dátuma. Akkor alkalmazandó, ha sor került bírósági értékelésre és a „Végrehajtás státusza” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.	Kötelező	nn/hh/éééé	X. melléklet NPEC 13				
4,36	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Végrehajtási eljárásban a bírósághoz befolyó készpénz	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az eladott eszközökből a bírósághoz befolyó, az intézménynek történő kifizetésre váró készpénz a bíróságon.		Szám					

4,37	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Megállapodás szerinti eladási ár	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A biztosíték elidegenítésére vonatkozóan megállapodásban rögzített ár. Akkor alkalmazandó, ha a „Végrehajtás státusza” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.	Kötelező	Szám	X. melléklet NPEC 19				
4,38	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Következő árverés dátuma	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A biztosíték eladása céljából tervezett következő árverés dátuma. Akkor alkalmazandó, ha a „Végrehajtás státusza” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.	Kötelező	nn/hh/éééé	X. melléklet NPEC 23				
4,39	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Bírósági árverési rezervációs ár következő árveréshez	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A bíróság által a következő árveréshez meghatározott rezervációs ár. Az összeg a bíróság által meghatározott minimálár. Akkor alkalmazandó, ha a „Végrehajtás státusza” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.	Kötelező	Szám	X. melléklet NPEC 24				
4,40	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Utolsó árverés dátuma	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A biztosíték értékesítése érdekében lefolytatott utolsó árverés dátuma. Akkor alkalmazandó, ha a „Végrehajtás státusza” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.	Kötelező	nn/hh/éééé	X. melléklet NPEC 25				
4,41	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Bírósági árverési rezervációs ár az utolsó árveréshez	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A bíróság által az utolsó árveréshez meghatározott rezervációs ár. A bíróság által meghatározott minimálár. Akkor alkalmazandó, ha a „Végrehajtás státusza” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.		Szám	X. melléklet NPEC 26				
4,42	Biztosíték, garancia és végrehajtás	Sikertelen árverések száma	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A biztosíték korábbi sikertelen árveréseinek száma Akkor alkalmazandó, ha a „Végrehajtás státusza” mezőben az „Igen” opció került kiválasztásra.		Szám	X. melléklet NPEC 27				
4.xx	Biztosíték, garancia és végrehajtás											
4,43	Jelzáloggarancia	Jelzáloghitel-azonosító	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az intézmény jelzáloghitel-szerződésre vonatkozó belső azonosítója.	Kötelező	Alfanumerikus					

4,44	Jelzáloggarancia	Jelzáloghitel összege	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	Az a maximális összeg (beleértve a díjakat, kiadásokat és az ingatlanon fennálló zálogjogokat), amelyre az intézmény a jelzálog biztosítékeként szolgáló ingatlan kényszerértékesítése esetén jogosult, a közokirati nyilvántartásba bejegyzettek szerint. Akkor alkalmazandó, ha a biztosítékra jelzálogjog került bejegyzésre.	Kötelező	Szám						
4,45	Jelzáloggarancia	Ranghelyi pozíció		Fedezett hitel	A biztosíték tekintetében az intézmény által birtokolt legmagasabb ranghelyű pozíció, amely meghatározza, hogy a törvény milyen sorrendben ismeri el az intézménynek a biztosítékkal fedezett követeléseit a kényszerértékesítés során. Amennyiben a hitelhez ugyanazon a biztosítékon több zálogjog is kapcsolódik, az intézmény legmagasabb ranghelyű követelését kell feltüntetni ebben a mezőben. Akkor alkalmazandó, ha a biztosítékra vonatkozó jogcím mellett a jelzálogjog szerepel a közokirati nyilvántartásban.	Kötelező	Szám						
4,46	Jelzáloggarancia	Magasabb ranghelyű hitel		Fedezett hitel	Az az összeg, amelyre a magasabb ranghelyű igénylők/első ranghelyű zálogjogok birtokosai az intézményt megelőzően jogosultak a biztosíték kényszerértékesítése esetén. A mező célja annak jelzése, hogy az első ranghelyű zálogjogokkal biztosított követelések teljes körű kiegyenlítése után az intézmény milyen mértékben lesz képes a fennálló követelését a biztosítékból kielégíteni a kényszerértékesítés során. Akkor alkalmazandó, ha nem az intézmény rendelkezik az első ranghelyű jelzálogjoggal a biztosíték tekintetében.	Kötelező	Szám						

4,47	Jelzáloggarancia	Közjegyzői okiratok nyilvántartási száma		Fedezett hitel	Az a nyilvántartási szám, amely alatt az intézménynek a biztosítéokra vonatkozó jelzálogjogát a biztosítéokra vonatkozó jogcím mellett a közokirati nyilvántartásba bejegyezték. Akkor alkalmazandó, ha az intézmény jelzálogjoggal rendelkezik a biztosítékon.		Alfanumerikus					
4.xx	Jelzáloggarancia											
5,00	Törlesztések múltbeli behajtása	Hitelazonosító	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az intézmény belső azonosítója az egyazon hitelmegállapodás keretében nyújtott hitelek mindegyikének egyedi azonosítására. A zárónapon mindegyik hitel egy hitelazonosítóval rendelkezhet. Ez az érték nem használható hitelazonosítóként az ugyanazon vagy eltérő hitelmegállapodás keretében nyújtott bármely más hitel esetében.	Kötelező	Alfanumerikus					
5,01	Törlesztések múltbeli behajtása	Behajtás típusa	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Annak jelzése, hogy a törlesztések behajtására belsőleg vagy külső követelésbehajtón keresztül került-e sor.		Választási lehetőség: a) belső; b) külső.					
5,02	Törlesztések múltbeli behajtása	A külső követelésbehajtó neve	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	A külső követelésbehajtó neve. A mezőt csak külső behajtás esetén kell kitölteni.		Alfanumerikus					
5,03	Törlesztések múltbeli behajtása	Törlesztések összesített összegének múltbeli alakulása	Általánosan alkalmazandó	Általánosan alkalmazandó	Az intézmény által a zárónaptól számított, az elmúlt legalább harminchat hónapban kapott törlesztések összesített összege, függetlenül a visszafizetés forrásától, beleértve a külső követelésbehajtók által beszedett összegeket is. Az összegeket havi összesítésben, külön oszlopokban kell bemutatni.	Kötelező	Szám					
5,04	Törlesztések múltbeli behajtása	Törlesztések múltbeli alakulása – Biztosítékok értékesítéséből	Általánosan alkalmazandó	Fedezett hitel	A biztosíték elidegenítéséből származó törlesztési összegek a zárónaptól számított, az elmúlt legalább harminchat hónapra vonatkozóan. Az összegeket havi összesítésben, külön oszlopokban kell bemutatni.		Szám					
5.xx	Törlesztések múltbeli behajtása											

III. MELLÉKLET

Útmutató a hitelenkénti információkra vonatkozó táblák kitöltéséhez

Ez a III. melléklet útmutatót ad az I. mellékletben megadott, nemteljesítő hitelekre vonatkozó adattáblák és a II. mellékletben meghatározott adatglosszárium használatához. Két részre tagolódik. Az 1. rész általános útmutatóként szolgál: hivatkozásokat, a táblákra alkalmazandó konvenciókat és az adatglosszárium használatának magyarázatát tartalmazza. A 2. rész az adattáblákkal kapcsolatos konkrét útmutatót tartalmazza.

1. RÉSZ

ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ

1. HIVATKOZÁSOK

A 2. cikkben megállapított fogalom meghatározásokon túl a nemteljesítő hitelekre vonatkozó adattáblák és az adatglosszárium tekintetében a következő fogalom meghatározások és rövidítések alkalmazandók:

- a) „hitel”: e kifejezés az adattáblákban konvenció szerint az (EU) 2021/2167 irányelv 3. cikkének 13. pontjában meghatározott „hitelmegállapodásokat” jelöli;
- b) „fedezett hitel”: olyan hitel, amelynek tekintetében biztosítékot nyújtottak, vagy pénzügyi garanciákat kaptak, ideértve a részben fedezett vagy részben garantált kitettség fedezetlen részét is;
- c) „kereskedelmi ingatlan”: minden jövedelmet termelő ingatlan, akár létező, akár fejlesztés alatt áll, a szociális lakások vagy a végfelhasználók tulajdonában álló ingatlanok kivételével, a 2019. október 16-i (EU) 2020/1224 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 2. cikkében meghatározottak szerint;
- d) „lakóingatlan”: minden olyan ingatlan, amely lakhatási célt szolgál – beleértve a bérbeadásra vásárolt ingatlanokat –, amelyet magánháztartás szerzett meg, épített vagy újított fel, és amely nem minősül kereskedelmi ingatlannak, a 2019. október 16-i (EU) 2020/1224 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 2. cikkében meghatározottak szerint;
- e) „IAS” vagy „IFRS”: az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkében meghatározott nemzetközi számviteli standardok;
- f) „FINREP”: az (EU) 2021/451 bizottsági végrehajtási rendelet V. mellékletében említett, pénzügyi információkra vonatkozó táblák;
- g) „ANACREDIT”: az (EU) 2016/867 európai központi banki rendeletben említett, részletes analitikai hitelezési adatokat tartalmazó közös adatbázis.

2. ADATGLOSSZÁRIUM

Az adatglosszárium az adattáblák szerves részét képezi, és minden információt megad a nemteljesítő hitelekre vonatkozó adattáblákban kitöltendő adatmezőkről. A hitelintézetek és a potenciális vevők ezen információk révén tudni fogják, hogyan kell használni/kitölteni az egyes adatmezőket, és hogy az egyes mezők mely típusú hitelfelvevők és hitelek esetében alkalmazandók. Az adatglosszárium hivatkozik a hasonló adatmezőket használó uniós jogi aktusokra is.

A hitelintézetek az adatglosszárium segítségével azonosítani tudják a nemteljesítő hitelekkel kapcsolatos ügyletek értékeléséhez rendelkezésre álló belső adataikat, és azokat össze tudják hasonlítani az adatglosszáriummal. Konkrétabban, az adatglosszárium felsorolja a nemteljesítő hitelekre vonatkozó adattáblákban szereplő összes adatmezőt és azok specifikációit, amelyek a következők:

- a) az egyes adatmezők indexszáma;
- b) az egyes adatmezők címkéje;
- c) az egyes adatmezőkben megadandó információk leírása;
- d) az a hitelfelvevő-típus, amelyre az egyes adatmezők alkalmazandók: vállalat, magánszemély vagy általánosan alkalmazandó;

- e) az a hiteltípus, amelyre az egyes adatmezők alkalmazandók: fedezett hitelek vagy általánosan alkalmazandó (akár fedezett akár fedezetlen hitel);
- f) melyek a „Kötelező” adatmezők;
- g) a mezőtípus, amely a következők egyike lehet: „Boole-féle”, „Választási lehetőség”, „Dátum (NN/HH/ÉÉÉÉ)”, „Alfanumerikus”, „Százalék” és „Szám”;
- h) hivatkozások a hasonló adatmezőket használó uniós jogi aktusokra.

3. KONVENCIÓK

Amennyiben az adatglosszárium „Leírás” oszlopa másként nem rendelkezik, a hitelintézeteknek az adatmezőket a zárónapi adatokkal kell kitölteniük.

Az adatglosszárium a „Mezőtípus” oszlop kitöltése céljából a „Boole-féle”, „Választási lehetőség”, „Alfanumerikus”, „Szám”, „Százalék” és „Dátum” szabványos formátumokat határozza meg. Az ügyletben részt vevő felek azonban ettől eltérő szabványos formátumok alkalmazásában is megállapodhatnak.

Ha a mezőtípus „Boole-féle”, a mezőbe „Igen” vagy „Nem” írható.

Ha a mezőtípus „Választási lehetőség”, a hitelintézeteknek egy listából kell kiválasztaniuk az adatmezőbe írandó szöveget. A kiválasztott szöveget teljes formában kell beírni. Ha például a kiválasztott szöveg „a) Magánszemély”, a hitelintézetnek a „Magánszemély” kifejezést kell beírnia az adattáblába.

Ha a mezőtípus „Alfanumerikus”, a hitelintézeteknek szabad szöveget kell írniuk az adatmezőbe. Ez a szabad szöveg vagy alfabetikus és numerikus jelekből, vagy egy véges karaktersorozatból állhat.

Ha a mezőtípus „Szám”, a hitelintézeteknek egy számot kell beírniuk, két tizedesjegy pontossággal. Amennyiben az adatglosszárium másként nem rendelkezik, minden számszerű értéket pozitív számként kell kifejezni. Továbbá a hitelintézeteknek az összegeket adott esetben saját pénznemükben kell megadniuk.

Ha a mezőtípus „Százalék”, a hitelintézeteknek egy százalékos értéket kell beírniuk tizedes törtként, két tizedesjegy pontossággal.

Ha a mezőtípus „Dátum”, a hitelintézeteknek a „NN/HH/ÉÉÉÉ” formátumot kell használniuk.

4. KÖTELEZŐ ADATMEZŐK ÉS KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

A hitelintézeteknek az adatglosszáriumban kötelezőként megjelölt összes adatmezőt ki kell tölteniük, kivéve, ha az érintett adatok az adatmező leírásában meghatározott jegyzési kritériumok esetében nem relevánsak, vagy a hitelfelvevő vagy a hiteltípus szempontjából nem relevánsak.

Az adatglosszáriumban kötelezőként nem megjelölt adatmezők esetében a hitelintézeteknek észszerű erőfeszítéseket kell tenniük az információszolgáltatás érdekében. Ha azonban ezek az adatok a tábla formátumában nem állnak rendelkezésre, a hitelintézetek azokat más formátumban is rendelkezésre bocsáthatják, vagy eltekinthetnek rendelkezésre bocsátásuktól.

Azoknak a hitelintézeteknek, amelyek a potenciális vevővel abban állapodnak meg, hogy a tábla formátumában az e rendeletben előírtnál több információt szolgáltatnak, az érintett táblát és az adatglosszáriumot olyan sorokkal kell kiegészíteniük, amelyekhez saját egyedi indexeiket rendelik (pl. 1.xx.1; 3.xx; 4.xx; 5.xx). Az ilyen kiegészítő információk tekintetében a hitelintézetek referenciaként használhatják a nemteljesítő hitelekre vonatkozó, 2018. évi 1.1. EBH-adattáblákat. Az ilyen kiegészítő információk főszabály szerint nem tartalmazhatnak további személyes adatokat, összhangban az adattakarékossággal, valamint a beépített és alapértelmezett adatvédelem elvével.

2. RÉSZ

A TÁBLÁKHOZ KAPCSOLÓDÓ ÚTMUTATÓ

1. PARTNER (1. tábla)

Az 1. tábla az azon partnerek azonosításához szükséges információkat tartalmazza, amelyek a különböző hitelszerződésekkel kapcsolatban betölthetik a „hitelfelvevő” vagy a „fedezetnyújtó” szerepét. Egy partner lehet magánszemély vagy vállalat. Ha a partner vállalat, vagy része egy partnercsoportnak, vagy nem. Az 1. tábla a partnert érintő fizetési képességi vagy szerkezetátalakítási eljárásokról is tartalmaz információkat. A hitelintézeteknek a konkrét hitelekkel kapcsolatos jogi eljárásokról a 3. táblában további információkat kell szolgáltatniuk.

A hitelintézeteknek az 1. táblában előírt információkat a II. melléklet adatglosszáriumában meghatározott specifikációnak megfelelően kell megadniuk. Az 1. tábla és a többi tábla közötti kapcsolatot a partnerazonosító biztosítja, amely a 2. táblában is fel van tüntetve. A hitelintézetek az „Általános útmutató” 1. részének 4. pontjával összhangban kiegészítő információkat is megadhatnak.

2. KAPCSOLAT (2.1., 2.2., 2.3. és 2.4. tábla)

A 2. tábla az 1. tábla és a többi tábla közötti kapcsolatot biztosítja, az egyes partnerekhez, hitelekhez, jelzálog-garanciákhoz és fedezetekhez rendelt egyedi azonosítókkal. A hitelintézeteknek az értékesítési vagy átruházási ügylet tárgyát képező nemteljesítő hitelek azonosítására szolgáló azonosítókat a zárónapi állapot szerint kell megadniuk.

A 2.1. tábla a hitelfelvevők és a hitelek közötti kapcsolatot mutatja be. Egy hitelfelvevő több hitellel is rendelkezhet, amelyeket a kapcsolódó hitelazonosítók azonosítanak. Ugyanígy egy hitel is rendelkezhet több partnerrel.

A 2.2. tábla a jelzáloghitelek és a fedezetek (biztosítékok, garanciák) közötti kapcsolatot mutatja be. Egy jelzálogokirat egy vagy több biztosíték nyújtásához is kapcsolódhat, amelyek szintén egy vagy több hitelhez is kapcsolódhatnak. Ugyanígy egy biztosíték egy vagy több jelzálogokirathoz is kapcsolódhat.

A 2.3. tábla a jelzáloghitelektől eltérő hitelek és a fedezetek (biztosítékok, garanciák) közötti kapcsolatot mutatja be. Egy hitel több biztosítékkal is rendelkezhet, és egy biztosíték több hitelhez is kapcsolódhat.

A 2.4. tábla a kapott garanciák és a fedezetnyújtók közötti kapcsolatot mutatja be.

A hitelintézeteknek a 2. táblában előírt információkat a II. melléklet adatglosszáriumában meghatározott specifikációnak megfelelően kell megadniuk.

3. HITEL (3. tábla)

A 3. tábla a szerződéses hitelmegállapodásokról ad információkat, ideértve a lízingszerződéseket és a jóváhagyott átstrukturálási intézkedéseket is. A 3. tábla emellett információkat ad a hitelekhez kapcsolódó jogi eljárásokról, többek között feltüntetve az érintett hitelek jogi státuszát, valamint a jogi eljárások aktuális szakaszát és indításuk időpontját.

A hitelintézeteknek a 3. táblában előírt információkat a II. melléklet adatglosszáriumában meghatározott specifikációnak megfelelően kell megadniuk. A 3. tábla és a többi tábla közötti kapcsolatot a hitelazonosító biztosítja, amely a 2. táblában is fel van tüntetve. A hitelintézetek az „Általános útmutató” 1. részének 4. pontjával összhangban kiegészítő információkat is megadhatnak.

4. BIZTOSÍTÉK, GARANCIA ÉS VÉGREHAJTÁS (4.1. és 4.2. tábla)

A 4.1. tábla azokról a biztosítékokról – többek között ingatlanra és ingó vagyontárgyakra vonatkozó biztosítékokról – és garanciákról ad információkat, amelyek hitel fedezetéről szolgálnak. A tábla tartalmazza az alkalmazandó végrehajtási eljárásokra vonatkozó releváns információkat is.

Azoknak a hitelintézeteknek, amelyek lízingbevevők egy lízingszerződésben, információt kell adniuk minden olyan lízingszközről (vagyis használatijog-eszközről), amelyet a pénzügyi kimutatásaikban az alkalmazandó számviteli standardoknak megfelelően megjelenítenek.

A hitelintézeteknek a biztosíték legutóbbi – zárónapi vagy az előtti – becsült értékét is meg kell adniuk. A legutóbbi becsült értéket vagy a hitelintézet számítja ki belső értékelés útján vagy külső értékelő. A hitelintézeteknek be kell nyújtaniuk a legutóbbi (belső vagy külső) értékelést, amennyiben az rendelkezésre áll. Amennyiben mind a belső, mind a külső értékelés rendelkezésre áll, a hitelintézetek a kapcsolódó értékelési időpontokat feltüntetve mindkét értéket megadhatják a potenciális vevőnek.

Jelzálog-garanciák esetében a hitelintézeteknek a 4.2. táblában kell megadniuk a „jelzáloghitel összegére”, a „ranghelyi pozícióra” és a „magasabb rangsorolású hitelre” vonatkozó információkat.

A hitelintézeteknek a 4. táblában előírt információkat a II. melléklet adatglosszáriumában meghatározott specifikációnak megfelelően kell megadniuk. A 4.1. és 4.2. tábla és a többi tábla közötti kapcsolatot a fedezetazonosító és a jelzáloghitel-azonosító biztosítja, amely a 2. táblában is fel van tüntetve. A hitelintézetek az „Általános útmutató” 1. részének 4. pontjával összhangban kiegészítő információkat is megadhatnak.

5. TÖRLESZTÉSEK MÚLTBELI BEHAJTÁSA (5. tábla)

Az 5. tábla az egyes hitelek zárónap előtti múltbeli behajtásáról ad információkat, ideértve azt az esetet is, amikor a hitelintézet külső követelésbehajtót vett igénybe.

A hitelintézetek a múltbeli törlesztések havi szinten összesített összegeit külön oszlopokban mutatják be, a zárónap előtti legalább 36 hónapos időszakra vonatkozóan.

A hitelintézeteknek az 5. táblában előírt információkat a II. melléklet adatglosszáriumában meghatározott specifikációnak megfelelően kell megadniuk. Az 5. tábla és a többi tábla közötti kapcsolatot a hitelazonosító biztosítja, amely a 2. és a 3. táblában is fel van tüntetve. A hitelintézetek az „Általános útmutató” 1. részének 4. pontjával összhangban kiegészítő információkat is megadhatnak. A hitelintézetek a zárónap előtti időszakra vonatkozóan hosszabb idősorokat is rendelkezésre bocsáthatnak.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2084 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. szeptember 27.)**

az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletének a baromfit, baromfi-szaporítóanyagokat, valamint baromfi és szárnyas vadak friss húsát tartalmazó szállítmányok Unióba történő beléptetésére engedéllyel rendelkező harmadik országok jegyzékében a Kanadára, az Egyesült Királyságra és az Egyesült Államokra vonatkozóan szereplő bejegyzések tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („állategészségügyi rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 230. cikke (1) bekezdésére, valamint 232. cikke (1) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/429 rendelet úgy rendelkezik, hogy az állatok, a szaporítóanyagok és az állati eredetű termékek szállítmányainak a szóban forgó rendelet 230. cikke (1) bekezdésének megfelelően jegyzékbe foglalt harmadik országokból vagy területekről vagy azok jegyzékbe foglalt körzeteiből vagy kompartmentjeiből kell érkezniük annak érdekében, hogy beléphessenek az Unióba.
- (2) Az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ meghatározza azokat az állategészségügyi követelményeket, amelyeknek a harmadik országokból vagy területekről, illetve azok körzeteiből vagy – tenyésztett víziállatok esetében – kompartmentjeiből származó adott állatfajok és -kategóriák, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek szállítmányainak meg kell felelniük annak érdekében, hogy beléphessenek az Unióba.
- (3) Az (EU) 2021/404 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ megállapítja azon harmadik országoknak, területeknek vagy azok körzeteinek, illetve kompartmentjeinek a jegyzékét, amelyekből engedélyezett az (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelet hatálya alá tartozó állatfajoknak és -kategóriáknak, szaporítóanyagoknak és állati eredetű termékeknek az Unióba történő beléptetése.
- (4) Ezen belül az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. melléklete a baromfi, a baromfi szaporítóanyagok, illetve a baromfi és a szárnyas vadak friss húsa tekintetében állapítja meg a szállítmányok Unióba történő beléptetésére engedéllyel rendelkező harmadik országoknak, területeknek vagy azok körzeteinek a jegyzékét.
- (5) Kanada arról értesítette a Bizottságot, hogy a magas patogenitású madárinfluenza baromfifélék körében való kitörésének egy esetét észlelte Alberta tartományban, és a betegség megjelenését 2023. szeptember 11-én laboratóriumi vizsgálattal (RT-PCR) megerősítették.
- (6) Az Egyesült Királyság arról értesítette a Bizottságot, hogy a magas patogenitású madárinfluenza baromfifélék körében való kitörésének egy esetét észlelték a skóciai Lewis-szigeten, és a betegség megjelenését 2023. augusztus 25-én laboratóriumi vizsgálattal (RT-PCR) megerősítették.
- (7) Az Egyesült Államok arról értesítette a Bizottságot, hogy a magas patogenitású madárinfluenza baromfifélék körében való kitörésének egy esetét észlelték New Jersey államban, és a betegség megjelenését 2023. szeptember 15-én laboratóriumi vizsgálattal (RT-PCR) megerősítették.

⁽¹⁾ HL L 84., 2016.3.31., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2020/692 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. január 30.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az egyes állatok, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek szállítmányainak az Unióba való beléptetésére, valamint a beléptetést követő mozgására és kezelésére vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 174., 2020.6.3., 379. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/404 végrehajtási rendelete (2021. március 24.) az állatok, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek Unióba történő beléptetése tekintetében az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint engedélyezett harmadik országok, területek vagy azok körzetei jegyzékének a megállapításáról (HL L 114., 2021.3.31., 1. o.).

- (8) A magas patogenitású madárinfluenza említett, közelmúltbeli kitöréseit követően Kanada, az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok állategészségügyi hatóságai legalább 10 km-es, korlátozás alatt álló körzeteket hoztak létre az érintett létesítmények körül, és az érintett állományok felszámolására irányuló intézkedéseket hajtottak végre a magas patogenitású madárinfluenza megfékezése és terjedésének korlátozása céljából.
- (9) Kanada, az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok információkat nyújtott be a Bizottságnak a területükön tapasztalható járványügyi helyzetről és a magas patogenitású madárinfluenza további terjedésének megelőzése érdekében hozott intézkedéseikről.
- (10) A Bizottság megvizsgálta ezeket az információkat. A Bizottság úgy véli, hogy a Kanada, az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok állategészségügyi hatóságai által bevezetett korlátozások hatálya alá tartozó területek állategészségügyi helyzetét tekintve, az Unió állategészségügyi helyzetének védelme érdekében fel kell függeszteni a baromfit, baromfi-szaporítóanyagokat, valamint baromfi és szárnyas vadak friss húsát tartalmazó szállítmányok e területekről az Unióba történő beléptetését.
- (11) Az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok aktualizált információkat nyújtott be a Bizottsághoz a területén a magas patogenitású madárinfluenza tekintetében fennálló járványügyi helyzetről, amely egyes termékek Unióba történő beléptetésének felfüggesztéséhez vezetett az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletében foglaltak szerint.
- (12) Az Egyesült Királyság aktualizált információkat nyújtott be a területén a magas patogenitású madárinfluenzájának a skóciai Aberdeenshire megye és Lewis-sziget egyes baromfitartó létesítményeiben történt, 2023. július 9-én és 2023. augusztus 8-án megerősített három kitörésével kapcsolatban fennálló járványügyi helyzetről.
- (13) Ezenkívül az Egyesült Államok aktualizált információkat nyújtott be a területén a magas patogenitású madárinfluenzájának New York állam egyes baromfitartó létesítményeiben történt, 2023. április 12-én és 2023. április 17-én megerősített két kitörésével kapcsolatban a területén fennálló járványügyi helyzetről.
- (14) Az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok a magas patogenitású madárinfluenza továbbterjedésének megakadályozása érdekében hozott intézkedésekről is nyújtott be információkat. Az említett betegség e kitöréseit követően az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok a betegség megfékezése és terjedésének korlátozása érdekében az érintett állományok felszámolására irányuló intézkedéseket hajtott végre, továbbá az érintett állományok felszámolására irányuló intézkedések végrehajtását követően elvégezte a szükséges tisztítást és fertőtlenítést a területén található fertőzött baromfitartó létesítményekben.
- (15) A Bizottság az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok által benyújtott információk értékelése alapján úgy véli, hogy az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok megfelelő garanciákat nyújtott arra vonatkozóan, hogy a felfüggesztésekhez vezető állategészségügyi helyzet már nem jelent fenyegetést az állat- vagy közegészségre nézve az Unióban, és ebből kifolyólag úgy ítéli meg, hogy a baromfiárúk Unióba történő beléptetését újra engedélyezni kell az Egyesült Királyság és az Egyesült Államok azon körzeteiből, amelyekre nézve az Unióba történő beléptetés fel volt függesztve.
- (16) Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletét ezért módosítani kell a magas patogenitású madárinfluenzával kapcsolatban Kanadában, az Egyesült Királyságban és az Egyesült Államokban fennálló járványügyi helyzet figyelembevételére érdekében.
- (17) A Kanadában, az Egyesült Királyságban és az Egyesült Államokban jelenleg uralkodó, a magas patogenitású madárinfluenzával kapcsolatos járványügyi helyzetre való figyelemmel és annak érdekében, hogy elkerülhető legyenek a szükségtelen kereskedelmi zavarok az Egyesült Királysággal, és az Egyesült Államokkal, az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. mellékletében e rendelet útján végrehajtott módosításoknak sürgősen hatályba kell lépniük.
- (18) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Hatálybalépés és alkalmazhatóság

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 27-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

—

MELLÉKLET

Az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet V. és XIV. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az V. melléklet a következőképpen módosul:

a) az 1. részben a B. szakasz a következőképpen módosul:

i. a Kanadára vonatkozó bejegyzés a CA-2.190 körzetre vonatkozó sor után a CA-2.191 körzetre vonatkozó következő sorral egészül ki:

„CA Kanada	CA-2.191	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2023.9.11.”	
----------------------	----------	---	-------	--	-------------	--

ii. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.307 körzetre vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.307	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2023.7.9.	2023.9.11.”
-------------------------------------	----------	---	-------	--	-----------	-------------

iii. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.309 és a GB-2.310 körzetre vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.309	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2023.8.8.	2023.9.15.
	GB-2.310		N, P1		2023.8.8.	2023.9.12.”

iv. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzés a GB-2.320 körzetre vonatkozó sor után a GB-2.321 körzetre vonatkozó következő sorral egészül ki:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.321	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2023.8.25.”	
-------------------------------------	----------	---	-------	--	-------------	--

v. az Egyesült Államokra vonatkozó bejegyzésben az US-2.451 és az US-2.452 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„US Egyesült Államok	US-2.451	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2023.4.12.	2023.9.20.
	US-2.452		N, P1		2023.4.17.	2023.9.20.”

vi. az Egyesült Államokra vonatkozó bejegyzés a US-2.458 körzetre vonatkozó sor után a US-2.459 körzetre vonatkozó következő sorral egészül ki:

„US Egyesült Államok	US-2.459	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2023.9.15.”	
-----------------------------------	----------	---	-------	--	-------------	--

b) a 2. rész a következőképpen módosul:

- i. a Kanadára vonatkozó bejegyzés a CA-2.190 körzet leírása után a CA-2.191 körzetre vonatkozó következő leírással egészül ki:

„Kanada	CA-2.191	Alberta: Latitude 49.47, Longitude -112.25 The municipalities involved are: 3 km PZ: New Dayton 10 km SZ: Judson and Wrentham”
---------	----------	---

- ii. az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzés a GB-2.320 körzet leírása után a GB-2.321 körzetre vonatkozó következő leírással egészül ki:

„Egyesült Királyság	GB-2.321	Ness, Isle of Lewis, Scotland, GB The area contained within a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates Lat: N58.47 and Long: W6.29”
---------------------	----------	--

- iii. az Egyesült Államokra vonatkozó bejegyzés a US-2.458 körzet leírása után a US-2.459 körzetre vonatkozó következő leírással egészül ki:

„Egyesült Államok	US-2.459	State of New Jersey Union 01 Union County: A circular zone of a 10 km radius starting with North point (GPS coordinates: 74.1690838°W 40.7406971°N)”
-------------------	----------	---

2. A XIV. melléklet 1. részének B. szakasza a következőképpen módosul:

- a) a Kanadára vonatkozó bejegyzés a CA-2.190 körzetre vonatkozó sorok után a CA-2.191 körzetre vonatkozó következő sorokkal egészül ki:

„CA Kanada	CA-2.191	POU, RAT	N, P1		2023.9.11.	
		GBM	P1		2023.9.11.”	

- b) az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.307 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.307	POU, RAT	N, P1		2023.7.9.	2023.9.11.
		GBM	P1		2023.7.9.	2023.9.11.”

- c) az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzésben a GB-2.309 és a GB-2.310 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.309	POU, RAT	N, P1		2023.8.8.	2023.9.15.
		GBM	P1		2023.8.8.	2023.9.15.
	GB-2.310	POU, RAT	N, P1		2023.8.8.	2023.9.12.
		GBM	P1		2023.8.8.	2023.9.12.”

- d) az Egyesült Királyságra vonatkozó bejegyzés a GB-2.320 körzetre vonatkozó sorok után a GB-2.321 körzetre vonatkozó következő sorokkal egészül ki:

„GB Egyesült Királyság	GB-2.321	POU, RAT	N, P1		2023.8.25.	
		GBM	P1		2023.8.25.”	

- e) az Egyesült Államokra vonatkozó bejegyzésben az US-2.451 és az US-2.452 körzetre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„US Egyesült Álla- mok	US-2.451	POU, RAT	N, P1		2023.4.12.	2023.9.20.
		GBM	P1		2023.4.12.	2023.9.20.
	US-2.452	POU, RAT	N, P1		2023.4.17.	2023.9.20.
		GBM	P1		2023.4.17.	2023.9.20.”

- f) az Egyesült Államokra vonatkozó bejegyzés a US-2.458 körzetre vonatkozó sorok után a US-2.459 körzetre vonatkozó következő sorokkal egészül ki:

„US Egyesült Álla- mok	US-2.459	POU, RAT	N, P1		2023.9.15.	
		GBM	P1		2023.9.15.”	

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2085 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. szeptember 27.)****az 1484/95/EK rendeletnek a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározása tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 183. cikke b) pontjára,tekintettel a mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkekre alkalmazandó kereskedelmi szabályokról és az 1216/2009/EK, valamint a 614/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 16-i 510/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1484/95/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ meghatározta a baromfihús- és a tojáságazatra, valamint a tojásalbuminra vonatkozó kiegészítőimportvám-rendszer végrehajtásának részletes szabályait, és megállapította az érintett termékekre alkalmazandó irányadó árakat.
- (2) A baromfihús- és tojáságazati termékekre, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározásának alapjául szolgáló adatok rendszeresen végrehajtott ellenőrzéséből az derül ki, hogy bizonyos termékek behozatalának vonatkozásában az irányadó árakat helyénvaló a származási hely szerinti árkülönbségek figyelembevételével módosítani.
- (3) Az 1484/95/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Tekintettel annak szükségességére, hogy az intézkedés alkalmazása a frissített adatok rendelkezésre bocsátását követően mihamarabb megkezdődjék, indokolt előírni, hogy e rendelet a kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1484/95/EK rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.⁽²⁾ HL L 150., 2014.5.20., 1. o.⁽³⁾ A Bizottság 1484/95/EK rendelete (1995. június 28.) a kiegészítőimportvám-rendszer végrehajtásával kapcsolatos részletes szabályokról és az irányadó áraknak a baromfihús- és tojáságazat, valamint a tojásalbumin tekintetében történő megállapításáról, valamint a 163/67/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 145., 1995.6.29., 47. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 27-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Wolfgang BURTSCHER
főigazgató
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

KN-kód	Árumegevezés	Irányadó ár (EUR/100 kg)	A 3. cikkben említett biztosíték (EUR/100 kg)	Származási hely ⁽¹⁾
0207 14 10	A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasok darabolva, csont nélkül, fagyasztva	219,7	24	BR

⁽¹⁾ A nemzetközi árukereskedelemmel kapcsolatos európai statisztika területén alkalmazandó ország- és területnomenklatúráról, valamint más vállalkozásstatisztikák földrajzi bontásáról szóló, 2020. október 12-i (EU) 2020/1470 bizottsági végrehajtási rendeletben (HL L 334., 2020.10.13., 2. o.) meghatározott nomenklatúra.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2086 RENDELETE**(2023. szeptember 28.)****az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének és a 231/2012/EU bizottsági rendelet mellékletének a pufferolt ecet tartósítószerként és savasságot szabályozó anyagként történő felhasználása tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszer-adalékanyagokról szóló, 2008. december 16-i 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (3) bekezdésére és 14. cikkére,tekintettel az élelmiszer-adalékanyagok, az élelmiszerenzimek és az élelmiszer-aromák egységes engedélyezési eljárásának létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1331/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1333/2008/EK rendelet II. melléklete megállapítja az élelmiszerekben használható élelmiszer-adalékanyagok uniós jegyzékét és ezen anyagok felhasználási feltételeit.
- (2) A 231/2012/EU bizottsági rendelet ⁽³⁾ meghatározza az 1333/2008/EK rendelet II. és III. mellékletében felsorolt élelmiszer-adalékanyagok specifikációit.
- (3) Az 1331/2008/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése értelmében az élelmiszer-adalékanyagok uniós jegyzékének és az élelmiszer-adalékanyagok specifikációinak naprakésszé tétele vagy a Bizottság kezdeményezésére, vagy pedig kérelem alapján történhet.
- (4) 2021 márciusában kérelmet nyújtottak be a Bizottsághoz a pufferolt ecet tartósítószerként és savasságot szabályozó anyagként történő felhasználásának engedélyezése iránt számos élelmiszer-kategória esetében. A kérelmet a Bizottság ezután az 1331/2008/EK rendelet 4. cikkének megfelelően hozzáférhetővé tette a tagállamok számára.
- (5) 2022. július 1-jén közzétett véleményében ⁽⁴⁾ az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) értékelte a pufferolt ecet élelmiszer-adalékanyagként való javasolt alkalmazásának biztonságosságát. Mivel az ecetsav és sói a pufferolt ecet elsődleges összetevői, a Hatóság az ecetsavnak, mint növényvédőszer-hatóanyagként a 2013. évi korábbi értékelésére ⁽⁵⁾ hivatkozott, amelyben arra a következtetésre jutott, hogy az ecetsav tekintetében nincs szükség megengedhető napi bevitel megállapítására. Ilyen következtetést az igen alacsony biztonsági kockázatot jelentő anyagokra vonatkozóan szoktak levonni, és csak akkor, ha megbízható információk állnak rendelkezésre mind az expozíció, mind a toxicitás tekintetében, valamint ha alacsony a valószínűsége az emberek egészségére gyakorolt káros hatásoknak olyan mennyiségekben, amelyek az állatoknál nem okoznak táplálkozás-élettani egyensúlyhiányt ⁽⁶⁾. Figyelembe véve az ecetsav 2013-as értékelését, valamint azt, hogy a pufferolt ecet ecetsav-anionra disszociál, amely az emberi táplálkozás és az emberi test természetes alkotórésze, és amelynek biológiai hatásairól kiterjedt adatok állnak rendelkezésre, a Hatóság a pufferolt ecet biztonságosságát az ezen élelmiszer-adalékanyaggal nyert biológiai vagy toxikológiai adatok nélkül értékelte, és arra a következtetésre jutott, hogy a pufferolt ecet élelmiszer-adalékanyagként való felhasználása a javasolt maximális felhasználási szintek mellett nem aggályos.

⁽¹⁾ HL L 354., 2008.12.31., 16. o.

⁽²⁾ HL L 354., 2008.12.31., 1. o.

⁽³⁾ A Bizottság 231/2012/EU rendelete (2012. március 9.) az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és III. mellékletében felsorolt élelmiszer-adalékok specifikációinak meghatározásáról (HL L 83., 2012.3.22., 1. o.).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2022;20(7):7351.

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2013;11(1):3060.

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2014;12(6):3697; *Statement on a conceptual framework for the risk assessment of certain food additives re-evaluated under Commission Regulation (EU) No 257/2010*. (Nyilatkozat a 257/2010/EU bizottsági rendelet alapján újraértékelt egyes élelmiszer-adalékanyagok kockázatértékelésének fogalmi keretéről).

- (6) Az 1333/2008/EK rendelet II. mellékletének C. része meghatározza az adalékanyagok összes csoportját. A C. rész I. csoportja azokat az élelmiszer-adalékanyagokat tartalmazza – a színezékek és az édesítőszer kivételével –, amelyek esetében nem szükséges a megengedhető napi bevitel számszerűsítése, és amelyek számos élelmiszerben történő felhasználását a szóban forgó rendelet 3. cikke (2) bekezdésének h) pontjában meghatározott *quantum satis* elvnek megfelelően engedélyezték. A pufferolt ecet biztonsági értékelésének eredménye lehetővé teszi annak felvételét az 1333/2008/EK rendelet II. melléklete C. részének I. csoportjába.
- (7) A pufferolt ecet nátrium-/kálium-hidroxidok (E 524–525) és nátrium-/kálium-karbonátok (E 500–501) ecethez történő hozzáadásával előállított folyékony vagy szárított termék, amely megfelel az EN 13188:2000 európai szabványnak, és amelyet kizárólag mezőgazdasági eredetű anyagokból (fa/cellulóz kivételével), kettős (alkoholos és ecetes) erjesztéssel nyernek. A pufferolt ecetet más engedélyezett tartósítószer vagy savasságot szabályozó anyagok, különösen az ecetsav és sói (E 260–263) alternatívájaként használják. A pufferelés növeli a pH-értéket, és számos élelmiszer-kategóriában lehetővé teszi a tartósítószerként vagy savasságot szabályozó anyagként történő felhasználást anélkül, hogy befolyásolná az élelmiszerek minőségét.
- (8) Ezért helyénvaló engedélyezni a pufferolt ecet élelmiszer-adalékanyagként való felhasználását, és az adalékanyaghoz az E 267 E-számot hozzárendelni.
- (9) A pufferolt ecetre (E 267) vonatkozó specifikációkat bele kell foglalni a 231/2012/EU rendelet mellékletébe, mivel ez az élelmiszer-adalékanyag először kerül felvételre az 1333/2008/EK rendelet II. mellékletében az élelmiszer-adalékanyagok tekintetében megállapított uniós jegyzékébe.
- (10) Az 1333/2008/EK és a 231/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1333/2008/EK rendelet II. melléklete e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A 231/2012/EU rendelet melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

Az 1333/2008/EK rendelet II. melléklete a következőképpen módosul:

- a) a B. rész 3. pontjában („A színezékektől és édesítőszerektől különböző más adalékanyagok”) az E 263 (Kalcium-acetát) élelmiszer-adalékanyagra vonatkozó bejegyzés után a jegyzék az alábbi bejegyzéssel egészül ki:

„E 267	Pufferolt ecet”
--------	-----------------

- b) a C. részben, az I. csoportban az E 263-ra (Kalcium-acetát) vonatkozó bejegyzés után a jegyzék az E 267-re vonatkozó bejegyzéssel egészül ki:

„E 267	Pufferolt ecet	<i>quantum satis</i> ”
--------	----------------	------------------------

- c) az E. rész a következőképpen módosul:

1. A 01.7.1 kategóriában (Érlelés nélküli sajt, kivéve a 16. kategóriába tartozó termékeket) az E 260-ra (Ecetsav) vonatkozó bejegyzés után a jegyzék az E 267-re (Pufferolt ecet) vonatkozó bejegyzéssel egészül ki:

„E 267	Pufferolt ecet	<i>quantum satis</i>	kizárólag: mozzarella”
--------	----------------	----------------------	------------------------

2. A 01.7.4 kategóriában (Savósajt) az E 260-ra (Ecetsav) vonatkozó bejegyzés után a jegyzék az E 267-re (Pufferolt ecet) vonatkozó bejegyzéssel egészül ki:

„E 267	Pufferolt ecet	<i>quantum satis</i> ”
--------	----------------	------------------------

3. A 04.2.3 kategóriában (Dobozos vagy üveges gyümölcs- és zöldségkonzervek) az E 263-ra (Kalcium-acetát) vonatkozó bejegyzés után a jegyzék az E 267-re (Pufferolt ecet) vonatkozó bejegyzéssel egészül ki:

„E 267	Pufferolt ecet	<i>quantum satis</i> ”
--------	----------------	------------------------

4. A 06.4.1 kategóriában (Friss tészta) az E 270-re (Tejsav) vonatkozó bejegyzés előtt a jegyzék az E 267-re (Pufferolt ecet) vonatkozó bejegyzéssel egészül ki:

„E 267	Pufferolt ecet	<i>quantum satis</i> ”
--------	----------------	------------------------

5. A 06.4.3 kategóriában (Friss előfőzött tészta) az E 270-re (Tejsav) vonatkozó bejegyzés előtt a jegyzék az E 267-re (Pufferolt ecet) vonatkozó bejegyzéssel egészül ki:

„E 267	Pufferolt ecet	<i>quantum satis</i> ”
--------	----------------	------------------------

6. A 06.4.4 kategóriában (Burgonyagnocchi) az E 200–202-re (Szorbinsav – kálium-szorbát) vonatkozó bejegyzés után a jegyzék az E 267-re (Pufferolt ecet) vonatkozó bejegyzéssel egészül ki:

„E 267	Pufferolt ecet	<i>quantum satis</i>	kizárólag: friss, hűtött burgonyagnocchi”
--------	----------------	----------------------	---

7. A 07.1.1 kategóriában (Kizárólag a következő összetevőkből készült kenyér: búzaliszt, víz, élesztő vagy kovász, só) az E 263-ra (Kalcium-acetát) vonatkozó bejegyzés után a jegyzék az E 267-re (Pufferolt ecet) vonatkozó bejegyzéssel egészül ki:

	„E 267	Pufferolt ecet	<i>quantum satis</i>			
--	--------	----------------	----------------------	--	--	--

8. A 07.1.2 kategóriában (Pain courant français; friss búzakenyér, fehér és félbarna kenyerek) az E 263-ra (Kalcium-acetát) vonatkozó bejegyzés után a jegyzék az E 267-re (Pufferolt ecet) vonatkozó bejegyzéssel egészül ki:

	„E 267	Pufferolt ecet	<i>quantum satis</i>			
--	--------	----------------	----------------------	--	--	--

9. A 08.2 kategóriában (Előkészített hús, a 853/2004/EK rendeletben meghatározottak szerint) az E 263-ra (Kalcium-acetát) vonatkozó bejegyzés után a jegyzék az E 267-re (Pufferolt ecet) vonatkozó bejegyzéssel egészül ki:

	„E 267	Pufferolt ecet	<i>quantum satis</i>		kizárólag: friss darált húsból készült előrecsomagolt készítmények és adalékanyagoktól és sótól különböző összetevők hozzáadásával készített előkészített hús”
--	--------	----------------	----------------------	--	--

II. MELLÉKLET

A 231/2012/EU rendelet melléklete az E 263 (KALCIUM-ACETÁT) élelmiszer-adalékanyagra vonatkozó bejegyzés után a következő új bejegyzéssel egészül ki:

„E 267 PUFFEROLT ECET	
Szinonimák	Pufferolt ecet (folyékony formában); Pufferolt ecet (por formában)
Meghatározás	A pufferolt ecet olyan folyékony vagy szárított termék, amelyet pufferoló szerek ecethez való hozzáadásával állítanak elő. A felhasznált pufferoló szerek nátrium-/kálium-hidroxidok (E 524–E 525) és nátrium-/kálium-karbonátok (E 500–E 501). Az ecet megfelel az EN 13188:2000 európai szabványnak, és kizárólag mezőgazdasági eredetű anyagokból (fa/cellulóz kivételével), kettős (alkoholos és ecetes) erjesztéssel nyerik. A pufferolt ecet elsődleges összetevői az ecetsav és sói.
Analitika	Folyékony formában: 15–40 % (m/m) ecetsav-ekvivalens
	Por formában: 55–75 % (m/m) ecetsav-ekvivalens
	2–20 % (m/m) szabad ecetsav
Leírás	Folyékony formában: Színtelentől a világosbarnaig terjedő színű viszkózus folyadék
	Por formában: Fehértől a krémféhérig terjedő színű kristályos por
Azonosítás	Folyékony formában: pH 4,75–7,5
	Por formában: pH 4,75–6,75 (10 %-os vizes oldat)
Tisztaság	
Kationok	Folyékony formában: Legfeljebb 10 % nátrium és 30 % kálium
	Por formában: Legfeljebb 30 % nátrium és 40 % kálium
Víztartalom	Por formában: Legfeljebb 18 % (Karl Fischer-módszer)
Etanol	Legfeljebb 0,5 % m/m
Arzén	Legfeljebb 0,05 mg/kg
Ólom	Legfeljebb 0,05 mg/kg
Kadmium	Legfeljebb 0,05 mg/kg
Higany	Legfeljebb 0,05 mg/kg

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2087 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. szeptember 28.)****a „Lysoform IPA Surface” biocid termékcsalád 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti uniós engedélyezéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 44. cikke (5) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) 2022. november 25-én a Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH az 528/2012/EU rendelet 43. cikke (1) bekezdésével és a 414/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ 4. cikkével összhangban kérelmet nyújtott be az Európai Vegyianyag-ügynökséghez (a továbbiakban: Ügynökség) egy, az 528/2012/EU rendelet V. melléklete szerinti 2. és 4. terméktípusba tartozó, „Lysoform IPA Surface” elnevezésű, a 414/2013/EU végrehajtási rendelet 1. cikke szerinti azonos biocid termékcsalád engedélyezése iránt. A kérelem BC-DP082158-26 ügyszámon került bejegyzésre a biocid termékek nyilvántartásába (a továbbiakban: nyilvántartás). A kérelemben feltüntették a referenciaként használt rokon biocid termékcsaládra („Lyso IPA Surface Disinfection”) vonatkozó kérelem számát is, amely BC-GX025200-35 ügyszámon került bejegyzésre a nyilvántartásba.
- (2) A „Lysoform IPA Surface” azonos biocid termékcsalád hatóanyaga a propán-2-ol, amely a 2. és 4. terméktípus tekintetében szerepel az engedélyezett hatóanyagok 528/2012/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében említett uniós jegyzékében.
- (3) 2023. március 31-én az Ügynökség a 414/2013/EU végrehajtási rendelet 6. cikkének megfelelően benyújtotta a Bizottsághoz véleményét ⁽³⁾ és a „Lysoform IPA Surface” biocid termék jellemzői összefoglalójának (a továbbiakban: a termék jellemzőinek összefoglalója) tervezetét.
- (4) Véleményében az Ügynökség arra a következtetésre jutott, hogy az azonos biocid termékcsalád és a referenciaként használt rokon biocid termékcsalád közötti javasolt eltérések olyan adatokra korlátozódnak, amelyek adminisztratív változtatás tárgyát képezhetik a 354/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ szerint, valamint hogy a referenciaként használt „Lyso IPA Surface Disinfection” rokon biocid termékcsalád értékelése alapján és a termék jellemzői összefoglalójának tervezetében foglaltaknak való megfelelés esetén az azonos biocid termékcsalád teljesíti az 528/2012/EU rendelet 19. cikkének (1) és (6) bekezdésében meghatározott feltételeket.
- (5) 2023. március 31-én az Ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (4) bekezdésének megfelelően az Unió valamennyi hivatalos nyelvén benyújtotta a Bizottsághoz a termék jellemzői összefoglalójának tervezetét.
- (6) A Bizottság egyetért az Ügynökség véleményével, és ezért helyénvalónak ítéli a „Lysoform IPA Surface” azonos biocid termékcsalád uniós engedélyezését.

⁽¹⁾ HL L 167., 2012.6.27., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 414/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. május 6.) az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően az azonos biocid termékek engedélyezésére szolgáló eljárás meghatározásáról (HL L 125., 2013.5.7., 4. o.).

⁽³⁾ Az ECHA véleménye a „Lysoform IPA Surface”-ről, 2023. március 31., <https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation>

⁽⁴⁾ A Bizottság 354/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. április 18.) az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendeletének megfelelően engedélyezett biocid termékekkel kapcsolatos változtatásokról (HL L 109., 2013.4.19., 4. o.).

- (7) Ezen engedély lejáratát a referenciaként használt „Lyso IPA Surface Disinfection” biocid termékcsalád lejáratát idejéhez kell igazítani.
- (8) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH EU-0030790-0000 engedélyszámon uniós engedélyt kap a „Lysoform IPA Surface” azonos biocid termékcsaládnak a biocid termék jellemzőire vonatkozó, a mellékletben szereplő összefoglalóval összhangban történő forgalmazására és felhasználására.

Az uniós engedély 2023. október 19-től 2030. november 30-ig érvényes.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

A biocid termékcsalád jellemzőinek összefoglalója

Lysoform IPA Surface

2. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (Fertőtlenítőszeresek)

4. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek (Fertőtlenítőszeresek)

Engedélyszám: EU-0030790-0000

R4BP eszközszám: EU-0030790-0000

I. RÉSZ

ELSŐ INFORMÁCIÓS SZINT

1. ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. Termékcsalád neve

Név	Lysoform IPA Surface
-----	----------------------

1.2. Termék típusa(i)

Termék típusa(i)	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeresek) 04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek(fertőtlenítőszeresek)
------------------	---

1.3. Engedélyes

Az engedélyes neve és címe	Név	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
	Cím	Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin Németország
Engedélyszám	EU-0030790-0000	
R4BP eszközszám	EU-0030790-0000	
Az engedélyezés dátuma	2023. október 19.	
Az engedély lejáratának dátuma	2030. november 30.	

1.4. Biocid termékek gyártója/gyártói

A gyártó neve	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
A gyártó címe	Kaiser-Wilhelm-Straße 133, 12247 Berlin Németország
Gyártási helyek	Kaiser-Wilhelm-Straße 133, 12247 Berlin Németország
A gyártó neve	Imeco
A gyártó címe	Boschstr. 5, 63768 Hösbach Németország

Gyártási helyek	Boschstr. 5, 63768 Hösbach Németország Neue Straße 2-4, 09471 Königswalde Németország
A gyártó neve	A.F.P. GmbH
A gyártó címe	Otto Brenner Straße 16, 21337 Lüneburg Németország
Gyártási helyek	Otto Brenner Straße 16, 21337 Lüneburg Németország
A gyártó neve	Sterisol AB
A gyártó címe	Kronoängsgatan 3, 592 23 Vadstena Svédország
Gyártási helyek	Kronoängsgatan 3, 592 23 Vadstena Svédország
A gyártó neve	WHR GmbH
A gyártó címe	Am Galgenturm 2, 97638 Mellrichstadt Németország
Gyártási helyek	Am Galgenturm 2, 97638 Mellrichstadt Németország
A gyártó neve	Hygan GmbH Srl
A gyártó címe	Meucci-Str. 5, 39055 Leifers Laives (BZ) Olaszország
Gyártási helyek	Meucci-Str. 5, 39055 Leifers Laives (BZ) Olaszország
A gyártó neve	Laboratoire Sarbec SA
A gyártó címe	10 rue du Vertuquet, 59960 Neuville-en-Ferrain Franciaország
Gyártási helyek	10 rue du Vertuquet, 59960 Neuville-en-Ferrain Franciaország
A gyártó neve	Dr. Schumacher GmbH
A gyártó címe	Am Roggenfeld 3, 34323 Malsfeld Németország
Gyártási helyek	Am Roggenfeld 3, 34323 Malsfeld Németország Jeleniogórska 12, 59-800 Lubań Lengyelország

1.5. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

Hatóanyag	Propán-2-ol
A gyártó neve	Ineos Solvents Germany GmbH (korábban: Sasol)
A gyártó címe	Römerstraße 733, 47443 Moers Németország
Gyártási helyek	Römerstraße 733, 47443 Moers Németország Shamrockstr. 88, 44643 Herne Németország
Hatóanyag	Propán-2-ol
A gyártó neve	Shell Chemicals Europe B.V.
A gyártó címe	Postbus 2334, 3000 CH Rotterdam Hollandia
Gyártási helyek	Shell Nederland Raffinaderij B.V., Vondelingenweg 601, 3196 KK Rotterdam-Pernis Hollandia

2. TERMÉKCSALÁD ÖSSZETÉTELE ÉS FORMULÁCIÓJA

2.1. Termékcsalád összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	63,1	63,1

2.2. Formuláció típusa(i)

Formuláció(k)	Egyéb folyadék (AL), használatra kész Egyéb folyadék (AL), használatra kész, fertőtlenítő készítménnyel impregnált törlőkendők
---------------	---

II. RÉSZ

MÁSODIK INFORMÁCIÓS SZINT – META-SPC(K)

META-SPC 1

1. META-SPC 1 ADMINISZTRATÍV ADATAI

1.1. Meta-SPC 1 azonosítója

Azonosító	Superficid®
-----------	-------------

1.2. Engedélyszám pótszáma

Szám	1-1
------	-----

1.3. Termék típusa(i)

Termék típusa(i)	04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek(fertőtlenítőszer) 02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszer és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszer)
------------------	---

2. META-SPC 1 ÖSSZETÉTELE

2.1. Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC 1 összetételére vonatkozóan

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	63,1	63,1

2.2. A meta-SPC 1 formulációjának típusa

Formuláció(k)	Egyéb folyadék (AL), használatra kész
---------------	---------------------------------------

3. A META-SPC 1 FIGYELMEZTETŐ ÉS AZ ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	<p>Fokozottan tűzvesélyes folyadék és gőz.</p> <p>Súlyos szemirritációt okoz.</p> <p>Álmosságot vagy szédülést okozhat.</p> <p>Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.</p>
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	<p>Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.</p> <p>Az edény szorosan lezárva tartandó.</p> <p>A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni és át kell kötni.</p> <p>Robbanásbiztos elektromos/szellőztető-/világító- berendezés használandó</p> <p>Szikramentes eszközök használandók.</p> <p>Az elektrosztatikus kisülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni.</p> <p>Kerülje a gőzök belélegzését.</p> <p>Kerülje a permet belélegzését.</p> <p>Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.</p> <p>Szemvédő használata kötelező.</p> <p>SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.</p> <p>Roszzullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.</p> <p>Ha a szemirritáció nem múlik el:Orvosi ellátást kell kérni.</p> <p>Ha a szemirritáció nem múlik el:Orvosi ellátást kell kérni.</p> <p>Tűz esetén:Oltásra alkoholrezisztens hab, szén-dioxid vagy vízpermet használandó.</p> <p>Jól szellőző helyen tárolandó.Hűvös helyen tartandó.</p> <p>Elzárva tárolandó.</p> <p>A tartalom elhelyezése hulladékként:/Az edény elhelyezése hulladékként: jóváhagyott hulladékártalmatlanító telepre kell szállítani.</p>

4. A META-SPC 1 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)

4.1. A felhasználás leírása

1 táblázat

1 – felületek fertőtlenítése – permetezés használata

Terméktípus	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (fertőtlenítőszeres)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-

Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: Baktériumok Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: - Tudományos név: Élesztőgombák Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: -
Felhasználási terület	Beltéri Előzetesen megtisztított, nem porózus felületek, például orvosi és nem orvosi területek kis munkafelületei, valamint tisztatérben található felületek (A/B osztály) fertőtlenítésére.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Permetezés Részletes leírás: A terméket közvetlenül a felületre kell permetezni.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Használatra kész. Legfeljebb 25 ml/m ² mennyiségben alkalmazza. Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: -
Felhasználói kör	Ipari Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Palack: 125-1 000 ml csomagolóanyag: HDPE A zárókupak anyaga: PP; Finomköd-permetező: komplex rendszer (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, rozsdamentes acél); Szórófej: komplex rendszer (PP, PE, POM, szintetikus olaj, szilikonolaj)

4.1.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Permetezze a használatra kész terméket a felületekre, és hagyja hatni szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) legalább 1 percig.

4.1.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatsökkentő intézkedések

Amennyiben más műszaki megoldás nem teszi szükségtelenné, a termék használata és újratöltése során viseljen védőszemüveget.

4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.1.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

4.1.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

4.2. A felhasználás leírása

2 táblázat

2 – felületek fertőtlenítése – törlés használata

Terméktípus	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (fertőtlenítőszeresek)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: Baktériumok Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: - Tudományos név: Élesztőgombák Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: -
Felhasználási terület	Beltéri Előzetesen megtisztított, nem porózus felületek fertőtlenítése, például orvosi és nem orvosi területek kis munkafelületei, valamint tisztatérben található felületek (A/B osztály).
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Törlés Részletes leírás: A terméket törőlkendőre kell önteni/permetezni vagy a kendőt kell a termékbe áztatni, majd a felületet alaposan le kell törölni a nedves törőlkendővel (nedves törlés). A terméket vagy közvetlenül a felületre kell permetezni/önteni vagy egy törőlkendőt kell a termékkel átitatni, majd a felületet letörölni.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Használatra kész. Legfeljebb 25 ml/m ² mennyiségben alkalmazza. Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: -
Felhasználói kör	Ipari Foglalkozásszerű felhasználó

Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Palack: 125-1 000 ml csomagolóanyag: HDPE A zárókupak anyaga: PP Finomköd-permetező: komplex rendszer (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, rozsdamentes acél); Szórófej: komplex rendszer (PP, PE, POM, szintetikus olaj, szilikonolaj) Tartály: 5-30 l csomagolóanyag: HDPE záróelem anyaga: HDPE
---	---

4.2.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

A használatra kész terméket kell ráönteni/rápermetezni a törlőkendőre vagy a termékbe kell áztatni a törlőkendőt, és a felületet gondosan le kell törölni a nedves törlőkendővel (nedves törlés). Hagyni kell hatni a terméket szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) legalább 5 percig.

4.2.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatsökkentő intézkedések

Amennyiben más műszaki megoldás nem teszi szükségtelessé, a termék használata és újratöltése során viseljen védőszemüveget.

4.2.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.2.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

4.2.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

4.3. A felhasználás leírása

3 táblázat

3 – élelmiszerrel és takarmánnyal érintkező felületek fertőtlenítése – permetezés használata

Terméktípus	04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek (fertőtlenítőszer)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-

Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	<p>Tudományos név: Baktériumok Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: -</p> <p>Tudományos név: Élesztőgombák Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: -</p> <p>Tudományos név: Vírusok Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: -</p>
Felhasználási terület	Beltéri Tiszta, nem porózus felületek fertőtlenítésére konyhákban és az élelmiszeriparban, a tisztatereket is ideértve (A/B osztály).
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Permetezés Részletes leírás: A terméket közvetlenül a felületre kell permetezni.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Használatra kész. Legfeljebb 25 ml/m ² mennyiségben alkalmazza. Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: -
Felhasználói kör	Ipari Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Palack: 125-1 000 ml csomagolóanyag: HDPE A zárókupak anyaga: PP Finomköd-permetező: komplex rendszer (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, rozsdamentes acél) Szórófej: komplex rendszer (PP, PE, POM, szintetikus olaj, szilikonolaj)

4.3.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Permetezze a használatra kész terméket a felületre, és hagyja hatni szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) legalább 1 (baktericid és élesztőgomba-ölő hatás) vagy 2 percig (virucid hatás).

4.3.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatsökkentő intézkedések

Amennyiben más műszaki megoldás nem teszi szükségtelenné, a termék használata és újratöltése során viseljen védőszemüveget.

4.3.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.3.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

4.3.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

4.4. A felhasználás leírása

4 táblázat

4 – élelmiszerrel és takarmánnyal érintkező felületek fertőtlenítése – törlés használata

Terméktípus	04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek (fertőtlenítőszer)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: Baktériumok Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: - Tudományos név: Élesztőgombák Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: - Tudományos név: Vírusok Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: -
Felhasználási terület	Beltéri Előzetesen megtisztított, nem porózus felületek fertőtlenítésére konyhákban és az élelmiszeriparban, a tisztatereket is ideértve (A/B osztály).
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Törlés Részletes leírás: A terméket vagy közvetlenül a felületre kell permetezni/önteni vagy egy törlőkendőt kell a termékkel átítatni, majd a felületet letörölni.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Használatra kész. Legfeljebb 25 ml/m ² mennyiségben alkalmazza. Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: -
Felhasználói kör	Ipari Foglalkozásszerű felhasználó

Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Palack: 125-1 000 ml csomagolóanyag: HDPE A zárókupak anyaga: PP Finomköd-permetező: komplex rendszer (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, rozsdamentes acél) Szórófej: komplex rendszer (PP, PE, POM, szintetikus olaj, szilikonolaj) Tartály: 5-30 l csomagolóanyag: HDPE záróelem anyaga: HDPE
---	--

4.4.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

A használatra kész terméket kell ráönteni/rápermetezni a törlőkendőre vagy a termékbe kell áztatni a törlőkendőt, és a felületet gondosan le kell törölni a nedves törlőkendővel (nedves törlés). Hagyni kell hatni a terméket szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) legalább 5 percig.

4.4.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatsökkentő intézkedések

Amennyiben más műszaki megoldás nem teszi szükségtelessé, a termék használata és újratöltése során viseljen védőszemüveget.

4.4.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.4.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

4.4.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

5. ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS ⁽¹⁾ A META-SPC 1-RA/RE VONATKOZÓAN

5.1. Használati utasítások

Használat előtt gondosan tisztítsa meg a felületet.

Fertőtlenítés előtt adott esetben távolítsa el a felesleges vizet a felületről.

Legfeljebb 25 ml/m² koncentrációban alkalmazza.

Ügyeljen arra, hogy a felület teljesen nedves legyen.

A használt kendőket zárt tartályban kell ártalmatlanítani.

⁽¹⁾ Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek a meta-SPC 1 bármely engedélyezett felhasználásain belül.

5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

A terméket kizárólag kis felületek fertőtlenítésére szabad használni.

Biztosítson megfelelő szellőzést a robbanásveszélyes légkör kialakulásának megelőzésére.

Kerülni kell a szembe jutást.

A feltöltéshez használjon tölcsezt.

Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó.

Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat azoktól a helyiségektől, ahol a fertőtlenítés történik. Biztosítson megfelelő szellőzést, mielőtt a gyermekek és a háziállatok bejutnak a kezelt helyiségekbe. Ez a kórházi körtermekre nem érvényes.

5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

Elsősegélynyújtás:

Baleset bekövetkezése esetén: Forduljon toxikológiai központhoz vagy orvoshoz.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

HA BŐRRE KERÜL: mossa le vízzel. Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Ha kontaktlencsét visel és könnyen kivethető, távolítsa el és folytassa az öblítést. Ha irritáció jelentkezik és továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.

5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Felhasználható 36 hónapig.

Az edény szorosan lezárva, jól szellőző,

napfénytől védett helyen

szobahőmérsékleten,

az eredeti tartályban tárolandó.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A termék izopropil-alkoholt (propán-2-ol) tartalmaz (CAS-szám: 67-63-0). A termék kockázatelemzése az izopropil-alkohol foglalkozásszerű felhasználók számára megállapított 129,28 mg/m³ európai referenciaértékének figyelembevételével készült.

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC 1-BAN/BEN

7.1. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	Superfucid®	Forgalmazási terület: EU
	Desocid rapid	Forgalmazási terület: EU
	Neoseptin rapid	Forgalmazási terület: EU
	Novosept rapid	Forgalmazási terület: EU
	Novoseptin rapid	Forgalmazási terület: EU

	Lyorthol rapid	Forgalmazási terület: EU			
	Cosmo rapid	Forgalmazási terület: EU			
	Fordesin rapid	Forgalmazási terület: EU			
	Saltero rapid	Forgalmazási terület: EU			
	Prop70 rapid	Forgalmazási terület: EU			
	Aldovet rapid	Forgalmazási terület: EU			
	Vetfarm rapid	Forgalmazási terület: EU			
	MDI rapid	Forgalmazási terület: EU			
	Antiseptica rapid	Forgalmazási terület: EU			
	Sterisol Surface	Forgalmazási terület: EU			
	MENNO® I-QUICK plus	Forgalmazási terület: EU			
Engedélyszám	EU-0030790-0001 1-1				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	63,1

7.2. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	Superfucid® pure	Forgalmazási terület: EU
	Desocid rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Neoseptin rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Novosept rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Novoseptin rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Lyorthol rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Cosmo rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Fordesin rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Saltero rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Prop70 rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Aldovet rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Vetfarm rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	MDI rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Antiseptica rapid pure	Forgalmazási terület: EU
	Sterisol Surface pure	Forgalmazási terület: EU
	BTS 6000	Forgalmazási terület: EU
	MENNO® I-QUICK	Forgalmazási terület: EU
	EWA® DES ready	Forgalmazási terület: EU
	Kiehl-Rapinol	Forgalmazási terület: EU
	Des A	Forgalmazási terület: EU

Engedélyszám	EU-0030790-0002 1-1				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	63,1

META-SPC 2**1. META-SPC 2 ADMINISZTRATÍV ADATAI****1.1. Meta-SPC 2 azonosítója**

Azonosító	Descorapid®
-----------	-------------

1.2. Engedélyszám pótszáma

Szám	1-2
------	-----

1.3. Termék típusa(i)

Termék típusa(i)	04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek(fertőtlenítőszer) 02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszer és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszer)
------------------	---

2. META-SPC 2 ÖSSZETÉTELE**2.1. Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC 2 összetételére vonatkozóan**

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	63,1	63,1

2.2. A meta-SPC 2 formulációjának típusa

Formuláció(k)	Egyéb folyadék (AL), használatra kész, fertőtlenítő készítménnyel impregnált törlőkendők
---------------	--

3. A META-SPC 2 FIGYELMEZTETŐ ÉS AZ ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. Súlyos szemirritációt okoz. Álmoságot vagy szédülést okozhat. Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
------------------------	---

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	<p>Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.</p> <p>Az edény szorosan lezárva tartandó.</p> <p>A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni és át kell kötni.</p> <p>Robbanásbiztos elektromos/szellőztető-/világító- berendezés használandó</p> <p>Szikramentes eszközök használandók.</p> <p>Az elektrosztatikus kisülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni.</p> <p>Kerülje a gőzök belélegzését.</p> <p>Kerülje a permet belélegzését.</p> <p>Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.</p> <p>Szemvédő használata kötelező.</p> <p>SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.</p> <p>Roszsullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.</p> <p>Ha a szemirritáció nem múlik el:Orvosi ellátást kell kérni.</p> <p>Ha a szemirritáció nem múlik el:Orvosi ellátást kell kérni.</p> <p>Tűz esetén:Oltásra alkoholrezisztens hab, szén-dioxid vagy vízpermet használandó.</p> <p>Jól szellőző helyen tárolandó.Hűvös helyen tartandó.</p> <p>Elzárva tárolandó.</p> <p>A tartalom elhelyezése hulladékként:/Az edény elhelyezése hulladékként: jóváhagyott hulladékártalmatlanító telepre kell szállítani.</p>
-----------------------------------	--

4. A META-SPC 2 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)

4.1. A felhasználás leírása

5 táblázat.

1 – felületek fertőtlenítése – törlés használata

Terméktípus	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (fertőtlenítőszeresek)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	<p>Tudományos név: Baktériumok</p> <p>Közhasználatú név: -</p> <p>Fejlődési szakasz: -</p> <p>Tudományos név: Élesztőgombák</p> <p>Közhasználatú név: -</p> <p>Fejlődési szakasz: -</p>
Felhasználási terület	<p>Beltéri</p> <p>Előzetesen megtisztított, nem porózus felületek, például orvosi és nem orvosi területek kis munkafelületei, valamint tisztatérben található felületek (A/B osztály) fertőtlenítésére.</p>

Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Törlés Részletes leírás: A termékkel közvetlenül a felületet kell letörölni.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Használatra kész törlőkendők Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: -
Felhasználói kör	Ipari Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Doboz: 100-150 törlőkendő Csomagolás: HDPE Záróelem anyaga: HDPE Csomagolás: 100-150 törlőkendő Csomagolás: PET/PE

4.1.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Alaposan törölje le a felületet a törlőkendővel, és hagyja hatni a terméket szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) legalább 5 percig.

4.1.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.1.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

4.1.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

4.2. A felhasználás leírása

6 táblázat

2 – élelmiszerrel és takarmánnyal érintkező felületek fertőtlenítése – törlés használata

Terméktípus	04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek (fertőtlenítőszer)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-

Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: Baktériumok Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: - Tudományos név: Élesztőgombák Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: - Tudományos név: Vírusok Közhasználatú név: - Fejlődési szakasz: -
Felhasználási terület	Beltéri Előzetesen megtisztított, nem porózus felületek fertőtlenítésére konyhákban és az élelmiszeriparban, a tisztatereket is ideértve (A/B osztály).
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Törlés Részletes leírás: A termékkel közvetlenül a felületet kell letörölni.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Használatra kész törlőkendők Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: -
Felhasználói kör	Ipari Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Doboz: 100-150 törlőkendő Csomagolás: HDPE Záróelem anyaga: HDPE Csomagolás: 100-150 törlőkendő Csomagolás: PET/PE

4.2.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Alaposan törölje le a felületet a törlőkendővel, és hagyja hatni a terméket szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) legalább 5 percig.

4.2.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatsökkentő intézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.2.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az általános használati utasítást.

5. **ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS ⁽²⁾ A META-SPC 2-RA/RE VONATKOZÓAN**

5.1. **Használati utasítások**

Használat előtt gondosan tisztítsa meg a felületet.

Fertőtlenítés előtt adott esetben távolítsa el a felesleges vizet a felületről.

Ügyeljen arra, hogy a felület teljesen nedves legyen.

A használt kendőket zárt tartályban kell ártalmatlanítani.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

A terméket kizárólag kis felületek fertőtlenítésére szabad használni.

Biztosítson megfelelő szellőzést a robbanásveszélyes légkör kialakulásának megelőzésére.

Kerülni kell a szembe jutást.

Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó.

Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat azoktól a helyiségektől, ahol a fertőtlenítés történik. Biztosítson megfelelő szellőzést, mielőtt a gyermekek és a háziállatok bejutnak a kezelt helyiségekbe. Ez a kórházi körtermekre nem érvényes.

5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Elsősegélynyújtás:

Baleset bekövetkezése esetén: Forduljon toxikológiai központhoz vagy orvoshoz.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

HA BŐRRE KERÜL: mossa le vízzel. Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Ha kontaktlencsét visel és könnyen kivehető, távolítsa el és folytassa az öblítést. Ha irritáció jelentkezik és továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

-

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Felhasználható 24 hónapig.

Az edény szorosan lezárva, jól szellőző,

napfénytől védett helyen

szobahőmérsékleten,

az eredeti tartályban tárolandó.

⁽²⁾ Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek a meta-SPC 2 bármely engedélyezett felhasználásain belül.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A termék izopropil-alkoholt (propán-2-ol) tartalmaz (CAS-szám: 67-63-0). A termék kockázatelemzése az izopropil-alkohol foglalkozásszerű felhasználók számára megállapított 129,28 mg/m³ európai referenciaértékének figyelembevételével készült.

7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC 2-BAN/BEN

7.1. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	Descorapid® Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Desocid Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Neoseptin Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Novosept Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Novoseptin Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Lyorthol Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Cosmo Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Fordesin Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Saltero Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Prop70 Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Manosafe Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Dermoguard Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Dermosafe Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Aldovet Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Vetfarm Tücher	Forgalmazási terület: EU
	MDI Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Antiseptica Tücher	Forgalmazási terület: EU
	Antiseptica wipes	Forgalmazási terület: EU
	MENNO®WIP	Forgalmazási terület: EU
	Descorapid® wipes	Forgalmazási terület: EU
	Desocid wipes	Forgalmazási terület: EU
	Neoseptin wipes	Forgalmazási terület: EU
	Novosept wipes	Forgalmazási terület: EU
	Novoseptin wipes	Forgalmazási terület: EU
	Lyorthol wipes	Forgalmazási terület: EU
	Cosmo wipes	Forgalmazási terület: EU
	Fordesin wipes	Forgalmazási terület: EU
	Saltero wipes	Forgalmazási terület: EU
	Prop70 wipes	Forgalmazási terület: EU
	Manosafe wipes	Forgalmazási terület: EU
	Dermoguard wipes	Forgalmazási terület: EU
	Dermosafe wipes	Forgalmazási terület: EU
	Aldovet wipes	Forgalmazási terület: EU

	Vetfarm wipes	Forgalmazási terület: EU			
	MDI wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Antiseptica wipes	Forgalmazási terület: EU			
Engedélyszám	EU-0030790-0003 1-2				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	63,1

7.2. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	Superfucid® pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Desocid rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Neoseptin rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Novosept rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Novoseptin rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Lyorthol rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Cosmo rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Fordesin rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Saltero rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Prop70 rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Aldovet rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Vetfarm rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	MDI rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
	Antiseptica rapid pure wipes	Forgalmazási terület: EU			
Engedélyszám	EU-0030790-0004 1-2				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	63,1

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2088 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. szeptember 28.)**

az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxietyl)etyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyl)etyl)etyl)-N-metilammónium-propionát reakciókötege 8. termékfípusba tartozó biocid termékek hatóanyagaként történő felhasználásának az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 89. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/1093 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ jóváhagyta a didecil-metil-poli(oxietyl)ammónium-propionátot a 8. termékfípusba tartozó biocid termékekben felhasználható létező hatóanyagként.
- (2) A didecil-metil-poli(oxietyl)ammónium-propionát az 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽³⁾ II. mellékletében is szerepel a 2., 4. és 10. termékfípusba tartozó biocid termékekben felhasználható létező hatóanyagok jegyzékében „poli(oxi-1,2-etándiil), alfa-[2-(didecil-metil-ammónium)etyl]-omega-hidroxi-, propanoát (só) (»Bardap 26«)» kémiai néven.
- (3) Az Európai Vegyianyag-ügynökség (a továbbiakban: Ügynökség) biocid termékekkel foglalkozó bizottsága 2022. november 22-én elfogadta a hatóanyag 2. ⁽⁴⁾ és 4. ⁽⁵⁾ termékfípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználásának jóváhagyására irányuló kérelmekre vonatkozó véleményeket, amelyeket az 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikke (2) bekezdésének megfelelően benyújtott a Bizottsághoz.
- (4) Az említett véleményekben az Ügynökség arra a következtetésre jutott, hogy az anyag összetétele és a referenciaspecifikáció összhangban van a 8. termékfípus szerint értékelt és jóváhagyott hatóanyaggal, de a hatóanyagnak az 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet II. mellékletében és következésképpen az (EU) 2016/1093 végrehajtási rendeletben található jegyzékben szereplő neve nem megfelelő. Ezért az 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 13. cikkének megfelelően a didecil-metil-poli(oxietyl)ammónium-propionát nevű hatóanyag az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxietyl)etyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyl)etyl)etyl)-N-metilammónium-propionát reakciókötege („DMPAP”) néven került újból meghatározásra.

⁽¹⁾ HL L 167., 2012.6.27., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2016/1093 végrehajtási rendelete (2016. július 6.) a didecil-metil-poli(oxietyl)ammónium-propionátnak a 8. termékfípusba tartozó biocid termékekben felhasználható létező hatóanyagként történő jóváhagyásáról (HL L 182., 2016.7.7., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. augusztus 4.) a biocid termékekben található valamennyi létező hatóanyag szisztematikusan vizsgálataira irányuló, az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben említett munkaprogramról (HL L 294., 2014.10.10., 1. o.).

⁽⁴⁾ A biocid termékekkel foglalkozó bizottság véleménye az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxietyl)etyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyl)etyl)etyl)-N-metilammónium-propionát reakciókötege hatóanyag jóváhagyása iránti kérelemről; 2. termékfípus; ECHA/BPC/363/2022.

⁽⁵⁾ A biocid termékekkel foglalkozó bizottság véleménye az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyl)etyl)etyl)-N-metilammónium-propionát reakciókötege hatóanyag jóváhagyása iránti kérelemről; 4. termékfípus; ECHA/BPC/364/2022.

- (5) Következésképpen a hatóanyag nevét az (EU) 2016/1093 végrehajtási rendeletben is módosítani kell. Mivel az anyag nevének újbóli meghatározásával kapcsolatban számos változtatást kell végrehajtani az (EU) 2016/1093 végrehajtási rendeletben, az egyértelműség érdekében az említett rendeletet fel kell váltani.
- (6) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Bizottság jóváhagyja, hogy az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxietyloxi)etyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyloxi)etyloxi)etyl)-N-metilammónium-propionát reakciótmegét a 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben – a mellékletben szereplő feltételek betartása mellett – hatóanyagként felhasználják.

2. cikk

Az (EU) 2016/1093 végrehajtási rendelet hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Közhasználatú név	IUPAC-név Azonosító számok	A hatóanyag minimális tisztasági foka ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárt	Terméktí- pus	Egyedi rendelkezések
az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxi)etoxi)etil)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxi)etoxi)etoxi)etil)-N-metilammónium-propionát reakció tömege („DMPAP”)	az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxi)etoxi)etil)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxi)etoxi)etoxi)etil)-N-metilammónium-propionát reakció tömege EK-szám: – CAS-szám: –	86,1 % (m/m) száraz tömeg	2018. január 1.	2027. december 31.	8.	Biocid termékek esetében az engedélyezés feltételei a következők: a) a termék értékelése során különös figyelmet kell fordítani az engedélyezés iránti kérelemben foglalt olyan felhasználásokhoz kapcsolódó expozíciókra, kockázatokra és hatékonyságra, amelyekre a hatóanyag uniós szinten folytatott kockázatértékelése nem terjedt ki; b) a termék értékelése során különös figyelmet kell fordítani a következőkre: i. ipari és foglalkozásszerű felhasználók; ii. a felszín alatti vizek az időjárás hatásának gyakran kitett faanyag esetében; c) az engedélyezett termékek címkéin és – ha van – biztonsági adatlapjain fel kell tüntetni, hogy az ipari vagy foglalkozásszerű felhasználásnak zárt helyen vagy folyadékot át nem eresztő, szilárd aljzatú, gáttal védett helyen kell történnie, továbbá a frissen kezelt faanyagot a kezelést követően fedett helyen vagy folyadékot át nem eresztő, szilárd aljzatú helyen – illetve mindkét feltételnek megfelelő helyen – kell tárolni a talajba vagy vízbe történő közvetlen kibocsátás elkerülése érdekében, valamint hogy a termék felhasználása során kizivárgott minden szerfelesleget újrafelhasználás vagy ártalmatlanítás céljából össze kell gyűjteni.

⁽¹⁾ Az ebben az oszlopban jelzett tisztaság az értékelt hatóanyag minimális tisztasági fokának felel meg. A forgalomba hozott termékben lévő hatóanyag ezzel megegyező, de ettől eltérő tisztaságú is lehet, ha az értékelt hatóanyaggal technikailag bizonyítottan egyenértékű.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2089 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. szeptember 28.)**

az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxietyl)etyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyl)etyl)etyl)-N-metilammónium-propionát reakció tömege 2. és 4. terméktípusba tartozó biocid termékek hatóanyagként történő felhasználásának az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 89. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ megállapítja azon létező hatóanyagok jegyzékét, amelyeket a biocid termékekben való felhasználásuk jóváhagyásának lehetősége szempontjából értékelni kell. E jegyzékben szerepel a didecil-metil-poli(oxietyl)ammónium-propionát is.
- (2) Sor került a didecil-metil-poli(oxietyl)ammónium-propionátnak a 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽³⁾ V. melléklete szerinti – az 528/2012/EU rendelet V. melléklete szerinti 2. terméktípusnak (nem közvetlenül emberekre vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek) és 4. terméktípusnak (élelmiszer és takarmány közelében használt termékek) megfelelő – 2. terméktípusba (magán- és közegészségügyi felhasználású fertőtlenítőszeres és egyéb biocid termékek), valamint 4. terméktípusba (élelmiszer- és takarmányfertőtlenítő szerek) tartozó biocid termékekben történő felhasználás tekintetében történő értékelésére.
- (3) Az ügyben Olaszországot jelölték referens tagállamnak, amely ország értékelő illetékes hatósága 2010. július 27-én benyújtotta értékelő jelentéseit és következtetéseit a Bizottságnak. Az értékelő jelentések benyújtását követően megbeszélésekre került sor a Bizottság és 2013. szeptember 1-jét követően az Európai Vegyianyag-ügynökség (a továbbiakban: Ügynökség) által szervezett technikai találkozókra.
- (4) Az 528/2012/EU rendelet 90. cikkének (2) bekezdése alapján azokat a hatóanyagokat, amelyek tagállamok által végzett értékelése 2013. szeptember 1-jéig lezárult, a 98/8/EK irányelvben meghatározott értékelési feltételek szerint kell értékelni.
- (5) A didecil-metil-poli(oxietyl)ammónium-propionát vizsgálata során e hatóanyag az 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 13. cikkének megfelelően az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxietyl)etyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyl)etyl)etyl)-N-metilammónium-propionát reakció tömege („DMPAP”) néven került újból meghatározásra.

⁽¹⁾ HL L 167., 2012.6.27., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. augusztus 4.) a biocid termékekben található valamennyi létező hatóanyag szisztematikus vizsgálatára irányuló, az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben említett munkaprogramról (HL L 294., 2014.10.10., 1. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 98/8/EK irányelve (1998. február 16.) a biocid termékek forgalomba hozataláról (HL L 123., 1998.4.24., 1. o.).

- (6) Az 528/2012/EU rendelet 75. cikke (1) bekezdése második albekezdésének a) pontja szerint a biocid termékekkel foglalkozó bizottság dolgozza ki az Ügynökség hatóanyagok jóváhagyására irányuló kérelmekkel kapcsolatos véleményét. Az 1062/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (2) bekezdése értelmében a biocid termékekkel foglalkozó bizottság 2022. november 22-én elfogadta az Ügynökség ECHA/BPC/363/2022 ⁽⁴⁾ és ECHA/BPC/364/2022 ⁽⁵⁾ véleményét, amelyben figyelembe vette az értékelő illetékes hatóság következtetéseit.
- (7) Az említett vélemények szerint a 2. és 4. terméktípusba tartozó, DMPAP-t tartalmazó biocid termékek – a felhasználásukra vonatkozó bizonyos követelmények betartása esetén – várhatóan megfelelnek a 98/8/EK irányelv 5. cikke (1) bekezdése b), c) és d) pontjában meghatározott követelményeknek.
- (8) Figyelembe véve az Ügynökség véleményeit, helyénvaló jóváhagyni a DMPAP bizonyos feltételek betartása mellett történő felhasználását a 2. és a 4. terméktípusba tartozó biocid termékek hatóanyagaként.
- (9) Egy adott hatóanyag jóváhagyását megelőzően észszerű időtartamot kell biztosítani arra, hogy az érdekelt felek megtehessek az új követelmények teljesítéséhez szükséges előkészítő intézkedéseket.
- (10) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Bizottság jóváhagyja, hogy az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxietyloxi)etyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyloxi)etyloxi)etyl)-N-metilammónium-propionát reakcióötmeget a 2. és a 4. terméktípusba tartozó biocid termékekben – a mellékletben szereplő feltételek betartása mellett – hatóanyagként felhasználják.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁾ A biocid termékekkel foglalkozó bizottság véleménye az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxietyloxi)etyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyloxi)etyloxi)etyl)-N-metilammónium-propionát reakcióötmege hatóanyag jóváhagyása iránti kérelemről; 2. terméktípus; ECHA/BPC/363/2022.

⁽⁵⁾ A biocid termékekkel foglalkozó bizottság véleménye az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxietyloxi)etyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyloxi)etyloxi)etyl)-N-metilammónium-propionát reakcióötmege hatóanyag jóváhagyása iránti kérelemről; 4. terméktípus; ECHA/BPC/364/2022.

MELLÉKLET

Közhasználatú név	IUPAC-név Azonosító számok	A hatóanyag minimális tisztasági foka (%)	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárt	Terméktí- pus	Egyedi rendelkezések
az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát reakció tömege („DMPAP”)	az N,N-didecil-N-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát, az N,N-didecil-N-(2-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát és az N,N-didecil-N-(2-(2-(2-hidroxietyl)-N-metilammónium-propionát reakció tömege EK-szám: – CAS-szám: –	86,1 % (m/m) száraz tömeg	2025. február 1.	2035. január- 31.	2.	Biocid termékek esetében az engedélyezés feltételei a következők: a) a termék értékelése során különös figyelmet kell fordítani az engedélyezés iránti kérelemben foglalt olyan felhasználásokhoz kapcsolódó expozíciókra, kockázatokra és hatékonyságra, amelyekre a hatóanyag uniós szinten folytatott kockázatértékelése nem terjedt ki; b) a termék értékelése során különös figyelmet kell fordítani a következőkre: i. foglalkozásszerű felhasználók; ii. környezet: felszín alatti vizek.
					4.	Biocid termékek esetében az engedélyezés feltételei a következők: a) a termék értékelése során különös figyelmet kell fordítani az engedélyezés iránti kérelemben foglalt olyan felhasználásokhoz kapcsolódó expozíciókra, kockázatokra és hatékonyságra, amelyekre a hatóanyag uniós szinten folytatott kockázatértékelése nem terjedt ki; b) a termék értékelése során különös figyelmet kell fordítani a következőkre: i. foglalkozásszerű felhasználók; ii. környezet: felszín alatti vizek; c) olyan termékek esetében, amelyek használata során az anyagból szermaradékok képződhetnek az élelmiszerekben vagy a takarmányokban, értékelni kell, hogy – összhangban a 470/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁾ vagy a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽³⁾ – szükség van-e új szermaradék-határértékek (MRL-ek) meghatározására vagy a meglévő MRL-ek módosítására, és minden megfelelő kockázatcsökkentő intézkedést meg kell hozni a szóban forgó határértékek betartásának biztosítására; d) olyan anyagok és tárgyak, amelyek az 1935/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ szerint rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülnek élelmiszerekkel, nem tartalmazhatnak DMPAP-t, kivéve, ha a Bizottság egyedi határértékeket határoz meg a DMPAP élelmiszerekbe történő kioldódására, vagy az említett rendelet alapján megállapítja, hogy nincs szükség ilyen határértékek meghatározására.

-
- (¹) Az ebben az oszlopban jelzett tisztaság az értékelt hatóanyag minimális tisztasági fokának felel meg. A forgalomba hozott termékben lévő hatóanyag ezzel megegyező, de ettől eltérő tisztaságú is lehet, ha az értékelt hatóanyaggal technikailag bizonyítottan egyenértékű.
- (²) Az Európai Parlament és a Tanács 470/2009/EK rendelete (2009. május 6.) az állati eredetű élelmiszerekben előforduló farmakológiai hatóanyagok maradékanyag-határértékeinek meghatározására irányuló közösségi eljárásokról, a 2377/90/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről és a 2001/82/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 152., 2009.6.16., 11. o.).
- (³) Az Európai Parlament és a Tanács 396/2005/EK rendelete (2005. február 23.) a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.).
- (⁴) Az Európai Parlament és a Tanács 1935/04/EK rendelete (2004. október 27.) az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyokról, valamint a 80/590/EGK és a 89/109/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 338., 2004.11.13., 4. o.).
-

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2090 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. szeptember 28.)**

az (EU) 2023/1231 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra forgalomba hozatal céljából behozott, a vetőburgonyától eltérő, ültetésre szánt növények, valamint a mezőgazdasági vagy erdészeti célból üzemeltetett gépek és járművek növényegészségügyi jelölésének tartalma és mintája tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a kiskereskedelmi áruk, az ültetésre szánt növények, a vetőburgonya, a mezőgazdasági vagy erdészeti célból üzemeltetett gépek és bizonyos járművek egyes szállítmányainak az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra történő beléptetésére, valamint egyes kedvtelésből tartott állatok Észak-Írországra történő, nem kereskedelmi célú mozgására vonatkozó különös szabályokról szóló, 2023. június 14-i (EU) 2023/1231 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2023/1231 rendelet különös szabályokat állapít meg többek között a vetőburgonyától eltérő, ültetésre szánt növények, valamint a mezőgazdasági vagy erdészeti célból üzemeltetett gépek és járművek vállalkozók által feladandó és értékesítendő szállítmányainak (a továbbiakban: szállítmányok) az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra történő beléptetésére vonatkozóan.
- (2) Az (EU) 2023/1231 rendelet 10. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az Észak-Írországra való beléptetés előtt a szállítmányoknak az Egyesült Királyság más részeiről Észak-Írországra történő beléptetésére és Észak-Írországon történő forgalomba hozatalára bizonyos feltételek teljesülése esetén különös szabályok és növényegészségügyi jelölési követelmény vonatkozik, beleértve az Egyesült Királyság által az említett rendelet 10. cikke (1) bekezdésének g) pontjával összhangban nyújtott írásbeli biztosítékokat (a továbbiakban: írásbeli biztosítékok).
- (3) Az írásbeli biztosítékoknak garantálniuk kell, hogy a vállalkozókra vonatkozóan nyilvántartásba vételi és engedélyezési eljárás áll rendelkezésre annak biztosítására, hogy a szállítmányokat az (EU) 2023/1231 rendelettel összhangban adják fel, beleértve az említett rendeletnek való megfelelésüket és a meg nem felelés kezelését biztosító hatósági eljárásokat, továbbá azt, hogy Észak-Írországra való beléptetésük előtt a szállítmányokat az említett rendelet II. mellékletében meghatározott követelményeknek megfelelő, az Észak-Írországra történő első érkezés szerinti egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítményekben hatósági ellenőrzéseknek vetik alá, valamint hogy ezeket a hatósági ellenőrzéseket az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁾ összhangban végzik. Az írásbeli biztosítékoknak garantálniuk kell tovább, hogy a szállítmányoknak az Észak-Írországra történő első érkezés szerinti egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítményekből az észak-írországi rendeltetési helyükre történő mozgására kiterjedő hatósági ellenőrzéseket és felügyeleti intézkedéseket hajtanak végre annak biztosítására, hogy a szállítmányokat a későbbiekben ne szállítsák tovább valamely tagállamba.

⁽¹⁾ HL L 165., 2023.6.29., 103. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/625 rendelete (2017. március 15.) az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről, továbbá a 999/2001/EK, a 396/2005/EK, az 1069/2009/EK, az 1107/2009/EK, az 1151/2012/EU, a 652/2014/EU, az (EU) 2016/429 és az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1/2005/EK és az 1099/2009/EK tanácsi rendelet, valamint a 98/58/EK, az 1999/74/EK, a 2007/43/EK, a 2008/119/EK és a 2008/120/EK tanácsi irányelv módosításáról, és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 89/608/EGK, a 89/662/EGK, a 90/425/EGK, a 91/496/EGK, a 96/23/EK, a 96/93/EK és a 97/78/EK tanácsi irányelv és a 92/438/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) (HL L 95., 2017.4.7., 1. o.).

- (4) Az Egyesült Királyság 2023. szeptember 4-i, 11-i és 15-i levelében kijelentette, hogy az Egyesült Királyság Észak-Írországon kívüli részeiben és Észak-Írországon a vállalkozókra vonatkozóan nyilvántartásba vételi és engedélyezési eljárás áll rendelkezésre, valamint hogy 2023. október 1-jéig elfogadják és végrehajtják az említett vállalkozók (EU) 2023/1231 rendeletnek való megfelelését biztosító és a meg nem felelés eseteinek kezelésére irányuló hatósági eljárásokat.
- (5) Az Egyesült Királyság 2023. szeptember 4-i, 11-i és 15-i levelében kijelentette továbbá, hogy az Észak-Írországra történő első érkezés szerinti egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítmények 2023. október 1-jéig meg fogják felelni az (EU) 2023/1231 rendelet II. mellékletének 1. részében meghatározott követelményeknek, és hogy a szállítmányok hatósági ellenőrzését az (EU) 2017/625 rendelettel összhangban egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítményekben fogják elvégezni.
- (6) Az Egyesült Királyság 2023. szeptember 4-i, 11-i és 15-i levelében azt is kijelentette, hogy 2023. október 1-jétől hatósági ellenőrzéseket és felügyeleti intézkedéseket fogják végrehajtani a szállítmányoknak az első beléptetés helye szerinti észak-írországi egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítményekből az észak-írországi rendeltetési helyükre történő mozgására kiterjedően.
- (7) Az (EU) 2023/1231 rendelet 4. cikkének (3) bekezdésével összhangban a Bizottság szolgálatai 2023. szeptember 11. és 14. között bizottsági ellenőrzést végeztek Észak-Írországon annak megállapítására, hogy az észak-írországi egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítmény megfelelnek-e az (EU) 2023/1231 rendelet II. mellékletének 1. részében meghatározott követelményeknek. Az említett bizottsági ellenőrzést követően készített, 2023. szeptember 15-i jelentés következtetése szerint a belfasti kikötő, a larnai kikötő és a warrenpointi kikötő egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítményei megfelelnek az (EU) 2023/1231 rendelet II. mellékletének 1. részében meghatározott követelményeknek.
- (8) Az Egyesült Királyság 2023. szeptember 4-i, 11-i és 15-i levelében megadta az (EU) 2023/1231 rendelet 10. cikke (1) bekezdésének g) pontjában előírt szükséges írásbeli biztosítókat. Ezért helyénvaló szabályokat megállapítani az említett rendelet 10. cikkének (3) bekezdésében említett növényegészségügyi jelölés tartalmára és mintájára vonatkozóan.
- (9) A szállítmányoknak az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra történő beléptetéséhez használandó növényegészségügyi jelölésen fel kell tüntetni az azonosításukhoz és nyomonkövethetőségükhöz szükséges valamennyi elemet, beleértve az érintett vállalkozó nyilvántartási számát, a nyomonkövethetőségi kódot és az alkalmazandó uniós jogszabályokra való hivatkozást. A növényegészségügyi jelölésen fel kell tüntetni különösen az érintett növényfaj vagy taxon botanikai nevét, és opcionálisan a növényfajta nevét. Gépek és járművek esetében a növényegészségügyi jelölésen fel kell tüntetni az érintett tárgy nevét is.
- (10) A növényegészségügyi jelölés formátumát szabványosítani kell annak érdekében, hogy biztosított legyen a láthatósága, és megkülönböztethető legyen a vetőburgonyától eltérő, ültetésre szánt növényeket, valamint az érintett gépeket és járműveket kísérő egyéb jelölésektől. Az átláthatóság, valamint a gyártók és a felhasználók számára nyújtandó megfelelő tájékoztatás biztosítása érdekében a növényegészségügyi jelölésen fel kell tüntetni az „NI plant health label” és a „for use in the United Kingdom only” feliratot.
- (11) A jogbiztonság érdekében és a szükségtelen kereskedelmi zavarok elkerülése céljából e rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie.
- (12) Az Egyesült Királyság által nyújtott írásbeli biztosítékok szerint az (EU) 2023/1231 rendelet 10. cikke (1) bekezdésében említett valamennyi feltétel 2023. október 1-jétől teljesül. Ezért a jogbiztonság szavatolása és a szükségtelen kereskedelmi zavarok elkerülése érdekében ezt a rendeletet az említett időponttól kell alkalmazni.
- (13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és hatály

Ez a rendelet szabályokat állapít meg az (EU) 2023/1231 rendelet 10. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett, az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra történő beléptetéshez és az Észak-Írországra történő forgalomba hozatalhoz szükséges növényegészségügyi jelölés (a továbbiakban: növényegészségügyi jelölés) tartalmára és mintájára vonatkozóan a következő szállítmányok esetében:

- a) vetőburgonyától eltérő, ültetésre szánt növények;
- b) az Észak-Írországra való beléptetés előtt mezőgazdasági vagy erdészeti célból üzemeltetett gépek és járművek.

2. cikk

A növényegészségügyi jelölésre vonatkozó követelmények és a növényegészségügyi jelölés mintája

(1) A növényegészségügyi jelölés a következő elemeket tartalmazza:

- a) a növényegészségügyi jelölés felső részén az „NI plant health label” felirat;
- b) az „A.” betű, amelyet a következő követ:
 - i. ültetésre szánt növények esetében az érintett növényfaj vagy taxon botanikai neve, és opcionálisan a növényfajta neve; vagy
 - ii. gép vagy jármű esetében a tárgy neve;
- c) a „B.” betű, amelyet a vállalkozó nyilvántartási száma követ;
- d) a „C.” betű, amelyet a következő követ:
 - i. ültetésre szánt növények esetében az ültetésre szánt növény nyomkövethetőségi kódja; vagy
 - ii. gép vagy jármű esetében a tárgy nyomkövethetőségi kódja;
- e) a „D.” betű, amelyet a következő követ:
 - i. az Egyesült Királyság illetékes hatóságai hivatalos honlapjának egy oldalára utaló QR-kód, amely releváns az 1. cikkben említett szállítmányokat fogadó észak-írországi vállalkozó számára, és amely tájékoztatja a vállalkozót az alkalmazandó uniós jogszabályokról, kifejezett hivatkozással az (EU) 2023/1231 rendeletre és erre a rendeletre; vagy
 - ii. a „complies with Article 10 of Regulation (EU) 2023/1231” felirat;
- f) a növényegészségügyi jelölés alsó részén a „for use in the United Kingdom only” felirat.

(2) A növényegészségügyi jelölésének meg kell felelnie a mellékletben meghatározott mintának.

3. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2023. október 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

A vetőburgonyától eltérő, ültetésre szánt növények, valamint az Észak-Írországra való beléptetés előtt mezőgazdasági vagy erdészeti célból üzemeltetett gépek és járművek esetében alkalmazandó, a 2. cikkben említett növényegészségügyi jelölés mintája

(az Egyesült Királyság zászlaja)

NI plant health label

A. **xxx**

B. **xxx**

C. **xxx**

D. **xxx**

For use in the United Kingdom only

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2091 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. szeptember 28.)**

az (EU) 2023/1231 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a *Solanum tuberosum* L. ültetésre szánt gumói (vetőburgonya) szállítmányainak az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországba történő beléptetésére és azok Észak-Írországban való felhasználására vonatkozó követelmények, valamint a vetőburgonya növényegészségügyi jelölésének mintája tekintetében történő alkalmazását érintő szabályok megállapításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a kiskereskedelmi áruk, az ültetésre szánt növények, a vetőburgonya, a mezőgazdasági vagy erdészeti célból üzemeltetett gépek és bizonyos járművek egyes szállítmányainak az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországba történő beléptetésére, valamint egyes kedvtelésből tartott állatok Észak-Írországba történő, nem kereskedelmi célú mozgására vonatkozó különös szabályokról szóló, 2023. június 14-i (EU) 2023/1231 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2023/1231 rendelet különös szabályokat állapít meg többek között a *Solanum tuberosum* L. ültetésre szánt gumói (vetőburgonya) szállítmányainak forgalomba hozatal céljából az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországba történő beléptetésére vonatkozóan.
- (2) Az (EU) 2023/1231 rendelet 11. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a vetőburgonya-szállítmányok forgalomba hozatal céljából az Egyesült Királyság más részeiről Észak-Írországba történő beléptetésére bizonyos feltételek teljesülése esetén különös szabályok és növényegészségügyi jelölési követelmények vonatkoznak, beleértve az Egyesült Királyság által az említett rendelet 11. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban nyújtandó írásbeli biztosítékokat is.
- (3) Az írásbeli biztosítékoknak garantálniuk kell, hogy a vállalkozókra vonatkozóan nyilvántartásba vételi és engedélyezési eljárás áll rendelkezésre – beleértve az (EU) 2023/1231 rendeletnek való megfelelés biztosítására és a meg nem felelés kezelésére irányuló hatósági eljárásokat –, továbbá azt, hogy a vetőburgonya-szállítmányokat az e rendelet II. mellékletében foglalt követelményeknek megfelelő, az első beléptetés helye szerinti észak-írországi egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítményekben hatósági ellenőrzéseknek vetik alá az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁾ összhangban, valamint hogy e szállítmányoknak az első beléptetés helye szerinti észak-írországi egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítményekből az észak-írországi rendeltetési helyükre történő mozgására kiterjedő hatósági ellenőrzéseket és felügyeleti intézkedéseket hajtanak végre annak biztosítása érdekében, hogy e szállítmányokat a későbbiekben ne vigyék valamely tagállamba.
- (4) Az Egyesült Királyság 2023. szeptember 4-i, 11-i és 15-i levelében kijelentette, hogy az Egyesült Királyság Észak-Írországon kívüli részeiben és Észak-Írországban a vállalkozókra vonatkozóan nyilvántartásba vételi és engedélyezési eljárás áll rendelkezésre, valamint hogy 2023. október 1-jéig elfogadják és végrehajtják az említett vállalkozók (EU) 2023/1231 rendeletnek való megfelelését biztosító és a meg nem felelés kezelésére irányuló hatósági eljárásokat.

⁽¹⁾ HL L 165., 2023.6.29., 103. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/625 rendelete (2017. március 15.) az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről, továbbá a 999/2001/EK, a 396/2005/EK, az 1069/2009/EK, az 1107/2009/EK, az 1151/2012/EU, a 652/2014/EU, az (EU) 2016/429 és az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1/2005/EK és az 1099/2009/EK tanácsi rendelet, valamint a 98/58/EK, az 1999/74/EK, a 2007/43/EK, a 2008/119/EK és a 2008/120/EK tanácsi irányelv módosításáról, és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 89/608/EGK, a 89/662/EGK, a 90/425/EGK, a 91/496/EGK, a 96/23/EK, a 96/93/EK és a 97/78/EK tanácsi irányelv és a 92/438/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) (HL L 95., 2017.4.7., 1. o.).

- (5) Az Egyesült Királyság 2023. szeptember 4-i, 11-i és 15-i levelében kijelentette továbbá, hogy az Észak-Írországba történő első érkezés szerinti egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítmények 2023. október 1-jéig meg fogják felelni az (EU) 2023/1231 rendelet II. mellékletének 1. részében meghatározott követelményeknek, és hogy e szállítmányok hatósági ellenőrzését az (EU) 2017/625 rendelettel összhangban egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítményekben fogják elvégezni.
- (6) Az Egyesült Királyság 2023. szeptember 4-i levelében azt is kijelentette, hogy 2023. október 1-jétől hatósági ellenőrzéseket és felügyeleti intézkedéseket fogják végrehajtani az említett szállítmányoknak az első beléptetés helye szerinti észak-írországi egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítményekből az észak-írországi rendeletési helyükre történő mozgására kiterjedően.
- (7) Az (EU) 2023/1231 rendelet 4. cikkének (3) bekezdésével összhangban a Bizottság szolgálatai 2023. szeptember 11. és 14. között bizottsági ellenőrzést végeztek Észak-Írországban annak megállapítására, hogy az észak-írországi egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítmény megfelelnek-e az (EU) 2023/1231 rendelet II. mellékletének 1. részében meghatározott követelményeknek. Az említett bizottsági ellenőrzést követően készített, 2023. szeptember 15-i jelentés következtetése szerint a belfasti kikötő, a larne-i kikötő és a warrenpointi kikötő egészségügyi és növényegészségügyi ellenőrző létesítményei megfelelnek az (EU) 2023/1231 rendelet II. mellékletének 1. részében meghatározott követelményeknek.
- (8) Mivel az Egyesült Királyság 2023. szeptember 4-i, 11-i és 15-i levelében megadta az (EU) 2023/1231 rendelet 11. cikke (1) bekezdésének f) pontjában előírt szükséges írásbeli biztosítékokat, helyénvaló szabályokat megállapítani a vetőburgonya szállítmányainak az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországba történő beléptetésére és azok Észak-Írországban történő felhasználására alkalmazandó követelményekre, valamint a szóban forgó rendelet 11. cikkének (3) bekezdésében említett, a szállítmányokat kísérő növényegészségügyi jelölés mintájára vonatkozóan.
- (9) Annak érdekében, hogy az Ír-szigeten biztosított legyen a növényegészségügy lehető legmagasabb szintje, szabályokat kell megállapítani valamennyi vetőburgonya-szállítmány növényegészségügyi jelölésére, az észak-írországi vetőburgonya-termőhelyek nyilvántartásba vételére és ellenőrzésére, a vetőburgonyának és termesztési helyeinek az Egyesült Királyság Észak-Írországon kívüli részeiben történő ellenőrzésére, valamint az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországba behozott vetőburgonya-mennyiségek éves jelentésére vonatkozóan.
- (10) A vetőburgonya Észak-Írországba történő beléptetéséhez és Észak-Írországban történő felhasználásához alkalmazandó növényegészségügyi jelölésen fel kell tüntetni a vetőburgonya azonosításához és nyomonkövethetőségéhez szükséges valamennyi elemet. A növényegészségügyi jelölésen fel kell tüntetni a vetőburgonya botanikai nevét, az érintett vállalkozó nyilvántartási számát és a vetőburgonya nyomonkövethetőségi kódját. A növényegészségügyi jelölésnek ezenfelül hivatkozást kell tartalmaznia az alkalmazandó uniós jogszabályokra is.
- (11) A növényegészségügyi jelölés formátumát szabványosítani kell láthatóságának biztosítása és az érintett árukat esetlegesen kísérő egyéb címkéktől való megkülönböztetése érdekében. Az átláthatóság biztosítása, valamint a termelők és a felhasználók megfelelő tájékoztatása érdekében a növényegészségügyi jelölésen fel kell tüntetni az „NI plant health label” és a „for use in the United Kingdom only” feliratot.
- (12) A jogbiztonság érdekében és a szükségtelen kereskedelmi zavarok elkerülése céljából e rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie.
- (13) Az Egyesült Királyság által nyújtott írásbeli biztosítékok szerint az (EU) 2023/1231 rendelet 11. cikke (1) bekezdésének f) pontjában említett valamennyi feltétel 2023. október 1-jétől teljesül. Ezért a jogbiztonság szavatolása és a szükségtelen kereskedelmi zavarok elkerülése érdekében ezt a rendeletet az említett időponttól kell alkalmazni.
- (14) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és hatály

Ez a rendelet szabályokat állapít meg a vetőburgonya szállítmányainak az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra történő beléptetésére és azok Észak-Írországra történő felhasználására alkalmazandó követelményekre, valamint az (EU) 2023/1231 rendelet 11. cikkének (3) bekezdésében említett, a szóban forgó szállítmányokat kísérő növényegészségügyi jelölés mintájára vonatkozóan.

2. cikk

A vetőburgonya szállítmányainak az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra történő beléptetésére és azok Észak-Írországra való felhasználására vonatkozó követelmények

A vetőburgonya szállítmányainak az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra történő beléptetésére és azok Észak-Írországra való felhasználására az alábbi követelmények mindegyike alkalmazandó:

- a) a vetőburgonyát Észak-Írországra nyilvántartásba vett vállalkozóknak szánják;
- b) a vetőburgonya az Egyesült Királyság Észak-Írországon kívüli részeinek olyan termelési helyeiről származik, amelyeket hatósági vizsgálatnak vetettek alá, és amelyekről megállapították, hogy megfelelnek a következőkre vonatkozó uniós követelményeknek:
 - i. az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet ^(*) 5. cikkének (2) bekezdésében, 32. cikkének (1) bekezdésében és 37. cikkének (2) bekezdésében említett uniós zárlati károsítók, védett zónás zárlati károsítók és uniós vizsgálatköteles nemzárlati károsítók;
 - ii. az (EU) 2016/2031 rendelet 30. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadott bizottsági végrehajtási jogi aktusokban meghatározott uniós intézkedések hatálya alá tartozó károsítók;
- c) a vetőburgonyát az Egyesült Királyság Észak-Írországon kívüli részeiben hatósági vizsgálatnak vetették alá a termelési helyeken vagy a csomagolási létesítményekben, és megállapították, hogy megfelel a következőkre vonatkozó uniós követelményeknek:
 - i. az (EU) 2016/2031 rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében, 32. cikkének (1) bekezdésében és 37. cikkének (2) bekezdésében említett uniós zárlati károsítók, védett zónás zárlati károsítók és uniós vizsgálatköteles nemzárlati károsítók;
 - ii. az (EU) 2016/2031 rendelet 30. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadott bizottsági végrehajtási jogi aktusokban meghatározott uniós intézkedések hatálya alá tartozó károsítók;
- d) Észak-Írországra való beléptetésüket követően a vetőburgonyát csak olyan észak-írországi termelési helyeken lehet termeszteni, amelyeket az Egyesült Királyság illetékes hatóságai e célból nyilvántartásba vettek;
- e) az Észak-Írországra való beléptetést követően a vetőburgonyát és a vetőburgonyából termesztett növényeket éves hatósági vizsgálatnak kell alávetni az észak-írországi termelési helyein az (EU) 2016/2031 rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében, 32. cikkének (1) bekezdésében és 37. cikkének (2) bekezdésében említett uniós zárlati károsítókra, védett zónás zárlati károsítókra és uniós vizsgálatköteles nemzárlati károsítókra vonatkozó uniós követelményeknek, valamint az olyan károsítókra vonatkozó követelményeknek való megfelelés biztosítása érdekében, amelyek az említett rendelet 30. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadott bizottsági végrehajtási jogi aktusokban meghatározott uniós intézkedések hatálya alá tartoznak;

^(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2031 rendelete (2016. október 26.) a növénykárosítókkal szembeni védekező intézkedésekről, a 228/2013/EU, a 652/2014/EU és az 1143/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 69/464/EGK, a 74/647/EGK, a 93/85/EGK, a 98/57/EK, a 2000/29/EK, a 2006/91/EK és a 2007/33/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 317., 2016.11.23., 4. o.).

- f) az Egyesült Királyság más részeiből Észak-Írországra beléptetett vetőburgonya mennyiségét, valamint a b), c) és e) pontban említett vizsgálatok eredményeit az Egyesült Királyságnak minden év június 30-ig jelentenie kell a Bizottságnak az n-1. év május 1. és az n. év április 30. közötti bejegyzések tekintetében;
- g) a szállítmányok Észak-Írországra történő beléptetésének meg kell felelnie az (EU) 2017/625 rendeletben meghatározott alkalmazandó szabályoknak.

3. cikk

A növényegészségügyi jelölésre vonatkozó követelmények és a növényegészségügyi jelölés mintája

- (1) Az (EU) 2023/1231 rendelet 11. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett vetőburgonya-szállítmányok növényegészségügyi jelölésének a következő elemeket kell tartalmaznia:
- a) a növényegészségügyi jelölés felső részén az „NI plant health label” felirat;
- b) az „A.” betű, amelyet a vetőburgonya botanikai neve követ;
- c) a „B.” betű, amelyet a vállalkozó nyilvántartási száma követ;
- d) a „C.” betű, amelyet a vetőburgonya nyommonkövethetőségi kódja követ;
- e) a „D.” betű, amelyet a következő követ:
- i. az Egyesült Királyság illetékes hatóságai hivatalos honlapjának egy oldalára utaló QR-kód, amely releváns a vetőburgonya-szállítmányokat fogadó vállalkozó számára, és amely tájékoztatja a vállalkozót az alkalmazandó uniós jogszabályokról, kifejezett hivatkozással az (EU) 2023/1231 rendeletre és erre a rendeletre; vagy
- ii. a „complies with Article 11 of Regulation (EU) 2023/1231” felirat;
- f) a növényegészségügyi jelölés alsó részén a „for use in the United Kingdom only” felirat.
- (2) A vetőburgonya-szállítmányok növényegészségügyi jelölésének meg kell felelnie a mellékletben meghatározott mintának.

4. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2023. október 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

A 3. cikkben említett vetőburgonya-szállítmányok növényegészségügyi jelölésének mintája

(az Egyesült Királyság zászlaja)

NI plant health label

A. **xxx**

B. **xxx**

C. **xxx**

D. **xxx**

For use in the United Kingdom only

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2092 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. szeptember 28.)****a cukorágazatban a melaszra 2023. október 1-jétől alkalmazandó reprezentatív árak, behozatali vámok és kiegészítő behozatali vámok megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 183. és 193a. cikkére,

mivel:

- (1) A 951/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ úgy rendelkezik, hogy a rendelet 27. cikkében meghatározott szabványos minőségű melasz CIF-importára „reprezentatív árak” tekintendő.
- (2) A reprezentatív árak meghatározásakor figyelembe kell venni a 951/2006/EK rendelet 29. cikkében meghatározott minden információt, kivéve az említett rendelet 30. cikkében meghatározott esetekben, és az árak rögzítését adott esetben a rendelet 33. cikkében meghatározott módszer alapján kell végezni.
- (3) A szabványostól eltérő minőségre vonatkozó árakat ki kell igazítani a felajánlott melasz minőségétől függően növelve, illetve csökkentve azokat a 951/2006/EK rendelet 32. cikkének megfelelően.
- (4) A 951/2006/EK rendelet 40. cikke értelmében amennyiben a 34. cikk (2) bekezdésében említett reprezentatív melaszár és a 1703 10 00 KN-kód alá tartozó nádmelaszra vagy a 1703 90 00 KN-kód alá tartozó répamelaszra alkalmazandó behozatali vám meghaladja a kérdéses termék tekintetében a 8,21 EUR/100 kilogrammot, a behozatali vámokat felfüggesztik, és azok helyébe a Bizottság által megállapított különbözet összege lép.
- (5) Arra az esetre, ha a behozatali vámokat a 951/2006/EK rendelet 40. cikke alapján felfüggesztik, e vámok egyedi összegeit a reprezentatív árakkal egyidejűleg kell meghatározni.
- (6) Ha a szóban forgó termék küszöbára és reprezentatív ára között eltérés van, a 951/2006/EK rendelet 39. cikkének megfelelően kiegészítő behozatali vámokat kell megállapítani.
- (7) A 951/2006/EK rendelet 34. és 40. cikkének megfelelően meg kell állapítani a 1703 10 00 és a 1703 90 00 KN-kód alá tartozó melaszra alkalmazandó reprezentatív árakat, behozatali vámokat és kiegészítő behozatali vámokat.
- (8) Az (EU) 2022/1675 bizottsági végrehajtási rendeletet ⁽³⁾ ezért hatályon kívül kell helyezni.
- (9) Tekintettel arra, hogy ezen intézkedés alkalmazását a naprakész adatok rendelkezésre állását követően mihamarabb meg kell kezdeni, indokolt előírni, hogy e rendelet a kihirdetését követő második napon lépjen hatályba,

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Bizottság 951/2006/EK rendelete (2006. június 30.) a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 178., 2006.7.1., 24. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2022/1675 végrehajtási rendelete (2022. szeptember 29.) a cukorágazatban a melaszra 2022. október 1-jétől alkalmazandó reprezentatív árak, behozatali vámok és kiegészítő importvámok megállapításáról (HL L 252., 2022.9.30., 14. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 1703 10 00 és a 1703 90 00 KN-kód alá tartozó melaszra alkalmazandó reprezentatív árak, behozatali vámok és kiegészítő behozatali vámok e rendelet mellékletében kerülnek megállapításra.

2. cikk

Az (EU) 2022/1675 végrehajtási rendelet hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő második napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Wolfgang BURTSCHER
főigazgató
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság*

MELLÉKLET

**A CUKORÁGAZATBAN A MELASZRA 2023. OKTÓBER 1-JÉTŐL ALKALMAZANDÓ
REPREZENTATÍV ÁRAK, BEHOZATALI VÁMOK ÉS KIEGÉSZÍTŐ BEHOZATALI VÁMOK**

(EUR-ban)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó representatív ár	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó behozatali vám ⁽¹⁾	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám
1703 10 00 ⁽²⁾	23,22	0	–
1703 90 00 ⁽²⁾	19,57	0	–

⁽¹⁾ Ez az összeg a 951/2006/EK rendelet 40. cikkének megfelelően az e termékekre a közös vámtarifa szerint vonatkozó vámtétel helyébe lép.

⁽²⁾ A 951/2006/EK rendelet 27. cikkében meghatározott szabványos minőség esetén.

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2023/2093 HATÁROZATA

(2023. szeptember 25.)

a Régiók Bizottsága a Németországi Szövetségi Köztársaság által javasolt egy tagjának kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a Régiók Bizottsága összetételének megállapításáról szóló, 2019. május 21-i (EU) 2019/852 tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel a német kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 300. cikkének (3) bekezdése értelmében a Régiók Bizottsága a regionális és helyi testületek olyan képviselőiből áll, akik valamely regionális vagy helyi testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek, vagy valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak.
- (2) A Tanács 2019. december 10-én elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2019/2157 határozatot ⁽²⁾.
- (3) A Régiók Bizottsága egy tagjának helye megüresedett azon nemzeti megbízással lejárta követően, amelynek alapján Gerry WOOP kinevezését javasolták.
- (4) A német kormány Florian HAUER-t, aki regionális testületet képvisel és valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartozik, *Staatssekretär für Bundes- und Europaangelegenheiten und Internationales, Bevollmächtigter des Landes Berlin beim Bund* (szövetségi és európai ügyekért, valamint nemzetközi kapcsolatokért felelős államtitkár, Berlin tartomány szövetséghez delegált küldöttje) a Régiók Bizottsága tagjává javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig a Régiók Bizottsága tagjává nevezi ki Florian HAUER-t, aki regionális testületet képvisel és valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartozik, *Staatssekretär für Bundes- und Europaangelegenheiten und Internationales, Bevollmächtigter des Landes Berlin beim Bund* (szövetségi és európai ügyekért, valamint nemzetközi kapcsolatokért felelős államtitkár, Berlin tartomány szövetséghez delegált küldöttje).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 139., 2019.5.27., 13. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2019/2157 határozata (2019. december 10.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 327., 2019.12.17., 78. o.).

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 25-én.

a Tanács részéről
az elnök
H. GÓMEZ HERNÁNDEZ

A TANÁCS (EU) 2023/2094 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2023. szeptember 25.)**

az (EU) 2018/485 végrehajtási határozatnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 75. cikkétől eltérő különös intézkedés alkalmazására vonatkozóan Dánia részére adott felhatalmazás meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 395. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/485 tanácsi végrehajtási határozat ⁽²⁾ felhatalmazta Dániát arra, hogy a 2006/112/EK irányelv 75. cikkétől eltérő különös intézkedést alkalmazzon a kizárólag üzleti célú használatra nyilvántartásba vett, a legfeljebb három tonna megengedett össztömegű könnyű tehergépjárművek magáncélú használatára vonatkozó átalányrendszer (a továbbiakban: a különös intézkedés) alkalmazása érdekében. A különös intézkedés hatálya 2023. december 31-én lejár.
- (2) A Bizottságnál 2023. március 21-én iktatott levelében Dánia felhatalmazást kért arra, hogy 2023. december 31. után továbbra is alkalmazhassa a különös intézkedést.
- (3) A 2006/112/EK irányelv 395. cikke (2) bekezdésének második albekezdése értelmében a Bizottság 2023. május 3-án és 4-én kelt levelében továbbította a Dánia által benyújtott kérelmet a többi tagállamnak. A Bizottság 2023. május 5-én kelt levelében értesítette Dániát arról, hogy az említett kérelem elbírálásához szükséges minden információ rendelkezésére áll.
- (4) A különös intézkedés folytatólagos alkalmazása lehetővé tenné, hogy egy gépjárművet kizárólag üzleti célokra nyilvántartásba vetető adóalanyok magáncélokra használhassák az említett gépjárművet, és hogy a vélelmezett szolgáltatásnyújtás adóalapját a 2006/112/EK irányelv 75. cikke alapján napi átalány alapulvételeivel számíthassák ki, ahelyett, hogy elveszítenék az említett gépjármű beszerzési költségét terhelő hozzáadottérték-adó (a továbbiakban: a hea) levonására vonatkozó jogukat.
- (5) A különös intézkedés szerinti egyszerűsített számítási módszert mindazonáltal naptári évenként húsznapnyi magáncélú használatra korlátozni.
- (6) A Dánia által a kérelmében megadott információk szerint a különös intézkedés alkalmazását indokló tényállás nem változott. Dánia a kérelmével együtt egy, a kizárólag üzleti célú használatra nyilvántartásba vett gépjármű magáncélú használatáért naponta fizetendő átalányösszeg felülvizsgálatát tartalmazó jelentést nyújtott be a Bizottsághoz. E jelentésben Dánia fenntartja, hogy a naponta felszámított hea összege változatlanul 40 DKK marad.

⁽¹⁾ HL L 347., 2006.12.11., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2018/485 végrehajtási határozata (2018. március 19.) Dániának a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 75. cikkétől eltérő különös intézkedés alkalmazására történő felhatalmazásáról (HL L 81., 2018.3.23., 13. o.).

- (7) Dánia állítása szerint a különös intézkedés az elmúlt években nagyon jól működött, és egyre több adóalany alkalmazza. Dánia azt is fenntartja, hogy a különös intézkedés célja a kizárólag üzleti célra nyilvántartásba vett gépjárművet esetenként magáncélokra használó adóalanyok héakötelezettségeinek és ezáltal a héabeszedési eljárásnak az egyszerűsítése. Mindazonáltal az adóalany továbbra is választhatná azt, hogy a könnyű tehergépjárművet üzleti és magáncélokra egyaránt használt gépjárműként veteti nyilvántartásba. Ebben az esetben az adóalany elveszítené a gépjármű beszerzési költségét terhelő héa levonására vonatkozó jogát, ugyanakkor nem lenne köteles a magáncélokra történő használatért napidíjat fizetni.
- (8) A különös intézkedésre vonatkozó felhatalmazás nem fosztja meg az adóalanyokat a kizárólag üzleti célú használatra nyilvántartásba vett, esetenként magáncélokra használt gépjárműre felszámított héa teljes levonására vonatkozó jogától, és összeegyeztethető a 2006/112/EK irányelvben foglalt, az adólevonásra vonatkozó általános szabályokkal.
- (9) Ezért helyénvaló meghosszabbítani a különös intézkedés alkalmazását. Az említett meghosszabbítást időben korlátozni kell annak érdekében, hogy a Bizottság értékelhesse a különös intézkedés hatékonyságát és megfelelőségét. A különös intézkedésre vonatkozó felhatalmazásnak ezért 2026. december 31-én hatályát kell veszítenie.
- (10) Amennyiben Dánia a különös intézkedés időbeli hatályának 2026. december 31-én túli meghosszabbítását kérelmezi, 2026. március 31-ig jelentést és meghosszabbítás iránti kérelmet kell benyújtania a Bizottsághoz.
- (11) A Dánia által átadott információk szerint a különös intézkedés a Dánia által a végső fogyasztói szinten beszedett adóbevétel teljes összegét csak elhanyagolható mértékben fogja befolyásolni és nem gyakorol majd kedvezőtlen hatást az Unió héából származó saját forrásaira.
- (12) Az (EU) 2018/485 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2018/485 végrehajtási határozat 3. cikkének második és harmadik bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a határozatot 2018. január 1-jétől 2026. december 31-ig kell alkalmazni.

Az e határozatban előírt intézkedés időbeli hatályának meghosszabbítása iránti bármely kérelmet 2026. március 31-ig kell benyújtani a Bizottság számára, és a kérelemhez mellékelni kell az intézkedés felülvizsgálatát tartalmazó jelentést.”

2. cikk

Ez a határozat a róla szóló értesítés napján lép hatályba.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Dán Királyság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 25-én.

a Tanács részéről

az elnök

F. GRANDE-MARLASKA GÓMEZ

A TANÁCS (KKBP) 2023/2095 HATÁROZATA**(2023. szeptember 28.)****az ENSZ jemeni szállítmányellenőrző mechanizmusának (UNVIM) támogatására irányuló európai uniós fellépésről szóló (KKBP) 2020/1465 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2018. szeptember 18-án az Egyesült Nemzetek szállítmányellenőrző mechanizmusának (a továbbiakban: UNVIM) kérése alapján elfogadta az UNVIM támogatására irányuló európai uniós fellépésről szóló (KKBP) 2018/1249 határozatot ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács 2020. október 12-én az UNVIM kérése alapján elfogadta a (KKBP) 2020/1465 határozatot ⁽²⁾ és 12 hónapos időtartamra megújította az UNVIM támogatására irányuló uniós fellépést.
- (3) A Tanács 2021. november 15-én az UNVIM egy másik kérése alapján a (KKBP) 2021/1991 határozattal ⁽³⁾ módosította a (KKBP) 2020/1465 határozatot, annak érdekében, hogy 12 hónapos időtartamra, 2022. szeptember 30-ig meghosszabbítsa az UNVIM támogatására irányuló uniós fellépést.
- (4) A Tanács 2022. szeptember 29-én az UNVIM kérése alapján elfogadta a (KKBP) 2022/1682 határozatot ⁽⁴⁾ és 12 hónapos időtartamra, 2023. szeptember 30-ig meghosszabbította az UNVIM támogatására irányuló uniós fellépést.
- (5) A Tanács 2022. december 12-én, a Jemenről szóló következtetéseiben újból megerősítette, hogy az Unió elvi alapon elkötelezett Jemen egysége, szuverenitása, függetlensége és területi integritása mellett, valamint amellet, hogy támogassa az ENSZ béketörekvéseit és az ENSZ különmegbízottjának közvetítést célzó erőfeszítéseit. Ezzel összefüggésben az Unió újból hangsúlyozta, hogy teljes mértékben támogatja az UNVIM-et, ígéretet tett arra, hogy folytatja pénzügyi hozzájárulását, és a többi adományozót is támogatás nyújtására ösztönözte. Az Unió továbbá felszólította a jemeni kormányt és a koalíciót, hogy támogassák az UNVIM operatív vizsgálati és ellenőrzési tevékenységeit Hudajdában, Dzsiddában és a King Abdullah kikötőben.
- (6) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa (a továbbiakban: ENSZ BT) 2691 (2023) sz. határozata 2023. július 10-én meghosszabbította a hudajdai megállapodás támogatását célzó ENSZ-misszió megbízatását annak érdekében, hogy támogassa a Hudajda városára, valamint Hudajda, Szalef és Rasz Isza kikötőjére vonatkozó, a jemeni konfliktus által érintett felek által 2018. december 13-án megkötött és a 2451 (2018) sz. és a 2452 (2019) sz. ENSZ BT-határozat által jóváhagyott stockholmi megállapodásban foglalt megállapodás végrehajtását.
- (7) Az UNVIM egy évre további támogatást kért az Uniótól.
- (8) Helyénvaló, hogy az Unió egy évre megújítsa az UNVIM-nek nyújtott támogatását annak érdekében, hogy az eleget tehessen megbízatásának.
- (9) Ezért a 2023. október 1-jétől 2024. szeptember 30-ig tartó időszakra meg kell állapítani egy új pénzügyi referencia-összeget,

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2018/1249 határozata (2018. szeptember 18.) az ENSZ jemeni szállítmányellenőrző mechanizmusának támogatására irányuló európai uniós fellépésről (HL L 235., 2018.9.19., 14. o.).

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2020/1465 határozata (2020. október 12.) az ENSZ jemeni szállítmányellenőrző mechanizmusának támogatására irányuló európai uniós fellépésről (HL L 335., 2020.10.13., 13. o.).

⁽³⁾ Tanács (KKBP) 2021/1991 határozata (2021. november 15.) az ENSZ jemeni szállítmányellenőrző mechanizmusának (UNVIM) támogatására irányuló európai uniós fellépésről szóló (KKBP) 2020/1465 határozat módosításáról (HL L 405., 2021.11.16., 12. o.).

⁽⁴⁾ Tanács (KKBP) 2022/1682 határozata (2022. szeptember 29.) az ENSZ jemeni szállítmányellenőrző mechanizmusának támogatására irányuló európai uniós fellépésről szóló (KKBP) 2020/1465 határozat módosításáról (HL L 252., 2022.9.30., 76. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2020/1465 határozat a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az 1. cikkben említett projekt végrehajtására szolgáló pénzügyi referenciaösszeg:

- a 2020. október 1-jétől 2022. február 28-ig terjedő időszakra 2 059 838 EUR,
- a 2022. március 1-jétől 2022. szeptember 30-ig terjedő időszakra 2 200 000 EUR,
- a 2022. október 1-jétől 2023. szeptember 30-ig terjedő időszakra 2 200 000 EUR,
- a 2023. október 1-jétől 2024. szeptember 30-ig terjedő időszakra 2 200 000 EUR.”

2. Az 5. cikk harmadik bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ez a határozat 2024. szeptember 30-án hatályát veszti.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2023. október 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

*a Tanács részéről
az elnök*

F. GRANDE-MARLASKA GÓMEZ

A TANÁCS (EU) 2023/2096 HATÁROZATA**(2023. szeptember 28.)**

az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás által létrehozott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban az említett megállapodás XXVIII-B. mellékletének (A távközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XXVIII-C. mellékletének (A postai és futárpostai szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) módosítása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) 2016. július 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 436. cikkének (3) bekezdése értelmében az EU–Moldovai Köztársaság Társulási Tanács (a továbbiakban: a Társulási Tanács) rendelkezik hatáskörrel a megállapodás mellékleteinek naprakésszé tételére vagy módosítására.
- (3) A megállapodás 438. cikkének (2) bekezdése értelmében a Társulási Tanács bármely jogkörét átruházhatja a Társulási Bizottságra, ideértve a kötelező erejű határozatok meghozatalára vonatkozó jogkört is.
- (4) A Társulási Tanács 3/2014. sz. határozatával ⁽²⁾ átruházta a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságra a megállapodás azon mellékleteinek naprakésszé tételére vagy módosítására vonatkozó jogkörét, amelyek többek között a megállapodás V. címének (Kereskedelem és kereskedelemmel kapcsolatos ügyek) 6. fejezetével (Letelepedés, szolgáltatás-kereskedelem és elektronikus kereskedelem) kapcsolatosak, amennyiben a 6. fejezetben nincsenek konkrét rendelkezések e mellékletek naprakésszé tételére vagy módosítására vonatkozóan. A 6. fejezetben nincsenek konkrét rendelkezések az említett mellékletek naprakésszé tételére vagy módosítására vonatkozóan.
- (5) A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságnak 2023 folyamán el kell fogadnia egy határozatot, amellyel módosítja a XXVIII-B. mellékletet (A távközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és a XXVIII-C. mellékletet (A postai és futárpostai szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok).
- (6) A megállapodás preambulumban foglaltak szerint és a megállapodás 230. és 240. cikkével összhangban az Unió és a Moldovai Köztársaság (a továbbiakban: Moldova) elismerik Moldova meglévő jogszabályainak az Unió jogszabályaihoz való közelítésének fontosságát, ami azt jelenti, hogy Moldovának biztosítania kell, hogy a meglévő jogszabályait és jövőbeli jogszabályait fokozatosan összeegyeztethetővé tegyék az uniós vívmányokkal. Továbbá, a megállapodás 102. cikke úgy rendelkezik, hogy Moldovának harmonizálnia kell jogszabályait a megállapodás XXVIII-B. mellékletében említett uniós jogi aktusokkal és nemzetközi eszközökkel, az említett melléklet rendelkezéseinek megfelelően.
- (7) Moldova további integrációt kért az Unió barangolási ágazatának tekintetében, valamint kérte a megállapodás naprakésszé tételét a távközlésre és a postai és futárpostai szolgáltatásokra vonatkozó új uniós vívmányoknak a megállapodásba foglalása érdekében.

⁽¹⁾ HL L 260., 2014.8.30., 4. o.

⁽²⁾ Az EU–Moldovai Köztársaság Társulási Tanács 3/2014. sz. határozata (2014. december 16.) a Társulási Tanács egyes hatásköreinek a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságra történő átruházásáról (HL L 110., 2015.4.29., 40. o.).

- (8) Tekintettel arra, hogy a megállapodás XXVIII-B. mellékletét (A távközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) ki kell egészíteni a nyilvános mobilhírközlő hálózatok közötti barangolással kapcsolatos releváns uniós jogi aktusokkal és a távközlési szolgáltatásokkal kapcsolatos egyéb új uniós vívmányokkal, a releváns jogi aktusokat fel kell venni az említett mellékletbe. Törölni szükséges továbbá az említett mellékletben már szereplő egyes jogi aktusokat, amennyiben azokat újabb jogi aktusok váltották fel vagy módosították.
- (9) Tekintettel arra, hogy a XXVIII-C. mellékletet (A postai és futárpostai szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) ki kell egészíteni a postai és futárpostai szolgáltatásokkal kapcsolatos új uniós vívmányokkal, a releváns jogi aktusokat fel kell venni az említett mellékletbe.
- (10) Helyénvaló ezért meghatározni a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a megállapodás XXVIII-B. mellékletét (A távközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XXVIII-C. mellékletét (A postai és futárpostai szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) módosító határozat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrésze az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrésze a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás által létrehozott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban az említett megállapodás XXVIII-B. mellékletének (A távközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XXVIII-C. mellékletének (A postai és futárpostai szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) módosítása tekintetében az Unió által képviselendő álláspont az említett bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
F. GRANDE-MARLASKA GÓMEZ

TERVEZET

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ EU–MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG .../2023. sz. HATÁROZATA

(…)

az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás XXVIII-B. mellékletének (A távközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XXVIII-C. mellékletének (A postai és futárpostai szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) módosításáról

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodásra és különösen annak 102., 230. és 240. cikkére,

tekintettel a Társulási Tanács egyes hatásköreinek a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságra történő átruházásáról szóló, 2014. december 16-i 3/2014. sz. EU–Moldovai Köztársaság társulási tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 2016. július 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 1. cikke (2) bekezdésének g) pontja úgy rendelkezik, hogy a megállapodás célja többek között a szorosabb gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok kialakításához szükséges feltételek megteremtése, amelyek elvezetnek a Moldovai Köztársaságnak (a továbbiakban: Moldova) az EU belső piacába történő fokozatos integrációjához, többek között a mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térség kialakítása révén, amely messzeható szabályozásközelítésről és a piacra jutás liberalizálásáról fog rendelkezni, a Kereskedelmi Világszervezetbeli tagságból eredő jogokkal és kötelezettségekkel, valamint e jogok és kötelezettségek átlátható alkalmazásával összhangban.
- (3) A megállapodás 102. cikke úgy rendelkezik, hogy Moldovának harmonizálnia kell jogszabályait a megállapodás XXVIII-B. mellékletében említett EU jogi aktusokkal és nemzetközi eszközökkel, az említett melléklet rendelkezéseinek megfelelően.
- (4) A megállapodás 230. cikke úgy rendelkezik, hogy Moldovának harmonizálnia kell jogszabályait a megállapodás XXVIII-C. mellékletében említett EU jogi aktusokkal és nemzetközi eszközökkel, az említett melléklet rendelkezéseinek megfelelően.
- (5) Moldova a barangolás tekintetében a piacra jutás további liberalizációját kérte.
- (6) A barangolásra vonatkozó szabályok az EU telekommunikációs vívmányok részét képezik, de azokat a megállapodás megkötésekor nem foglalták bele annak XXVIII-B. mellékletébe (A távközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok). Ezért a XXVIII-B. mellékletet ki kell egészíteni a barangolással kapcsolatos releváns EU jogi aktusokkal.

⁽¹⁾ HL L 110., 2015.4.29., 40. o.

- (7) Az EU belső piac távközlési szolgáltatásokkal kapcsolatos gazdasági és jogi fejlődésének jelenlegi szakaszában a barangolásra vonatkozó releváns EU jogi aktusok a következők: a Bizottság (EU) 2016/2286 végrehajtási rendelete ⁽²⁾, az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1971 rendelete ⁽³⁾ és (EU) 2018/1972 irányelve ⁽⁴⁾, a Bizottság (EU) 2021/654 felhatalmazáson alapuló rendelete ⁽⁵⁾ és az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/612 rendelete ⁽⁶⁾.
- (8) Az (EU) 2022/612 rendelet 1. cikkének (4) bekezdése és az (EU) 2021/654 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése az Európai Központi Bank által az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett referencia-árfolyamokra hivatkozik. Jelenleg az Európai Központi Bank nem teszi közzé a moldovai lej átváltási árfolyamát. Ezért az említett rendelkezések tekintetében kiigazításra van szükség az euro és a moldovai lej közötti, a Moldovai Nemzeti Bank által közzétett átváltási árfolyamok alkalmazásának előírása érdekében mindaddig, amíg az Európai Központi Bank közzé nem teszi a moldovai lej átváltási árfolyamait.
- (9) Emellett a XXVIII-B. mellékletben említett uniós vívmányokban a melléklet 2019. október 4-i keltű legutóbbi naprakésszé tétele óta változás következett be, és a XXVIII-C. mellékletben említett uniós vívmányokban a megállapodás hatálybalépése óta változás következett be.
- (10) Ezért naprakésszé kell tenni és módosítani szükséges a megállapodás XXVIII-B. és XXVIII-C. mellékletét a XXVIII-B. és XXVIII-C. melléklet releváns EU jogi aktusokkal történő kiegészítése, valamint e jogi aktusok által felváltott egyes jogi aktusok törlése révén.
- (11) 2014. december 16-án a Társulási Tanács a 3/2014. sz. határozatával átruházta a megállapodás 438. cikkének (3) bekezdésében említett, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságra a megállapodás egyes, kereskedelemmel kapcsolatos mellékleteinek naprakésszé tételére vagy módosítására vonatkozó jogkört.
- (12) Mihelyt Moldova úgy ítéli meg, hogy egy adott EU jogi aktust megfelelően elfogadott és végrehajtott, Moldova be fogja nyújtani a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság EU társtíkához a releváns átültetési táblázatokat, az átültető moldovai jogi aktus hivatalos angol fordításával együtt,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A megállapodás XXVIII-B. melléklete (A távközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) az e határozat I. mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

A megállapodás XXVIII-C. melléklete (A postai és futárpostai szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) az e határozat II. mellékletében foglaltak szerint módosul.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2016/2286 végrehajtási rendelete (2016. december 15.) a méltányos használatra vonatkozó feltételek alkalmazására és a kiskereskedelmi barangolási többletdíjak eltörlése fenntarthatóságának értékelési módszertanára, valamint a barangolás-szolgáltatók által az értékelés céljából benyújtandó kérelemre vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 344., 2016.12.17., 46. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1971 rendelete (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének (BEREC) és a BEREC Működését Segítő Ügynökségnek (BEREC Hivatal) a létrehozásáról, az (EU) 2015/2120 rendelet módosításáról, valamint az 1211/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 321., 2018.12.17., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1972 irányelve (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról (HL L 321., 2018.12.17., 36. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2021/654 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. december 18.) az (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az Unió egészében egységes maximális mobil hívásvégződtetési díj és az Unió egészében egységes maximális vezetékes hívásvégződtetési díj meghatározásával történő kiegészítéséről (HL L 137., 2021.4.22., 1. o.).

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/612 rendelete (2022. április 6.) az Unión belüli nyilvános mobilhírközlő hálózatok közötti barangolásról (roaming) (átdolgozás) (HL L 115., 2022.4.13., 1. o.).

3. cikk

Ez a határozat angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelven készült, a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

a kereskedelmi formációban üléselő Társulási Bizottság

az elnökök

a titkárok

—

I. MELLÉKLET

1. A XXVIII-B. melléklet (A távközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) a következő EU jogi aktusokkal egészül ki:

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1972 irányelve (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról (átdolgozás) (EEHK).

Menetrend: az (EU) 2018/1972 irányelv rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül kell végrehajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/612 rendelete (2022. április 6.) az Unión belüli nyilvános mobilhírközlő hálózatok közötti barangolásról (roaming) (átdolgozás).

Az (EU) 2022/612 rendelet rendelkezései e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással értendők: Az 1. cikk (4) bekezdése az Európai Központi Bank által az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett referencia-árfolyamokra hivatkozik. Mindaddig, amíg az Európai Központi Bank közzé nem teszi a moldovai lej átváltási árfolyamát, az euro és a moldovai lej közötti, a Moldovai Nemzeti Bank által közzétett átváltási árfolyamokat kell használni az 1. cikk (4) bekezdésének alkalmazásában. Az 1. cikk (4) bekezdésében meghatározott referencia-időszakok és feltételek változatlanok maradnak.

Menetrend: az (EU) 2022/612 rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított két éven belül kell végrehajtani.

A Bizottság (EU) 2016/2286 végrehajtási rendelete (2016. december 15.) a méltányos használatra vonatkozó feltételek alkalmazására és a kiskereskedelmi barangolási többletdíjak eltörlése fenntarthatóságának értékelési módszertanára, valamint a barangolásslátszolgálatok által az értékelés céljából benyújtandó kérelemre vonatkozó részletes szabályok megállapításáról.

Menetrend: az (EU) 2016/2286 bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított két éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2021/654 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. december 18.) az (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az Unió egészében egységes maximális mobil hívásvégződtetési díj és az Unió egészében egységes maximális vezetékes hívásvégződtetési díj meghatározásával történő kiegészítéséről.

Az (EU) 2021/654 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet rendelkezései e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással értendők: A 3. cikk (2) és (3) bekezdése az Európai Központi Bank által az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett referencia-árfolyamokra hivatkozik. Mindaddig, amíg az Európai Központi Bank közzé nem teszi a moldovai lej átváltási árfolyamát, az euro és a moldovai lej közötti, a Moldovai Nemzeti Bank által közzétett átváltási árfolyamokat kell használni a 3. cikk (2) és (3) bekezdésének alkalmazásában. A 3. cikk (2) és (3) bekezdésében meghatározott referencia-időszakok és feltételek változatlanok maradnak.

Menetrend: az (EU) 2021/654 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet rendelkezéseit a barangolásról szóló rendeletet megelőzően, és e határozat hatálybalépésétől számított két éven belül végre kell hajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1971 rendelete (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének (BEREC) és a BEREC Működését Segítő Ügynökségnek (BEREC Hivatal) a létrehozásáról, az (EU) 2015/2120 rendelet módosításáról, valamint az 1211/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről.

- Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások piacai napi működésének felügyeletéért elsődlegesen felelős moldovai nemzeti szabályozó hatóság teljes mértékben részt vesz a BEREC szabályozói tanácsának, a BEREC munkacsoportjainak és a BEREC Hivatal igazgatótanácsának munkájában: Moldova nemzeti szabályozó hatósága ugyanazokkal a jogokkal és kötelezettségekkel rendelkezik, mint az EU tagállamok nemzeti szabályozó hatóságai, kivéve a szavazati jogot és a szabályozói tanács és az igazgatótanács elnökségét.
- Ennek fényében Moldova nemzeti szabályozó hatóságát a BEREC-rendelet rendelkezéseivel összhangban megfelelő szinten kell képviselni. A fent említett EU rendeletek vonatkozó szabályaival összhangban a BEREC és a BEREC Hivatal adott esetben segíti Moldova nemzeti szabályozó hatóságát feladatai ellátásában.
- Moldova nemzeti szabályozó hatósága a lehető legnagyobb mértékben figyelembe veszi a BEREC által elfogadott iránymutatásokat, véleményeket, ajánlásokat, közös álláspontokat és bevált gyakorlatokat az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályozási keret következetes végrehajtásának biztosítása céljából.

Menetrend: az (EU) 2018/1971 rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2019/2243 végrehajtási rendelete (2019. december 17) az (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók által használandó szerződésösszefoglaló-minta létrehozásáról.

Menetrend: az (EU) 2019/2243 bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács 2014/61/EU irányelve (2014. május 15.) a nagy sebességű elektronikus hírközlő hálózatok kiépítési költségeinek csökkentésére irányuló intézkedésekről.

Menetrend: a 2014/61/EU irányelv rendelkezéseit a barangolásról szóló rendeletet megelőzően, és e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2120 rendelete (2015. november 25.) a nyílt internet-hozzáférés megteremtéséhez szükséges intézkedések meghozataláról, továbbá az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló 2002/22/EK irányelv és az Unión belüli nyilvános mobilhírközlő hálózatok közötti barangolásról (roaming) szóló 531/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 310., 2015.11.26., 1. o.), módosította: az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1971 rendelete (2018. december 11.) (HL L 321., 2018.12.17., 1. o.).

Menetrend: a 2015/2120/EU rendelet rendelkezéseit a barangolásról szóló rendeletet megelőzően, és e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság 2007/176/EK határozata (2006. december 11.) az elektronikus hírközlő hálózatokra, az elektronikus hírközlési szolgáltatásokra és a kapcsolódó eszközökre és szolgáltatásokra vonatkozó szabványoknak és/vagy előírásoknak minden korábbi változat helyébe lépő jegyzékéről (HL L 86., 2007.3.27., 11. o.), módosította: a Bizottság 2008/286/EK határozata (2008. március 17.) (HL L 93., 2008.4.4., 24. o.).

Menetrend: a 2007/176/EK bizottsági határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított két éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2015/296 végrehajtási határozata (2015. február 24.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 12. cikkének (7) bekezdése értelmében vett, a tagállamok által az elektronikus azonosítás területén folytatandó együttműködésre vonatkozó eljárási szabályok megállapításáról.

Menetrend: az (EU) 2015/296 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított három éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2015/1501 végrehajtási rendelete (2015. szeptember 8.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 12. cikkének (8) bekezdése szerinti átjárhatósági keretről.

Menetrend: az (EU) 2015/1501 bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított három éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2015/1502 végrehajtási rendelete (2015. szeptember 8.) az elektronikus azonosító eszközök biztonsági szintjeire vonatkozó minimális technikai specifikációknak és eljárásoknak a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikkének (3) bekezdése szerint történő megállapításáról.

Menetrend: az (EU) 2015/1502 bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított három éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2015/1984 végrehajtási határozata (2015. november 3.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerinti bejelentés feltételeinek, formátumainak és eljárásainak megállapításáról.

Menetrend: az (EU) 2015/1984 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított három éven belül végre kell hajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1024 irányelve (2019. június 20.) a nyílt hozzáférésű adatokról és a közzétételük további felhasználásáról (átdolgozás).

Menetrend: az (EU) 2019/1024 irányelv rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított két éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2023/138 végrehajtási rendelete (2022. december 21.) a konkrét nagy értékű adatkészletek jegyzékének, valamint a közzétételükre és a további felhasználásukra vonatkozó szabályoknak a meghatározásáról.

Menetrend: az (EU) 2023/138 bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított két éven belül végre kell hajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2065 rendelete (2022. október 19.) a digitális szolgáltatások egységes piacáról és a 2000/31/EK irányelv módosításáról (digitális szolgáltatásokról szóló rendelet).

Menetrend: az (EU) 2022/2065 rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított három éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2018/334 ajánlása (2018. március 1.) az illegális online tartalom hatékony kezelésére irányuló intézkedésekről.

Menetrend: az (EU) 2018/334 bizottsági ajánlás rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított két éven belül végre kell hajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/1925 rendelete (2022. szeptember 14.) a digitális ágazat vonatkozásában a versengő és tisztességes piacokról, valamint az (EU) 2019/1937 és az (EU) 2020/1828 irányelv módosításáról (digitális piacokról szóló jogszabály).

Menetrend: az (EU) 2022/1925 rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított három éven belül végre kell hajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1150 rendelete (2019. június 20.) az online közvetítő szolgáltatások üzleti felhasználói tekintetében alkalmazandó tisztességes és átlátható feltételek előmozdításáról („Platform-to-business” rendelet).

Menetrend: az (EU) 2019/1150 rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított két éven belül végre kell hajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/302 rendelete (2018. február 28.) a belső piacon belül a vevő állampolgársága, lakóhelye vagy letelepedési helye alapján történő indokolatlan területi alapú tartalomkorlátozással és a megkülönböztetés egyéb formáival szembeni fellépésről, valamint a 2006/2004/EK és az (EU) 2017/2394 rendelet, továbbá a 2009/22/EK irányelv módosításáról (a területi alapú tartalomkorlátozásról szóló rendelet).

Menetrend: az (EU) 2018/302 rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított két éven belül végre kell hajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács 2002/58/EK irányelve (2002. július 12.) az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről (elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv), módosította: az Európai Parlament és a Tanács 2009/136/EK irányelve.

Menetrend: a 2002/58/EK irányelv rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A RÁDIÓSPEKTRUMRA VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK

Az Európai Parlament és a Tanács 243/2012/EU határozata (2012. március 14.) egy többéves rádióspektrum-politikai program létrehozásáról.

Menetrend: a 243/2012/EU európai parlamenti és tanácsi határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság 2013/195/EU végrehajtási határozata (2013. április 23.) az egy többéves rádióspektrum-politikai program létrehozásáról szóló 243/2012/EU európai parlamenti és tanácsi határozat által létrehozott rádióspektrum-leltárral kapcsolatos gyakorlati eljárások, egységes formátumok és módszertan meghatározásáról.

Menetrend: a 2013/195/EU bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2016/687 végrehajtási határozata (2016. április 28.) a 694-790 MHz frekvenciasávnak az Unión belül vezeték nélküli szélessávú elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek számára és a rugalmas nemzeti használat érdekében történő harmonizálásáról.

Menetrend: az (EU) 2016/687 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2016/2317 végrehajtási határozata (2016. december 16.) a 2008/294/EK határozatnak és a 2013/654/EU végrehajtási határozatnak a légi járművek fedélzetén hozzáférhető mobilhírközlés (MCA-szolgáltatások) Unióban való működtetésének egyszerűsítése érdekében történő módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2016/2317 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2017/191 végrehajtási határozata (2017. február 1.) a 2010/166/EU határozatnak az Európai Unióban a hajók fedélzetén hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatások (MCV-szolgáltatások) terén új technológiák és frekvenciasávok bevezetése érdekében történő módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2017/191 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/899 határozata (2017. május 17.) a 470–790 MHz frekvenciasáv Unión belüli használatáról.

Menetrend: az (EU) 2017/899 határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2017/1483 végrehajtási határozata (2017. augusztus 8.) a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006/771/EK határozat módosításáról és a 2006/804/EK határozat hatályon kívül helyezéséről.

Menetrend: az (EU) 2017/1483 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2017/2077 végrehajtási határozata (2017. november 10.) a 24 GHz-es frekvenciasávban alkalmazott, kis hatótávolságú gépjárműradarok időben korlátozott használatára vonatkozó közösségi harmonizálásáról szóló 2005/50/EK határozat módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2017/2077 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2018/661 végrehajtási határozata (2018. április 26.) az 1 452–1 492 MHz frekvenciasávnak az Unión belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek érdekében történő harmonizálásáról szóló (EU) 2015/750 végrehajtási határozatnak a harmonizált 1 427–1 452 MHz és 1 492–1 517 MHz frekvenciasávra történő kiterjesztéséről.

Menetrend: az (EU) 2018/661 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2018/1538 végrehajtási határozata (2018. október 11.) a 874–876 MHz és a 915–921 MHz frekvenciasávon belül a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról.

Menetrend: az (EU) 2018/1538 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2019/235 végrehajtási határozata (2019. január 24.) a 2008/411/EK határozatnak a 3 400–3 800 MHz-es frekvenciasávra alkalmazandó releváns műszaki feltételek naprakésszé tétele tekintetében történő módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2019/235 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2019/785 végrehajtási határozata (2019. május 14.) az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára szolgáló rádióspektrum Unión belüli harmonizációjáról és a 2007/131/EK határozat hatályon kívül helyezéséről.

Menetrend: az (EU) 2019/785 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2019/1345 végrehajtási határozata (2019. augusztus 2.) a 2006/771/EK határozatnak a kis hatótávolságú eszközök általi spektrumhasználattal kapcsolatos harmonizált műszaki feltételek naprakésszé tétele céljából történő módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2019/1345 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2019/784 végrehajtási határozata (2019. május 14.) a 24,25–27,5 GHz frekvenciasávnak az Unión belül vezeték nélküli széles sávú elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek számára történő harmonizálásáról.

Menetrend: az (EU) 2019/784 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2020/590 végrehajtási határozata (2020. április 24.) az (EU) 2019/784 határozatnak a 24,25–27,5 GHz-es frekvenciasávra alkalmazandó releváns műszaki feltételek naprakésszé tétele tekintetében történő módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2020/590 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2020/636 végrehajtási határozata (2020. május 8.) a 2008/477/EK határozatnak a 2 500–2 690 MHz-es frekvenciasávra alkalmazandó releváns műszaki feltételek naprakésszé tétele tekintetében történő módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2020/636 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2020/667 végrehajtási határozata (2020. május 6.) a 2012/688/EU határozatnak az 1 920–1 980 MHz-es és a 2 110–2 170 MHz-es frekvenciasávra alkalmazandó releváns műszaki feltételek naprakésszé tétele tekintetében történő módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2020/667 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2020/1070 végrehajtási rendelete (2020. július 20.) a kis területi lefedésű, vezeték nélküli hozzáférési pontok jellemzőinek az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról szóló (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelv 57. cikkének (2) bekezdése szerinti meghatározásáról.

Menetrend: az (EU) 2020/1070 bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2020/1426 végrehajtási határozata (2020. október 7.) a rádióspektrum 5 875–5 935 MHz frekvenciasávjának az intelligens közlekedési rendszerek (ITS) biztonsággal összefüggő alkalmazásai tekintetében történő harmonizált használatáról és a 2008/671/EK határozat hatályon kívül helyezéséről.

Menetrend: az (EU) 2020/1426 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2021/1067 végrehajtási határozata (2021. június 17.) a rádióspektrum 5 945–6 425 MHz-es frekvenciasávjának vezeték nélküli hozzáférési rendszerek – többek között rádiós helyi hálózatok – (WAS/RLAN-ok) megvalósítására történő harmonizált használatáról.

Menetrend: az (EU) 2021/1067 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2021/1730 végrehajtási határozata (2021. szeptember 28.) a 874,4–880,0 MHz és a 919,4–925,0 MHz párosított frekvenciasávnak, valamint az 1 900–1 910 MHz párosítatlan frekvenciasávnak a vasúti mozgó rádió általi harmonizált használatáról.

Menetrend: az (EU) 2021/1730 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2022/172 végrehajtási határozata (2022. február 7.) a 874–876 MHz és a 915–921 MHz frekvenciasávon belül a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló (EU) 2018/1538 végrehajtási határozat módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2022/172 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2022/173 végrehajtási határozata (2022. február 7.) a 900 MHz-es és az 1 800 MHz-es frekvenciasávnak az Unión belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról és a 2009/766/EK határozat hatályon kívül helyezéséről.

Menetrend: az (EU) 2022/173 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2022/179 végrehajtási határozata (2022. február 8.) a rádióspektrum 5 GHz-es frekvenciasávjának a vezeték nélküli hozzáférési rendszerek, többek között rádiós helyi hálózatok megvalósítására történő harmonizált használatáról és a 2005/513/EK határozat hatályon kívül helyezéséről.

Menetrend: az (EU) 2022/179 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2022/180 végrehajtási határozata (2022. február 8.) a 2006/771/EK határozatnak a kis hatótávolságú eszközök általi rádióspektrum-használattal kapcsolatos harmonizált műszaki feltételek naprakésszé tétele tekintetében történő módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2022/180 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2022/2307 végrehajtási határozata (2022. november 23.) az (EU) 2022/179 végrehajtási határozatnak az 5 150–5 250 MHz, az 5 250–5 350 MHz és az 5 470–5 725 MHz frekvenciasávok mellékletben meghatározott műszaki feltételekkel összhangban történő kijelölése és hozzáférhetővé tétele tekintetében történő módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2022/2307 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A Bizottság (EU) 2022/2324 végrehajtási határozata (2022. november 23.) a 2008/294/EK határozatnak a légi járművek fedélzetén hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatások (MCA-szolgáltatások) Unióban való működtetésére vonatkozóan további hozzáférési technológiákkal és intézkedésekkel való kiegészítése céljából történő módosításáról.

Menetrend: az (EU) 2022/2324 bizottsági végrehajtási határozat rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

2. A XXVIII-B. melléklet (A távközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) a következő jogi aktusok törlésével módosul:
- Az Európai Parlamentnek és Tanácsnak a 2009. november 25-i 2009/140/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított 2002/21/EK irányelve (2002. március 7.) az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról (keretirányelv).
 - Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2009. november 25-i 2009/140/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított 2002/20/EK irányelve (2002. március 7.) az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről (engedélyezési irányelv).
 - Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2009/140/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított 2002/19/EK irányelve (2002. március 7.) az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról (hozzáférési irányelv).
 - Az Európai Parlamentnek és Tanácsnak a 2009. november 25-i 2009/136/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel és a 2015. november 25-i (EU) 2015/2120 európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított 2002/22/EK irányelve (2002. március 7.) az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról (Egyetemes szolgáltatási irányelv).
 - Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2013/37/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított 2003/98/EK irányelve (2003. november 17.) a közzféra információinak további felhasználásáról.
 - Az Európai Parlament és a Tanács 2013/37/EU irányelve (2013. június 26.) a közzféra információinak további felhasználásáról szóló 2003/98/EK irányelv módosításáról.
 - A Bizottság 2005/513/EK határozata (2005. július 11.) a rádióspektrum 5 GHz-es frekvenciasávjának a vezeték nélküli hozzáférési rendszerek, beleértve a rádiós helyi hálózatokat is (WAS/RLAN), megvalósítására történő harmonizált felhasználásáról.
 - A Bizottság 2007/90/EK határozata (2007. február 12.) a rádióspektrum 5 GHz-es frekvenciasávjának a vezeték nélküli hozzáférési rendszerek, beleértve a rádiós helyi hálózatokat is (WAS/RLAN), megvalósítására történő harmonizált felhasználásáról szóló 2005/513/EK határozat módosításáról.
 - A Bizottság 2006/804/EK határozata (2006. november 23.) a rádióspektrum deciméteres (UHF) frekvenciasávban működő rádiófrekvenciás azonosító (RFID) eszközök számára történő harmonizációjáról.
 - A Bizottság 2007/131/EK határozata (2007. február 21.) az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára a rádiófrekvenciák Közösségen belüli, harmonizált módon történő használatának engedélyezéséről.
 - A Bizottság 2009/343/EK határozata (2009. április 21.) az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára a rádiófrekvenciák Közösségen belüli, harmonizált módon történő használatának engedélyezéséről szóló 2007/131/EK határozat módosításáról.
 - A Bizottság 2014/702/EU végrehajtási határozata (2014. október 7.) az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára a rádiófrekvenciák Közösségen belüli, harmonizált módon történő használatának engedélyezéséről szóló 2007/131/EK határozat módosításáról.
 - A Bizottság 2008/671/EK határozata (2008. augusztus 5.) a rádióspektrum 5 875–5 905 MHz-es frekvenciasávjának az intelligens közlekedési rendszerek (ITS) biztonsággal összefüggő alkalmazásai érdekében történő harmonizált felhasználásáról.
-

II. MELLÉKLET

A XXVIII-C. melléklet (A postai és futárpostai szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) a következő EU jogi aktusokkal egészül ki:

- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/644 rendelete (2018. április 18.) a határokon átnyúló csomagkézbesítési szolgáltatásokról.
- A Bizottság (EU) 2018/1263 végrehajtási rendelete (2018. szeptember 20.) a csomagkézbesítési szolgáltatók által az (EU) 2018/644 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján benyújtandó információk megadására szolgáló formanyomtatványok meghatározásáról.

Menetrend: az (EU) 2018/644 rendelet és az (EU) 2018/1263 bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezéseit e határozat hatálybalépésétől számított egy éven belül végre kell hajtani.

A TANÁCS (KKBP) 2023/2097 HATÁROZATA**(2023. szeptember 28.)****az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről**

Az Európai Unió Tanácsa,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2014. július 31-én elfogadta az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozatot ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács 2023. június 23-án elfogadta a (KKBP) 2023/1217 határozatot ⁽²⁾, amely módosította a 2014/512/KKBP határozatot és további korlátozó intézkedéseket vezetett be a (KKBP) 2023/1217 határozat mellékletének 3. pontjában említett egyes médiaorgánumok Unióban folytatott vagy az Unióba irányuló műsorszolgáltató tevékenységeinek felfüggesztése céljából. A (KKBP) 2023/1217 határozat 1. cikkének 24. pontja értelmében az említett intézkedések egy vagy több ilyen médiaorgánum tekintetében való alkalmazhatóságának feltétele egy további, a Tanács által elfogadandó határozat.
- (3) A vonatkozó esetek vizsgálatát követően a Tanács arra a következtetésre jutott, hogy a 2014/512/KKBP határozat 4 g. cikkében említett korlátozó intézkedéseket 2023. október 1-jétől alkalmazni kell a (KKBP) 2023/1217 határozat mellékletének 3. pontjában említett valamennyi szervezetre vonatkozóan,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2014/512/KKBP határozat 4 g. cikkében említett korlátozó intézkedéseket 2023. október 1-jétől a (KKBP) 2023/1217 határozat mellékletének 3. pontjában említett valamennyi szervezetre vonatkozóan alkalmazni kell.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Tanács részéről

az elnök

F. GRANDE-MARLASKA GÓMEZ

⁽¹⁾ A Tanács 2014/512/KKBP határozata (2014. július 31.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 229., 2014.7.31., 13. o.).

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2023/1217 határozata (2023. június 23.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozat módosításáról (HL L 159 I., 2023.6.23., 451. o.).

A TANÁCS (EU) 2023/2098 HATÁROZATA**(2023. szeptember 28.)****az Európai Ügyészség európai ügyészeinek kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről szóló, 2017. október 12-i (EU) 2017/1939 tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 16. cikkére,

tekintettel az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről szóló, (EU) 2017/1939 rendelet 14. cikkének (3) bekezdésében meghatározott, kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület működési szabályzatáról szóló, 2018. július 13-i (EU) 2018/1696 tanácsi végrehajtási határozatra ⁽²⁾,

tekintettel az (EU) 2017/1939 rendelet 14. cikkének (3) bekezdésében előírt, kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület tagjainak kinevezéséről szóló, 2023. január 17-i (EU) 2023/133 tanácsi határozatra ⁽³⁾,

tekintettel a kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület indokolással ellátott véleményére és a jelöltek általa felállított rangsorára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2017/1939 rendelet létrehozta az Európai Ügyészséget.
- (2) Az európai ügyészek feladata – az (EU) 2017/1939 rendelet 12. cikkével összhangban –, hogy felügyeljék a nyomozásokat és a vádhatósági eljárásokat.
- (3) Az (EU) 2020/1117 tanácsi végrehajtási határozattal ⁽⁴⁾ hároméves, nem megújítható időtartamra kinevezett nyolc európai ügyész megbízatása 2023. július 28-án lejárt. Az Európai Főügyészből és részt vevő tagállamonként egy európai ügyészből álló Ügyészi Kollégium működése folyamatosságának biztosítása érdekében a Tanácsnak ki kell neveznie mind a nyolc európai ügyészt a 2023. július 29-étől megüresedett tisztségekre.
- (4) Az (EU) 2018/1696 végrehajtási határozat megállapítja az (EU) 2017/1939 rendelet 14. cikkének (3) bekezdésében meghatározott, kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület működési szabályzatát (a továbbiakban: a kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület működési szabályzata).
- (5) Az (EU) 2017/1939 rendelet 16. cikkének (1) bekezdése értelmében minden részt vevő tagállamnak három személyt kell jelölnie az európai ügyész tisztségére olyan jelöltek közül, akik az adott tagállam ügyészi vagy bírói karának aktív tagjai, akiknek a függetlenségéhez nem férhet kétség, valamint akik rendelkeznek a magasabb szintű ügyészi vagy bírói tisztségbe történő kinevezéshez – a saját tagállamukban – szükséges képesítéssel, és akik a nemzeti jogrendszereket, a pénzügyi nyomozásokat és a büntetőügyekben folytatott nemzetközi igazságügyi együttműködést illetően releváns gyakorlati tapasztalatra tettek szert.
- (6) Hollandia megnevezte jelöltjeit a 2023. július 29-étől megüresedett tisztségek egyikére.

⁽¹⁾ HL L 283., 2017.10.31., 1. o.

⁽²⁾ HL L 282., 2018.11.12., 8. o.

⁽³⁾ HL L 17., 2023.1.19., 90. o.

⁽⁴⁾ A Tanács (EU) 2020/1117 végrehajtási határozata (2020. július 27.) Európai Ügyészség európai ügyészeinek kinevezéséről (HL L 244., 2020.7.29., 18. o.).

- (7) A kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület minden, a Hollandia által megnevezett és az (EU) 2017/1939 rendelet 16. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételeket teljesítő jelöltre vonatkozóan elkészítette és a Tanácsnak benyújtotta az indokolással ellátott véleményt és az említett jelöltek rangsorát, amelyeket a Tanács 2023. szeptember 8-án kapott kézhez.
- (8) A kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület a kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület működési szabályzatának VII. szabálya 2. pontja negyedik bekezdésének megfelelően a jelölteket a képesítésük és a tapasztalatuk szerint rangsorolta. A rangsorolás a kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület preferenciájának sorrendjét tükrözi, ugyanakkor annak követése nem kötelező a Tanács számára.
- (9) Az (EU) 2017/1939 rendelet 16. cikkének (2) bekezdésével összhangban a kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület indokolással ellátott véleményének kézhezvételét követően a Tanácsnak ki kell választania és ki kell neveznie a jelöltek egyikét az adott részt vevő tagállam európai ügyészévé.
- (10) Az (EU) 2017/1939 rendelet 16. cikkének (3) bekezdésével összhangban a Tanácsnak az európai ügyészeket egyszerű többséggel kell kiválasztania és kineveznie hatéves, nem megújítható időtartamra.
- (11) A Tanács – figyelembe véve a kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület által benyújtott, indokolással ellátott véleményt – értékelte a jelöltek érdemeit.
- (12) A jelöltek érdemeire vonatkozó értékelés alapján a Hollandia által jelölt személyeket illetően a Tanács a kiválasztással foglalkozó tanácsadó testület által megjelölt, nem kötelező jellegű preferenciasorrendet követte,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a következő személyt nevezi ki az Európai Ügyészség európai ügyészévé a 2023. november 1-jétől kezdődő hatéves, nem megújítható időtartamra:

- Miranda DE MEIJER ^(⁵).

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Tanács részéről

az elnök

F. GRANDE-MARLASKA GÓMEZ

⁽⁵⁾ Hollandia jelölése alapján.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2099 HATÁROZATA**(2023. szeptember 28.)****Írországnak a polgári és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés területén történő, határokon átnyúló elektronikus adatcserére szolgáló számítógépes rendszerről (e-CODEX-rendszer) szóló (EU) 2022/850 európai parlamenti és tanácsi rendeletben való részvételének megerősítéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló (21.) jegyzőkönyvre és különösen annak 4. cikkére,

tekintettel az Írország által azon szándékára vonatkozóan benyújtott értesítésre, miszerint elfogadja és magára nézve kötelezőnek tekinti a polgári és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés területén történő, határokon átnyúló elektronikus adatcserére szolgáló számítógépes rendszerről (e-CODEX-rendszer) és az (EU) 2018/1726 rendelet módosításáról szóló, 2022. május 30-i (EU) 2022/850 európai parlamenti és tanácsi rendeletet⁽¹⁾,

mivel:

- (1) Írország a Bizottságnak címzett 2023. június 28-i levelében a (21.) jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően hivatalos értesítést nyújtott be azon szándékáról, hogy elfogadja és magára nézve kötelezőnek tekinti az (EU) 2022/850 rendeletet.
- (2) Írországnak az (EU) 2022/850 rendeletben való részvételéhez nem kapcsolódnak feltételek, és nincs szükség átmeneti intézkedésekre.
- (3) Ezért Írországnak az (EU) 2022/850 rendeletben való részvételét meg kell erősíteni.
- (4) Annak érdekében, hogy Írország a lehető leghamarabb alkalmazhassa az (EU) 2022/850 rendeletet, e határozatnak a kihirdetését követő napon kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság megerősíti Írország részvételét az (EU) 2022/850 rendeletben.

*2. cikk*Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

(¹) HL L 150., 2022.6.1., 1. o.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2100 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2023. szeptember 28.)****a réz(II)-oxid 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás érvényességi idejének az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban történő meghosszabbításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 14. cikke (5) bekezdésére,

a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottsággal való konzultációt követően,

mivel:

- (1) A réz(II)-oxidot mint 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben felhasználható hatóanyagot felvették a 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ I. mellékletébe. Ezért az említett anyag – a 98/8/EK irányelv I. mellékletében meghatározott feltételeknek való megfelelés esetén – az 528/2012/EU rendelet 86. cikke alapján a szóban forgó rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagként tekintendő.
- (2) A réz(II)-oxid 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás (a továbbiakban: jóváhagyás) érvényességi ideje 2024. január 31-én lejár. 2022. július 27-én az 528/2012/EU rendelet 13. cikke (1) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtottak be a jóváhagyás meghosszabbítása iránt (a továbbiakban: kérelem).
- (3) 2023. március 21-én Franciaország értékelő illetékes hatósága arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy az 528/2012/EU rendelet 14. cikkének (1) bekezdése alapján úgy határozott, hogy a kérelem teljeskörű értékelésére van szükség. Az említett rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében előírtak szerint az értékelő illetékes hatóságnak a kérelem érvényességének megállapítását követő 365 napon belül el kell végeznie a kérelem teljeskörű értékelését.
- (4) Az 528/2012/EU rendelet 8. cikke (2) bekezdésének megfelelően az értékelő illetékes hatóság adott esetben előírhatja a kérelmező számára, hogy biztosítson elegendő adatot az értékelés elvégzéséhez. Ebben az esetben a 365 napos időszakot fel kell függeszteni, ugyanakkor a felfüggesztés időtartama összességében nem haladhatja meg a 180 napot, kivéve, ha azt a kért adat jellege vagy rendkívüli körülmények fennállása indokolja.
- (5) Az 528/2012/EU rendelet 14. cikke (3) bekezdésének megfelelően az Európai Vegyianyag-ügynökség az értékelő illetékes hatóság ajánlásának kézhezvételétől számított 270 napon belül véleményt dolgoz ki a hatóanyag jóváhagyásának meghosszabbításáról, és azt benyújtja a Bizottságnak.
- (6) Következésképpen a jóváhagyás a kérelmező által nem befolyásolható okokból valószínűleg az annak megújításáról szóló határozat meghozatala előtt le fog járni. Ezért a jóváhagyás érvényességi idejét helyénvaló a kérelem értékeléséhez elegendő hosszúságú időszakokkal meghosszabbítani. Figyelembe véve az értékelő illetékes hatóság által készítendő értékelés elvégzésére, valamint az Európai Vegyianyag-ügynökség véleményének elkészítésére és benyújtására előírt határidőket, valamint az annak eldöntéséhez szükséges időt, hogy a réz(II)-oxid 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás meghosszabbítható-e, a jóváhagyás érvényességi idejét 2026. július 31-ig meg kell hosszabbítani.

⁽¹⁾ HL L 167., 2012.6.27., 1. o.⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 98/8/EK irányelve (1998. február 16.) a biocid termékek forgalomba hozataláról (HL L 123., 1998.4.24., 1. o.).

- (7) A jóváhagyás érvényességi idejének meghosszabbítását követően a réz(II)-oxid – a 98/8/EK irányelv I. mellékletében meghatározott feltételeknek való megfelelés esetén – továbbra is 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználásra jóváhagyott hatóanyagként minősül,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A réz(II)-oxid 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó, a 98/8/EK irányelv I. melléklete szerinti jóváhagyás érvényességi ideje 2026. július 31-ig meghosszabbításra kerül.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2101 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2023. szeptember 28.)****a szulfuril-fluorid 8. és 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás érvényességi idejének az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban történő meghosszabbításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 14. cikke (5) bekezdésére,

a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottsággal való konzultációt követően,

mivel:

- (1) A szulfuril-fluorid mint 8. és 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben felhasználható hatóanyag felvételre került a 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ I. mellékletébe. Ezért az említett anyag – a 98/8/EK irányelv I. mellékletében meghatározott feltételeknek való megfelelés esetén – az 528/2012/EU rendelet 86. cikke alapján a szóban forgó rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagként tekintendő.
- (2) 2017. június 28-án az 528/2012/EU rendelet 13. cikke (1) bekezdésének megfelelően kérelmeket nyújtottak be a szulfuril-fluorid 8. és 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás meghosszabbítása iránt (a továbbiakban: kérelmek).
- (3) 2018. február 14-én Svédország értékelő illetékes hatósága arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy az 528/2012/EU rendelet 14. cikkének (1) bekezdése alapján úgy határozott, hogy a kérelmek teljeskörű értékelésére van szükség. Az említett rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében előírtak szerint az értékelő illetékes hatóságnak a kérelem érvényességének megállapítását követő 365 napon belül el kell végeznie a kérelem teljeskörű értékelését.
- (4) Az 528/2012/EU rendelet 8. cikke (2) bekezdésének megfelelően az értékelő illetékes hatóság adott esetben előírhatja a kérelmező számára, hogy biztosítson elegendő adatot az értékelés elvégzéséhez. Ebben az esetben a 365 napos időszakot fel kell függeszteni, ugyanakkor a felfüggesztés időtartama összességében nem haladhatja meg a 180 napot, kivéve, ha azt a kért adat jellege vagy rendkívüli körülmények fennállása indokolja.
- (5) Az 528/2012/EU rendelet 14. cikke (3) bekezdésének megfelelően az Európai Vegyianyag-ügynökség (a továbbiakban: Ügynökség) az értékelő illetékes hatóság ajánlásának kézhezvételétől számított 270 napon belül véleményt dolgoz ki a hatóanyag jóváhagyásának meghosszabbításáról, és azt benyújtja a Bizottságnak.
- (6) Az (EU) 2018/1479 bizottsági végrehajtási határozat ⁽³⁾ 2021. június 30-ig – a szulfuril-fluorid 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás tekintetében a 2009/84/EK bizottsági irányelvben ⁽⁴⁾ megállapított érvényességi idő lejártáig – meghosszabbította a szulfuril-fluorid 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás érvényességi idejét annak érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a kérelem megvizsgálására.

⁽¹⁾ HL L 167., 2012.6.27., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 98/8/EK irányelve (1998. február 16.) a biocid termékek forgalomba hozataláról (HL L 123., 1998.4.24., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2018/1479 végrehajtási határozata (2018. október 3.) a szulfuril-fluorid 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás érvényességi idejének meghosszabbításáról (HL L 249., 2018.10.4., 16. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2009/84/EK irányelve (2009. július 28.) a 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. mellékletének a szulfuril-fluorid hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról (HL L 197., 2009.7.29., 67. o.).

- (7) Az (EU) 2021/713 bizottsági végrehajtási határozat ⁽³⁾ 2023. december 31-ig meghosszabbította a szulfuril-fluoridnak a 8. és 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás érvényességi idejét annak érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a kérelmek megvizsgálására.
- (8) 2023. január 20-án az Ügynökség megkapta az értékelő illetékes hatóság ajánlásait a szulfuril-fluorid 8. és 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás megújítására vonatkozóan.
- (9) Következésképpen a jóváhagyás a kérelmező által nem befolyásolható okokból valószínűleg az annak megújításáról szóló határozat meghozatala előtt le fog járni. Ezért helyénvaló a jóváhagyás érvényességi idejét a kérelmek vizsgálatának befejezéséhez elegendő hosszúságú időszakkal újból meghosszabbítani. Figyelembe véve az Ügynökség véleményeinek elkészítésére és benyújtására, valamint a Bizottság számára a szulfuril-fluorid 8. és 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás meghosszabbításáról való döntésre előírt határidőket, a lejárati időpontját 2024. december 31-ig meg kell hosszabbítani.
- (10) A jóváhagyás érvényességi idejének újbóli meghosszabbítását követően a szulfuril-fluorid – a 98/8/EK irányelv I. mellékletében meghatározott feltételeknek való megfelelés esetén – továbbra is 8. és 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználásra jóváhagyott hatóanyagként minősül,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A szulfuril-fluorid 8. és 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó, az (EU) 2021/713 végrehajtási határozat szerinti jóváhagyás érvényességi ideje 2024. december 31-ig meghosszabbításra kerül.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. szeptember 28-án.

*a Bizottság részéről
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/713 végrehajtási határozata (2021. április 29.) a szulfuril-fluorid 8. és 18. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás érvényességi idejének meghosszabbításáról (HL L 147., 2021.4.30., 21. o.).

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU